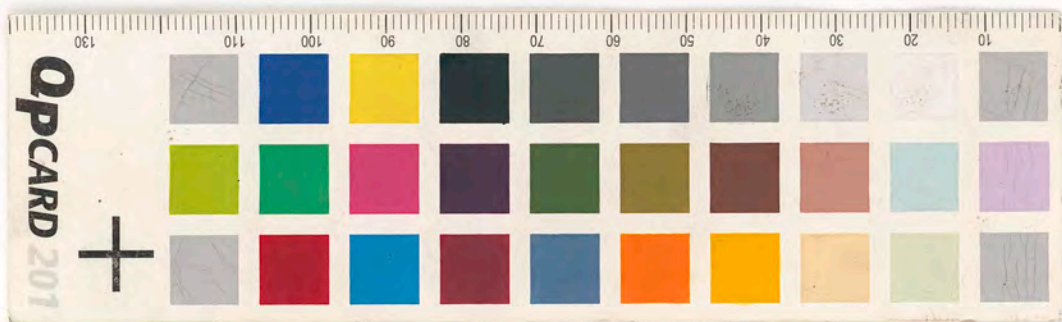
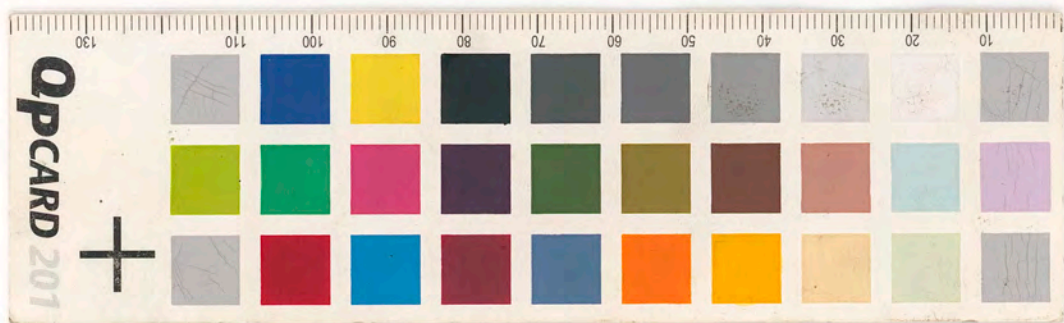


14

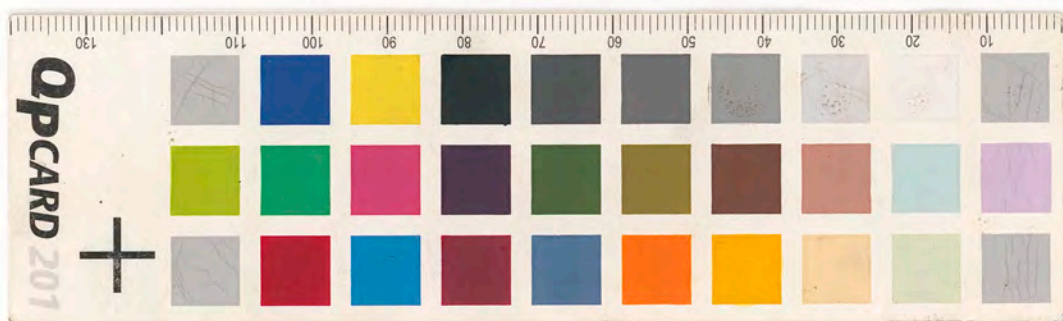




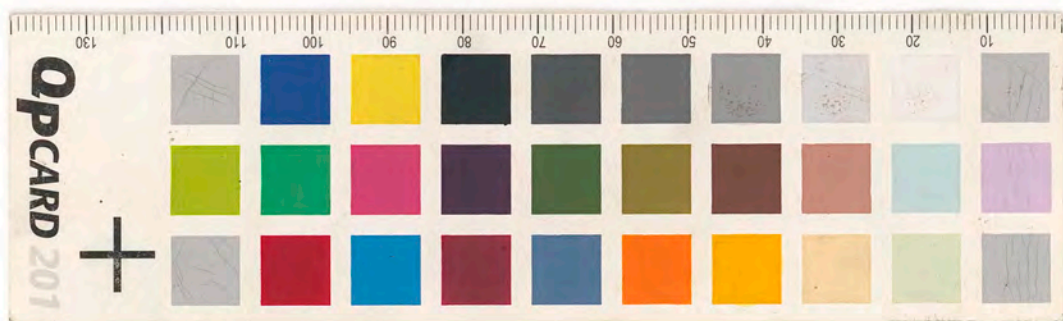
14

1

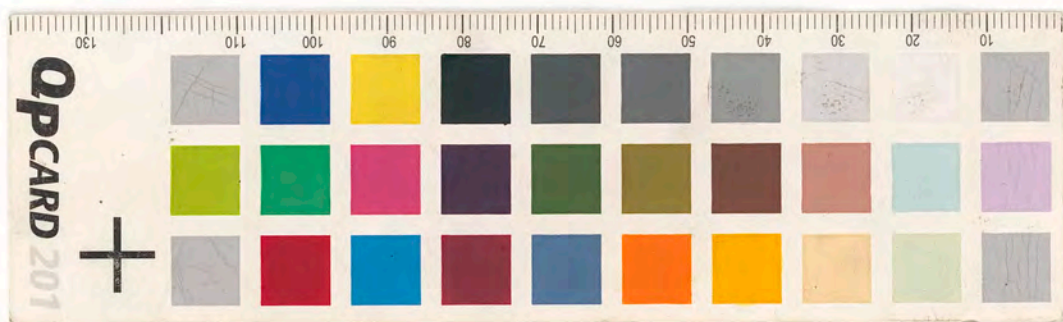
y situación de los muchachos fuera del tiempo escolar. Me enteré ayer por la mañana de Quintrik, (hijo de mi hermano de Chumpi Quintrik de aquí, que acaba de salir de Tancitará, en donde vivió muchos años, en casa del propio muchacho Plame) sobre una grave situación durante una asamblea, entre ~~Plam~~ Totasar quien hijo de Tuanchi Yaka de aquí, de unos 15 años, y Wakari hijo de Karir de aquí, de unos 13 años o 14 años; no muy más del otro, sino que Karir golpeó a su hijo en pleno, mientras el chico huía. Luego al final este punto, diciendo que yo no podía recitar a golpes en pleno a la misma fornecedora, pero si se lo daba ese castigo, merecía lo mismo también el chico (yo que en estas cosas, suelo golpear solo a los muchachos...). El hijo además fue hacer un ruido, ya que era muy tarde y todos estaban rendidos, y aún no se organizaba el trabajo del olefante, que en esos casos no era nunca de proveer



el matrimonio, por la total impresi-
on de los muchachos (la tendencia siempre
en estos casos es de conarlos a la fuerza,
pero esos matrimonios raramente son felices,
por la inmadurez de los dos, y más aun
de la mujer). Les dije que no debían estar
en la Escuela dichos muchachos.
Luego toque otro punto, sobre la escuela
de la Palabra, tratando sobre siempre la
libertad del hombre. Les dije (y después, al poco
estrenar luego lo confirmé) como en los 4 años
y 3 meses que vivo aquí, varias familias de
arriba y abajo, nunca o casi nunca exascha-
ran la Palabra del Señor, vinieron solo para
las fiestas anuales, o para comprar cosas.
Le lo dije para que tome responsabilidad de
su pontifical de recibir la Revelación, según los
medios a su alcance, pudiendo rechazar o aceptar
el Mensaje de Jesús, como en los tiempos del
Señor, durante sus 3 años de predicación. Les
dije que los Comunistas muy ayudados, como
orientación y sumario del Evangelio, y ayuda
económica como fantantida (por mucho más
presente), y aún (en yo más presente)
avanzan por intereses humanos, perder el
don libre de Dios, de una salvación completa

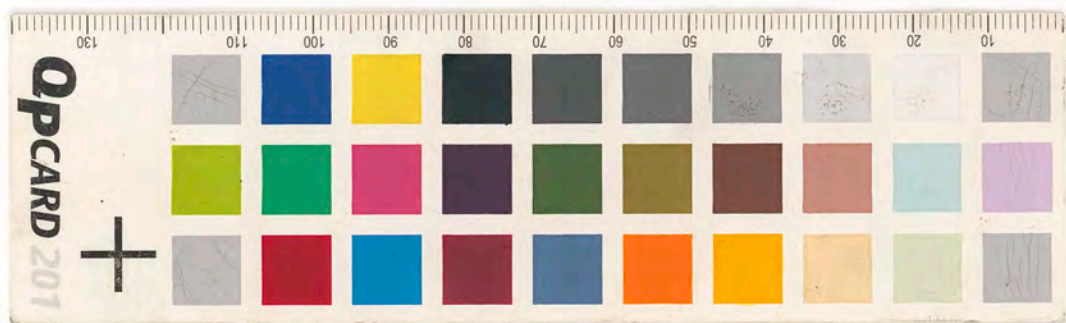


en Juis ... Yungis enfermar lo mismo, y dijo²,
que las familias separadas de unida y dijo³,
deberían participar más de la vida, trabajo
y comunicación del Uluwaji, que aquí, en la
parte central de Kuyuntsa, se puede hacer.
Luego se organizaron 33 hombres, para
el obducto (pamán naik) y empezaron
vienes próximos (13/5) usando la comida
del mejor Tüanchi de unida. Todo parti-
cipante dará 100 i al mejor, como recom-
pensa por el uso de sus chucros, y los de
aquí, algunos, darán comida a los de
Chuintsa, que deberían ser llevados en he-
licoptero el día 20/5 al obducto, desde
aquí. Supimos de los 2 de Chuintsa,
que Anida quedó en Wixum, para poder
llevar a los 2 chicos (separo al hombre)
Yetta y me yora, para el radio proma,
que se puede hacer en Andoas.
Nicomor ya regresó a Chuintsa y comuni-
có por radio el mensaje de Anida a los
Petroteros. Como llevo siempre en estos días,
menos el jueves pasado, regresamos al Yum,
un mundo un poco de verano para que
los helicópteros se muevan. Uluwaji debe-
rían llevar los 3 Comunistas desde

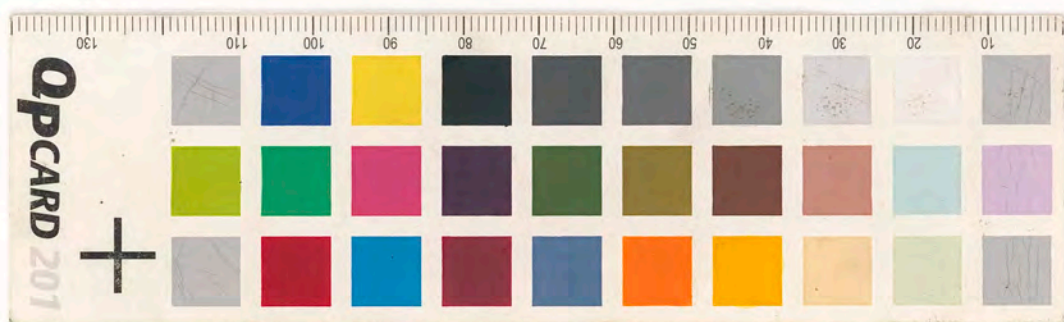


4 Wismu, con el helicóptero hacia el D. oleo.
Auntes (con los 12 de Wismu, 12 de Wam-
pinto, y 12 de Gessantra).

Kuyuntra 10/5/88 Ayer por la tarde Wlashitak
peinó por la mañana a
Todos los érent, nāmpet, yāj ete. pero prohibe en
mi último gira, en Gamintra, Yankuntich, y en
Chichinot. Estaban reunidos linche, y mujeres, invi-
tados por Wlashitak a limpiar el patio de su
nueva casa de "achiramu jēa" (casa abierta,
con doble fila de pilares) de 26 X 12, 50 m. y
10 m. de alto). Además, le hace escuchar el últi-
mo enésmame del fiscal de la Asamblea de Wismu
(la lanza de guerra, lit.: acompañamiento,
del verbo nemār-ra-: acompañar, en la forma
ativa: "hacer acompañar"... para la guerra,
o decir hacer acompañar a otros como aliados
en la guerra), y luego una petición de Koshi-
jint y Antunash finados, en Ipiak (el año 1970)
al escuchar el canto de Wujū, y el bejuco de Utría
el Tol, Timinij con Timcha Duránchar de opji,
dijeron: "¿verdad este canto! ya que todas las
tribus Achuar venían al mismo canto..."
Y decir ellos afirman verdaderos el canto, por
ser tradición universal del Pueblo Achuar.
Ayer de noche, mientras en casa de Wlashitak,



Máikua y algún otro, ya de noche estuvieron³
bailando, baile ribereño hasta las 3 p.m.⁵,
el etseru Yampis vino a mi casa y me contó
más detalles del problema de su hermana Wa-
kár, con el muchacho Tatásar. Kuént de
Turán (Chánthap - Huaraya, Comunidad
Adventista) primo hermano de Tarir, el
otro representante de visita, para su tiana, pa-
ra que tomaran mesado. Bailaron otro
baile ribereño. Kuént vino a llorar a la
mamá y a Yampis, que no habían venido.
Tarir vino, y mientras Yampis hablaba con
ellos, y después de haber bailado solo un baile
por las insistencias de Kuént, Tarir se
dio cuenta que su joven hija le había de-
saparecido (estaban todos en la casa de
Chúmpi) fue a buscarla, y la encontró en
la casa vecina del telceto, con solo ppo
a la hija Wakár, mientras el muchacho
se le escapó. El día siguiente trataron
hacerlos casar, luego Quanchi y su hijo
casado Kuji, mezcunando a Tatásar
su hijo y hermano), convencieron a Tarir
si hubiera tratado de pegar a Tatásar,
y se dejaron en golches duras. La mujer
de Quanchi, Trarit (hermana de Kuji
de Chinto, y Pitier de aco, propuso



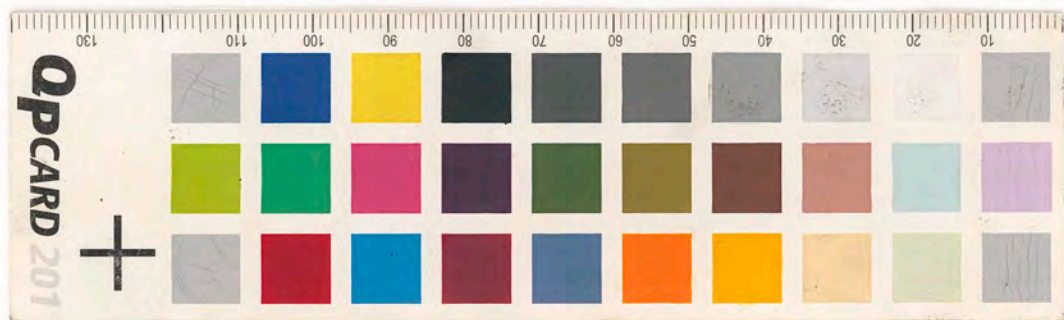
6 hacerlos casar, y hacer casar como cambio
~~en~~ su hija casadera, en su hijo soltero
de Baria: o Ulanter o Yanyis. No sup-
teran y todo termino.

Quede expuesto por estos problemas, que los
3 jüunt de qui fue a Winna, ocul-
taron en la Usamblea...

En la Uayis de hoy, fue a la casa de Chum-
pi, y le jünanchi el otro etseru casado,
y dijo la que vino por esos problemas, con-
siempre ligados a la brachera en el baile
ribereno, alivante...

Jünanchi que como etseru casado, debe
unido mejor el Umpak, y no dejar solo
el joven etseru soltero: Yanyis. Mejor.
Le dijo por mi impresiön era que el Jünanchi,
cuando era soltero, ya solido de la
Uuala, quería trabajar solo, sin partijar
con el trabajo comunero, y por
Ulanter, por 3 veces, no aceptó su pedido
de ser ayudado en el trabajo.

Me di cuenta de una cosa linda, que el
Tenra siempre nos da, en los momentos
difícil que pueblo en estos días, o sea
Jünanchi en lugar de reclamar un punto
negativo (le suadi lo siguiente: los

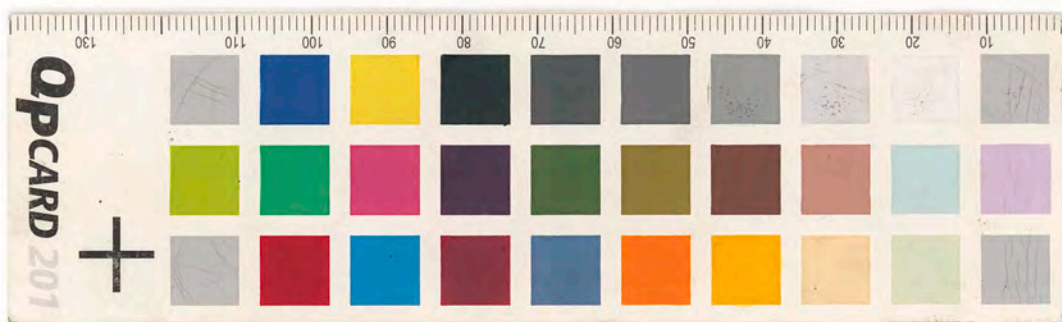


jóvenes que trabajan espiritualmente solo⁴⁷
en el matrimonio viven haciendo lo mis-
mo y no participan del trabajo, sufrenien-
to, alegrías y esperanzas de los demás,
y sin enojarse se⁴⁸ diciendo: "estoy
queriendo, gozo que voy a tener, pero me estoy
enojando, y no puedo mi deber. Debo
pedir a Ullashitak, y entonces partici-
pando plenamente al trabajo comunita-
rio, también los demás me ayudarán".
Fue admirado de eso. Decidimos tratar
estos asuntos, de⁴⁹ del trabajo del ob-
servador (pamán naek).

Ay ya varias familias jóvenes se fueron a la
casa del jümt Quanchi de enila, pero po-
dían matutina el mesado y el plátano el
jueves próximo o viernes, ir al observador
y empezar el trabajo.

Ay de noche de nuevo a comer. Fue en la tarde
la sorpresa, (cuando no es la 1ª vez) que el bedio de
Juan Juárez y las rejizas estaban llenas de come-
jén blanco, el de tierra. Yampis y Ullashitakshi,
este de Ilinap, me ayudaron.

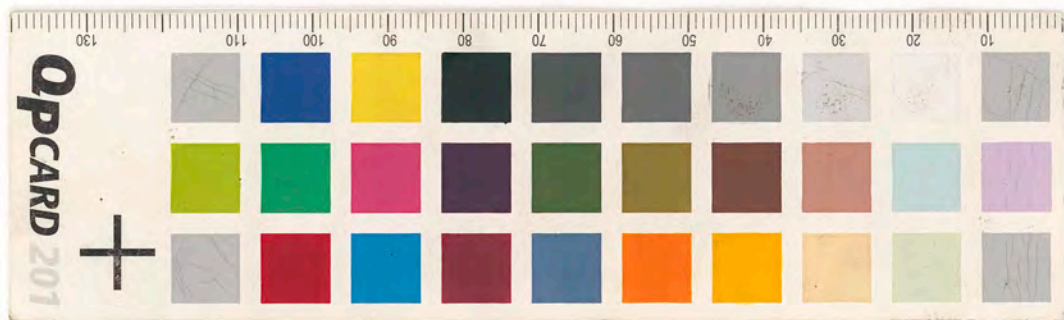
Fue a noche de Yampis, que Tujipat se vino
aquí, y regreso por Chintu en enero, tenía 2
cuadrantes: para verse una retrocarga para



matar al ixikim Kesent de Thirani en su
(⁸shuar del Ecuador), y o me figuré que alguien
lo mata. Tuvo un sueño en su tumba
de Chintu, el cual no quise, y solo le dio
frada en coralina...

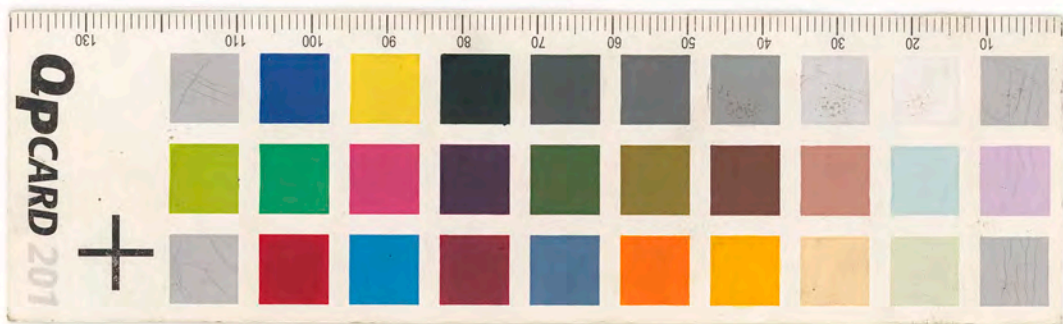
Ahora ya de noche, volvió Chumpi de la casa
de Tinián^u de arriba, y la noche totalmente
estrellada mostró la constelación del Cazador
(Bunim), ya bien alto, cerca del ocaso del sol.
Chumpi me dijo: cuando Bunim está tan
alto, es señal que la crecienta está cerca.
Ushach (las ~~dos~~ Pleiadas) que han desapare-
cido, y señala el comienzo del año shuar
en junio, ahora no aparece. El mito shuar
y también el de los shuar, recuerda la
crecienta, y ~~Ushach~~^{Antkuaji} el popo que jorruque
en enero, no envía a los hijos que huyen
(Ushach), y están al lado opuesto, ~~popo~~
de Ushach sonará al oriente, y Bunim
desaparecerá al occidente. Venus: Antkuaji
está muy al occidente casi al altura de
Bunim. También los Cheyahuide tienen
un mito semejante.

Ahora sonan los helicópteros. Sobre Anita
y Jolasachuar que desde Wixum hoy se-



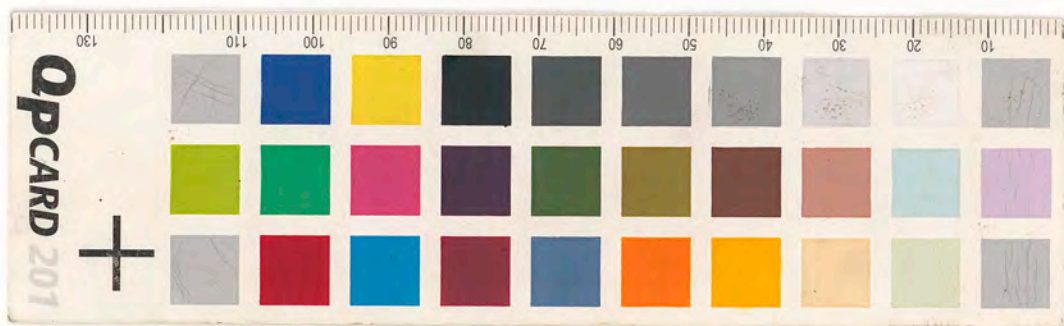
han ser trasladados al lugar del oleoducto,
según el punto establecido: los de las Comun.
de Wixum, Wampint y Yaasantra. 9
Tuxtla 11/5/88.

se está realizando lo de Chumpe
ayer, sobre el signo de la Constelación "Zurim"
(El Cazador) para indicar las lluvias. Empezó el
día con lluvia, luego mejoró el tiempo durante
el día, y la tarde con mucha lluvia. Casi todos
los 30 hombres fueron hacia la casa del mayor
Tuanah' Jintia, para iniciar pasado mañana
vienen, el trabajo del oleoducto. Helicópteros
usado. El que es que Anita debe estar en Chum-
tar, esperando el helicóptero, para seguir su
viaje, y más para todo para entregar los
convenios con los niveles digitales de las 6
Comunidades que deberán trabajar. Deseo que
los de Wixum, los de Yaasantra y los de Wam-
pint, están todos en Wixum, esperando que
los helicópteros los lleve al lugar del trabajo.
Los de Chumpe, del grupo de Ulanha, aun
no vienen. Revisamos previsto en los de Tetu-
Teri que los meses mejores para el trabajo era
febrero y marzo, ya que mayo y junio son los
meses de invierno más largos.



Kuyuntra 12/5/88. estaba luy, buen día, trabajando
10 en alrededor de mi casa, cuando
sino imprevistamente un helicóptero que dejó caer
un paquete de cosas y siguió en seguida. Anita
cursó el correo, ya que fue a S. Lorenzo, ya que los
de Anás⁴ no trajeron el pape-pape de spji, habien-
doles robado la cosa (que tal vez es de Yankuntich)
en S. Lorenzo... Anita no a los Dabes. Juanito me
defendió en Barranca, y José Ramón se puso que
no le escribi, cuando me escribió en Kixim que re-
cibió mi carta, entendió leyendo también la car-
ta firmada por los de Anás⁴ etc... Anita no dice
claro si el helicóptero llevó al oles ludo, a los
3 grupos desde Kixim. Los de spji mejorá una
mana el trabajo todos juntos. Ahí no llegan los
de Kiximtra.

Por fin recibí una carta larga de Tsere, Juan
Jesús desde Lima. Mea gran pena el saber que no
logró hacer la ~~transf~~ transferencia del dinero
para los 3 alumnos del norte, según lo ha-
bleto con Monseñor. Tanto el Encarnio
Telencio, como el Procurador Penionista quie-
ren una carta más. La que Ulises Ulizuel Tri-
gor va a ser nombrado Auxiliar de Lima.
es una lástima para nosotros, ya que no
entendíamos muy bien... Lo de los 3



transmisor parece con no ~~se~~ realizado. 6
11

Ulus. Leía pero cuando Juan Pérez estuviera bien de salud, iba a entrar a Yurimogus, y se iba a ser la transferencia del dinero en Uní que desde el mayo 87 no podemos realizar por falta de personas, y misioneros, en cumplimiento en favor del propio salmón.

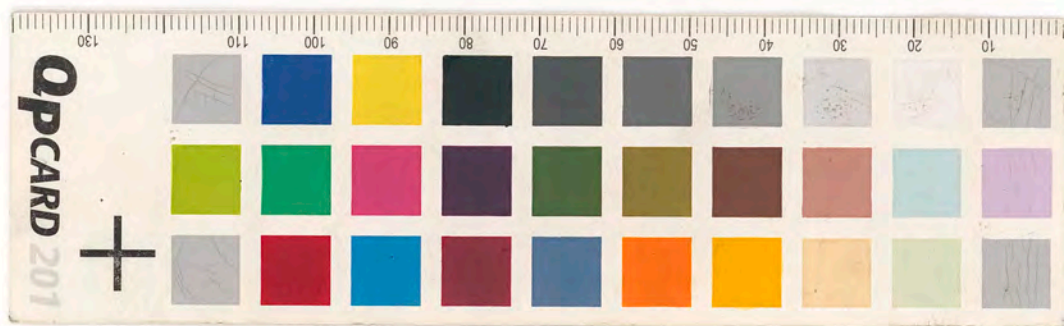
Juan tiene prisa de ser de volver, pero le dieron solo el dinero del viaje para Yurimogus, y se desanimó; pero es raro que no se le ocurrió de avisar al obispo, de sus problemas.

Quita me dijo que en el obispo ya no se podía hacer nada, por estarse unificando para Lima. Uní que queríamos totalmente aislados. Confía en el obispo y no dejó nada escrito a los delegados, que tienen el depósito en Brusa de los ofitos, que recibí en Molio pero por los Achuar. Tener confío siempre en Ti, y de una, con la Uluk!

Kuyunta 16/5/88: Llegaron hace los días

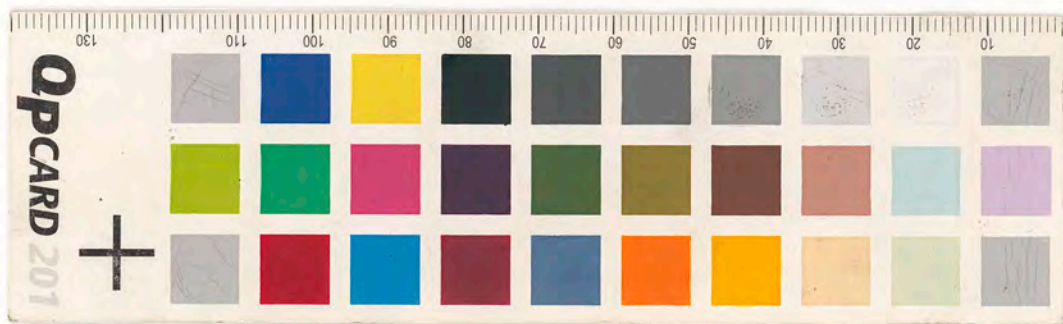
11 de Kuyunta con 5 mujeres,

para preparar la comida para ser llevados en el helicóptero el día 20/5, al Km. 67 o 70. Oímos en estos los días últimos que el helicóptero estuvo mucho tiempo en la zona trabajada por los Achuar. Parece que Pedro Teru los cumplió el



12) transporte en helicóptero, llevando las 3 comuni-
dades de Wiraun, yayer a los de Chuintar, al
lugar fijado en el convenio en Cooperación Popular
Pequeña, 3 días lindos de veranos, hoy fue un día
de lluvia total. Ahora a las 4 p.m. dejó de llover.
Seguramente en el abducto trabajen siempre
lluvia. Aquí ver los Acluar la importancia de
tener abundancia de comida, especialmente en
grupos, que fácilmente se pueden transportar.
ayer celebramos en los de Chuintar la transición
del Señor. El Domingo próximo celebraremos la
Pentecostés en los que estamos. Pienso mañana
ir en Yampi a dormir una noche a donde ~~San~~
Tuanhí Jintia, y la mañana siguiente ver el tra-
bajo en el abducto, y regresar el día siguiente.
Tal vez se pueda conseguir de Cooperación Popular que
ocudan un poco de frejol y arroz a los que traba-
jan.

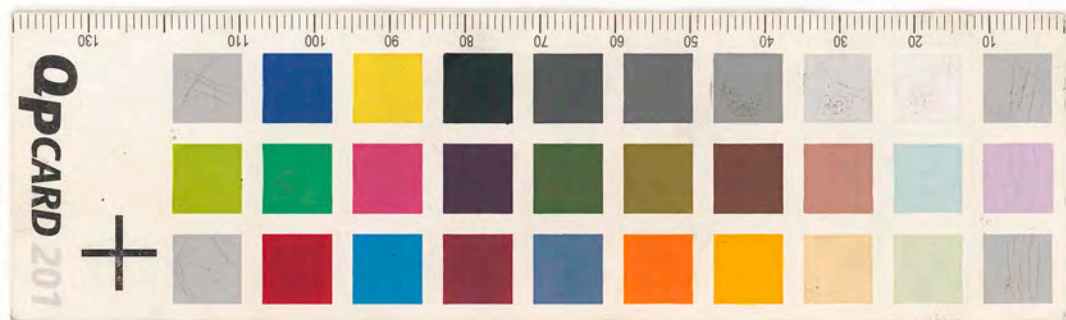
Kuyunta 20/5/88: antes de ayer salió el me-
diotía, después de una mañana
de mucha lluvia, y en los ríos todos crecidos; me
ocupé con el joven etnia Yampi y Tós, que
los de la Escuela. Fuimos para ver cómo están los
que están trabajando, los de Kuyunta (3 hom-
bres y 5 mujeres) y los de Chuintar (solo 2
hombres). En el caso del Manchir, en la zona
abandonada de Tuanhí, fuimos difíciles.



7
13
Des. Llegamos desde la purma (anāk), 3 rai-
nos de platano, y por gracia del Señor, encontra-
mos una casa vacante, que parece casa
de mujer. Puse sólo, en peligro, sentados
en el centro, después que los muchachos posaron
los 3 raíños y mi machito. Llegamos bien de
tarde a la casa del mayor Tmachi, creíen-
do el afluyente Uxintia, del Uluahar.

Primero la Telcha ya casi de noche. El hijo
de Tmachi: Yankur y un joven: Uluahar,
ven y vienen del trabajo. Me enteré así
que Yankur tuvo un altercado en el juvent
Uluahar y que los de Kuyunta decidieron
no ayudar al grupo de Uluahar. La maña-
na, dimos la Telcha de noche aún (Yankur
está ahora dando la Telcha con mucho
entusiasmo y emoción) y salimos al aman-
ecer. Llegamos al camino pronto, y nos to-
pamos en el grupo de los hombres de aquí,
que venían a conseguir guía, a la casa de
Tmachi (que no tiene platano, siendo tan
huerta nueva). Los yucas son enormes.

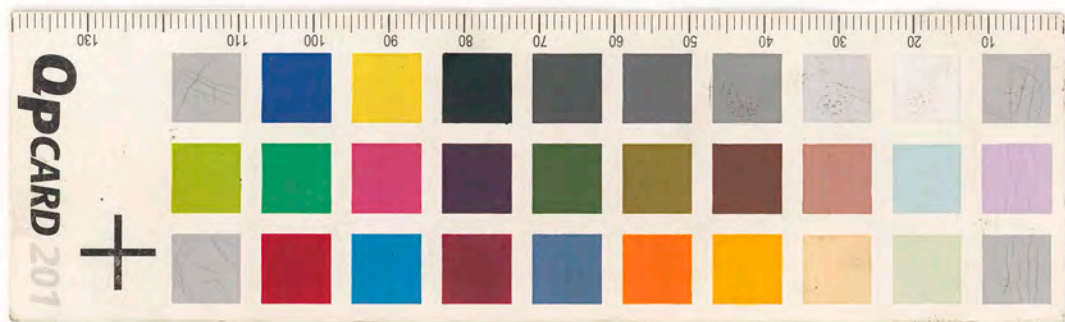
Llegamos los 3 hasta el oleoducto / 2½ h.
Desde aquí al oleoducto / y posamos los
3 Kuy. así que corresponden a Uluahar,
en camino a aguas abiertas. Encuentra-
mos solo 7 hombres, ya desanimados



con, por la triste noticia que les trajo

14

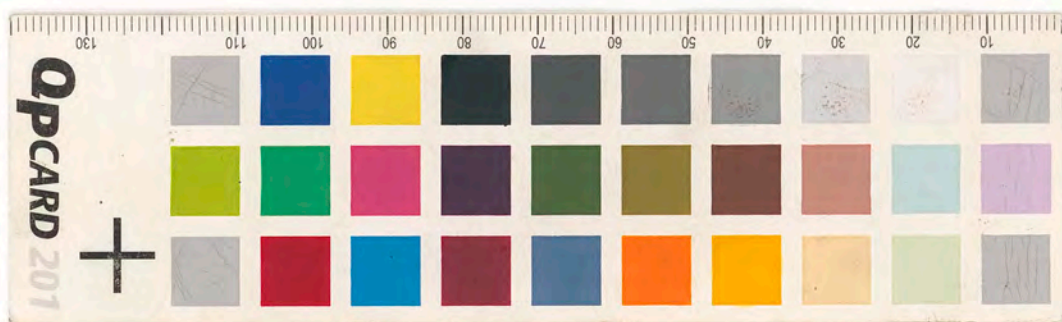
Ulejant, que su hermano Tidia, ya murió,
y el otro hermano Kunkish está grave por
fiebre altísima. Fue una sorpresa muy gran-
de. Ante sus ojos, y les dijo que ya les
había permitido que los de Kuyunta no les
ayudara a Chintu, sino sólo a Tachyo
terminado. Le ofreció a Chintu, y conse-
guir hombres que ayudaran a los de Chintu.
Al regresar al trabajo de Kuyunta (Km. 87),
hicimos bajar al chintu y le dije que
llevaran los de Kuyunta a su Km. (81-77)
y a los de Kuyunta Chintu hasta aquí, el día
de hoy. Le di permiso. Luego seguimos
hasta Chintu, en donde los de Kuyunta la Dolan-
ta, ayudados por Yanyis. Al amanecer, en
la Kuyunta (leche hecha muy sencilla)
por los 6 Km. (ida y vuelta) del trabajo)
pude hablar con ~~los~~ de Kuyi, Yuktan
y luego Entrakus, en su casa.
Aceptaron Entrakus, Yuktan, y Yanyis
(muchachos). Ulejant vendrá, y
Kuyi lo ayudará a ir al trabajo. Yanyis
Yolis, yerno de Kuyi, ya había aceptado
el día anterior, cuando lo encontramos.



en el conducto. Kuji no pudo venir, esten⁸.

15 ^{nuova}
Lo ya para empezar a tejer el tejido de nueva
Representamos, cuando por intentos, se ha
hecho ayuda a los Acluar.

Volví al conducto (1 1/2 h. desde la casa de
Kuji). Fui a ver el trabajo. En este la
zona inundada por el Ullintu, unos 200 m.
y más, con el agua hasta el cuello, por las
lluvias. Sin embargo ya tenían casi 1 1/2 Km.
perfectamente terminados. Hicé con
Ullintu y Torir. Están bien, pero le
falta comida. Se solo viven con yuca.
El pueden pasar en barbasco, por estar
los afluentes en mucha guerra, y los pocos
cartuchos los deben medir, para no ter-
minarlos. Le ve como sería lindo, si
tuvieran frejol y maní. Volvimos, lenta-
mente y encontramos otra vez el Ullintu
crecido, y la causa la encontramos
por debajo más abajo. Estoy entiendo de
esta breve melta, para fijar el
puerto Acluar, y aunque regrese muy rendido.
Decidí escribir una carta larga a
los Ingenieros de la Estación 5, para
recordarles sus obligaciones, de llevar a los



16 Comunidades Achuar a nivel, nuevo,
Kuyunta. Aproveché para decirles, que los
Achuar y de otros nativos, ~~se~~ se encuentran
en una situación de emergencia, por las lluvias
y crecientes de estos ~~ríos~~ los meses pasados
del año, por el invierno (mayo y junio).

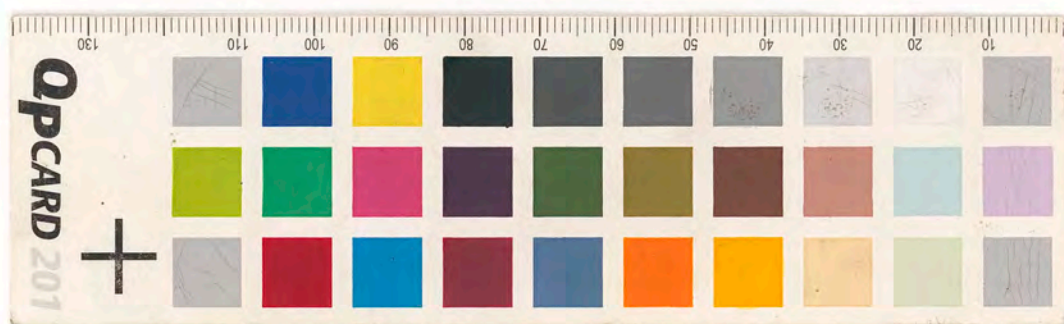
Por eso les pido que den a cada comuni-
dad algunos kg. de arroz y maíz, para
facilitarles el trabajo, cuando bien.

Hoy no vino el helicóptero, pero escuchamos
que dejó en Wismu (7 horas a pie, o
algo más), y se fue hacia el destino.

El día de hoy fue hermoso, de sol y claridad.
Algunos de los de Ukintu, quieren
representarse, por no haber venido el heli-
cóptero. Por eso el jefe de trabajo: Jim-
clan, me pidió que me quedara en la Kuyunta
venge a la casa de Ukintu, para e-
minar a todos a eggar con confianza.

Kuyunta 21/5/88.

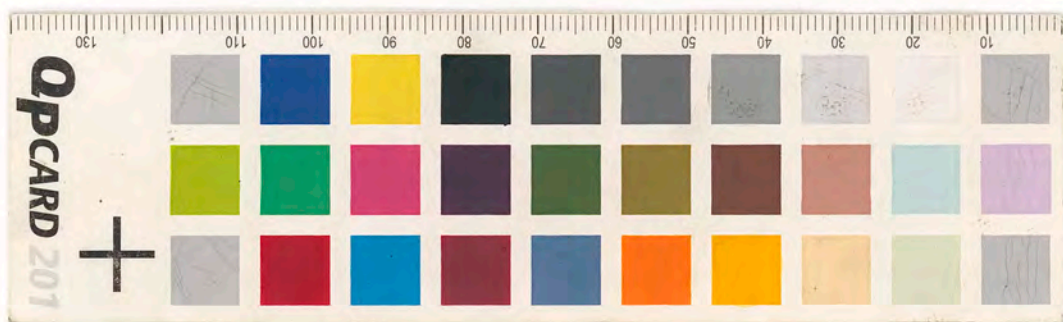
hijo el helicóptero, después de hacer
3 viajes ayer desde Wismu. Vino temprano en Ni-
canor, y ofreció el piloto llevar a cada comunidad
su comida, el 1º de junio. Llegó, entre mucha con-
fusión a todos los de Ukintu, con bastante
comida (plátano y morado); siempre quedó
morado (3 atados nuevos, y bastante cocidos)



de plátano). Entregué mi carta, en la cual pido
a la Compañía Pedro Terri, ayudar en pezo y eno,
por los meses de emergencia que son mayo y junio,
para que terminen lo más pronto el trabajo, después
de 2 años de trabajo de base, para limpiar el
estructo, trabajo, cuyo programa fue hecho
a la, completamente, en el campo de progra-
ma de Pedro Terri. Lo único que se realizó es
el trabajo comunitario, por 6 comunidades
dehuer. Fue una sola mujer, la jovenita
hija del maestro el año pasado Phadip, y los
demás mujeres quedaron aquí, pero en sus comida
el 1º de junio, y si quieren irse al trabajo también
podrán irse.

Kuyunta 22/5/88: Tenterostés.

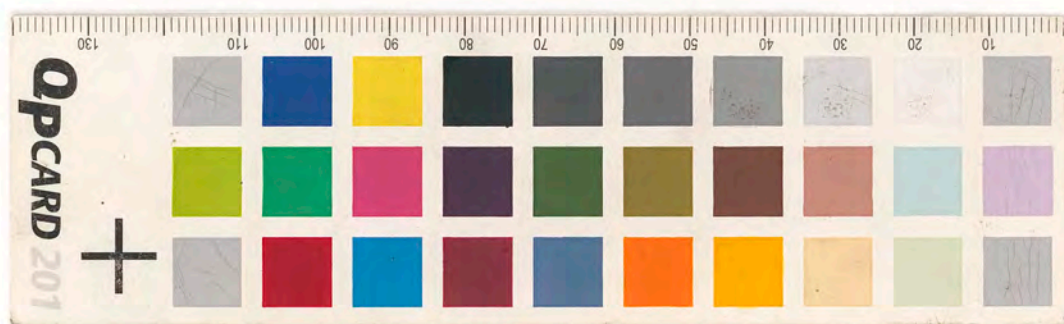
ayer al suche -
cer los jóvenes, estuvieron tocando el tuntui como
en el matrimonio (celebración de la Chasca ayahuasca)
para llamar al Espíritu, Fuerza de bruto como
cumplimiento de los exgrupos antiguos. Con la
la pequeña lección de entrada, el hermoso.
Lo vimos al amanecer, Yanji tocó una $\frac{1}{2}$ hr.
Vieron todo, y al final brindaron con los
que lo pararon en otros días ayer. Muchas mujeres
ayr jugaron con masas (huaca). Luego les
hice suchar de nuevo las provisiones, últimas.
y del año 1970 - le Redijit, último,



18 (cuatro, huastec). En la Celebración oramos Tam-
bién por el recién fallecido Titia.

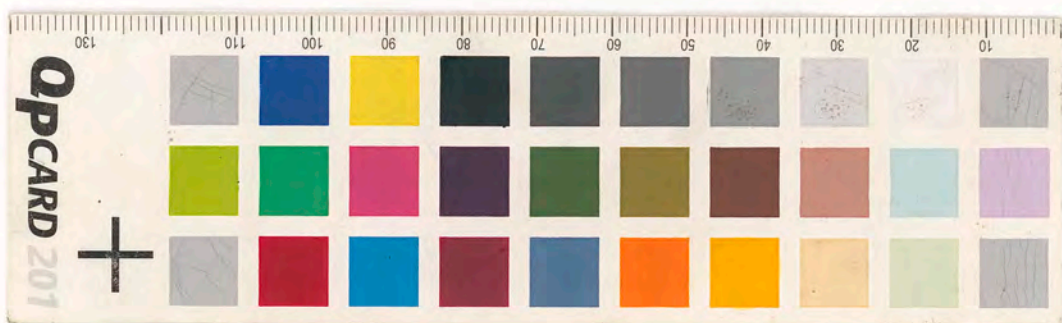
Durante la S. Ulin, en la Telcha, recordé Yampis, las
celebraciones, sus visitas por muchos años del
matemame y "Tsanthimame (Tolero) y yo le
dije que sus expectativas antiguas, tienen plenitud
sólo en Jesús; en la venida del Espíritu, la Fuerza
de Dios. Estamos, en pocos más, llego ayer tarde
al conducto, y viviremos así todos a la Telcha.

Estamos, hijos de Manchu de Uxintra, que así
la autenticidad de Timia^u, lodada por Chusim
de aquí, así nunca viene a la Telcha los
domingos, ni su familia, mientras su negro
Timia^u y Wampash de Teris, el otro joven,
así siempre. Él dijo, en un momento del
corazón, que aprovechara el mensaje del Evan-
gelio, pero no caer en el ateísmo práctico,
especialmente en la vida únicamente vivida
para empujar cosas, de las ciudades, y
para comer... Ese tuntui que más misterio-
samente y en forma prolongada, en la noche
y esta reunión, que penetra en el corazón
de ellos, para que recuerden que el Dios Padre
de sus antepasados, es el mismo nuestro,
pero que les ofrece en Cristo y en su Espíritu,
la vida eterna. Recordé la muerte im-



porisa de Zitia, dedicado desde sus, ¹⁰
solo al trabajo de la madera, y ahora tuvo
que dejarlo todo, sin el motor y resto siena
que consiguió del maderero Rio Castillo.
Kuyunta 27/5/88.

Chimpa volvió hace dos días al tra-
bajo del obolucto, y vino Jinanch, el etseru su hijo,
cuya esposa Pitkua se queja de problemas en la región
del bazo o tchaz intero. Es una mujer ya de varios años
mayor de Jinanchi (tendrá unos 28 años), y muy pocas
veces la veo trabajando las huertas. Me da la im-
presión de ser muy poco amante del trabajo, ya
que de tanto en tanto, quejándose de dolores,
obligó al esposo a perder 1 mes a donde el natem
Ramu de Tankintza. Esta vez los convencí
que por ese tipo de enfermedades de la mujer,
el natem no puede hacer sino muy poco. En
otra vez, Jinanchi para pagar a Ramu, se
embudo en un regatón, y trabajó algunos
meses (flupuna). Note que las mujeres mayores
trabajan instantaneamente las huertas, a
pesar de sus dolores reumáticos, pero sus hijos,
jóvenes, no trabajan, sino algunas veces.
Es uno de los motivos, por los cuales los de
aquí ya tienen pocas huertas, y falta de
yuca y plátano. Hace unos días, al tocar los



muchachos al tuntu, la tarde del día de Ten-

20
teuste, Chumpi me explica algunos detalles más
sobre el natemamu / celebración de la Day-
huasca: hejico de los muertos, en quehua).

Natématmamu se llama el momento que
inicia a los jóvenes y dirige la celebración.

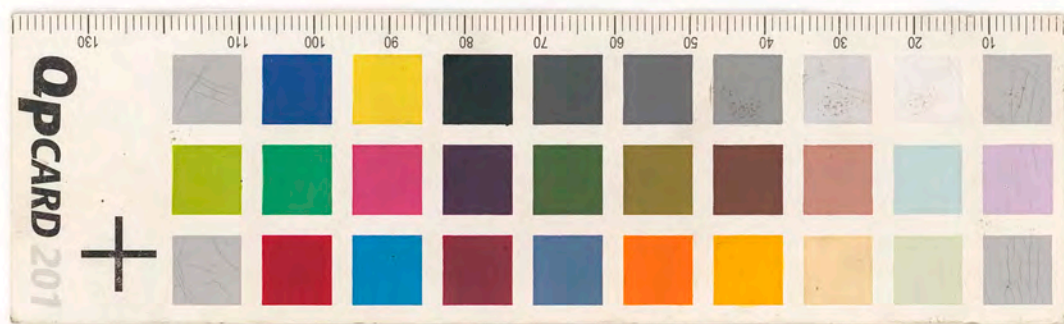
Natempmam: son los jóvenes iniciados
que antes toman el tabaco. Aempmam:
son los demás jóvenes, no iniciados, o i-
niciados en otras ocasiones, que ayudan
para tocar el tuntu, etc.

Me explica el Chumpi los tres tipos de canti-
ca distinta para tocar el tuntu:

- a) nantkámke: el comienzo.
- b) Kuxsuri: la oblición del natem.
- c) ajápmáuri: el final, para tocar
la celebración (ajápa -)

Chichimpruke (cumbrea de las cosas, o
punta de algo) ~~son~~ es la parte alta del
matam, que recién hierve y que suelen
tomar.

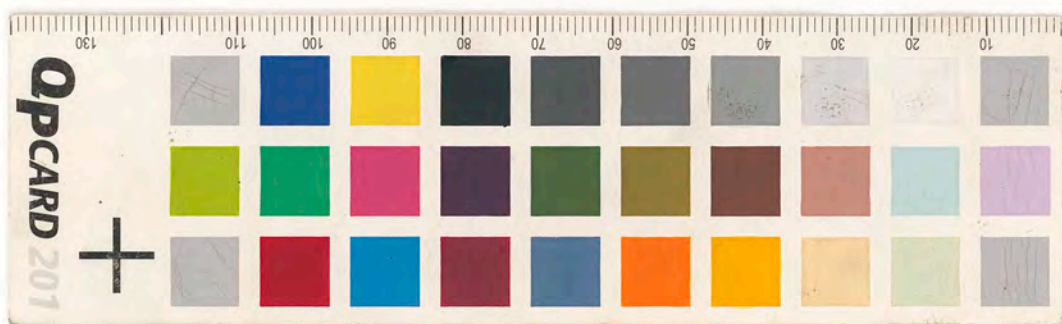
Téetunchi: es también el sonido final,
para splastar la cabeza del
pájaro carpintero: turúntk. Turúntk



se mele cavar huecos en los árboles, por lo¹¹
21
tanto es símbolo de cavar el truco shinuit,
por el atamul; es decir es símbolo de
muerte. Al terminar la celebración, en ese
mundo a golpes duros, dicen que quieren a-
plastrar la cabeza del turinik.

Tatartutiri: es la lagqueta, o palito cor-
to que usan ritmicamente para
el contrapunto. Hace años en Wichim, dejó
escrito la narración de Pumjit, sobre el cómo
realizan los Achuar esa celebración; yjala' no
sea de un cuaderno perdido.

Llegó esta tarde Torir, que vino a ver sus hijos.
Lo mismo llegó su hijo mayor Kampash. Además lle-
gó Lenta su hermana, y esposa de Turanchar de Chuin-
tar, acompañada solo de lo hijo más joven, a lus-
car un machete portado. Jímanch el etserin mato
en carabino a 3 paki-~~to~~ (huangora), al otro
lado del Kuyentra. Actualmente los achuar ma-
tan en mucha parmisura los paki, para cuidar
su reproducción natural. Jímanch trajo solo
algo de una huangora, siendo ya tarde, y
dejó los animales en un riachuelo para que
la carne no se dañara.

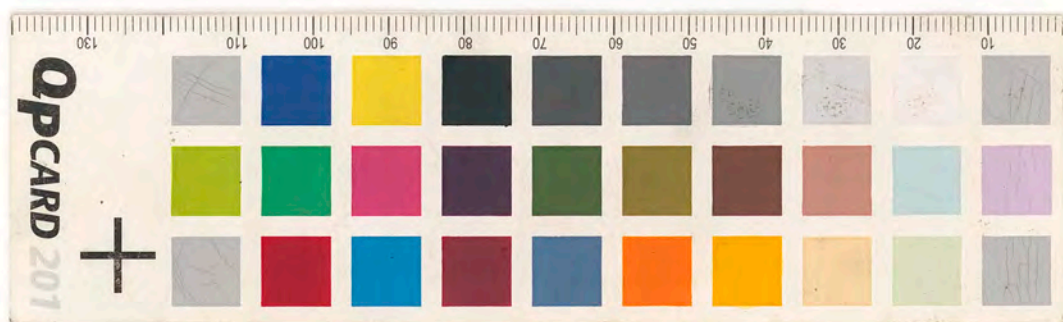


Después de comer, Lenta empieza a montar lo
que sufren los niños, cuando el sol o luz, cuando
no está con la madre, ni mamá. Lenta siempre
puede decir a sus hijos porturientos, que agradezcan
su presencia materna, ya que ella (Lenta) dio a
luz estando sola, y a 5 de sus hijos (2 muertitos)
el mismo papá, el Turanchur, les cortó el
cordón umbelical, y la Lenta misma se ligó
la otra extremidad, y tuvo que lavarse, traerse
el agua, y cocinarse algo. La mujer siempre
para solo 5 días en la ceniza (yutúnam)
intentando de estar en la cama piak, por veen-
cias y tal vez (la mujer siempre para un mes,
sin actividad). Después de los 5 días, la
mujer siempre vuelve a su trabajo normal.

La mujer, estando sola, se prepara, antes de
dar a luz, bastante *chupum-chupum* =
(leña), para los días difíciles.

Hay mujeres porientes, que cuidan más la partu-
rición, la cual da a luz en la huerda, de rodillas,
y apoyándose a un palo vertical con los brazos,
para favorecer con el esfuerzo la salida del feto.
A veces llueve, y la mujer se moje, y da a luz
en el gallinero.

Lenta es sumamente loquaz, y parece muy inte-
ligente. Debe tener unos 43-45 años, mientras

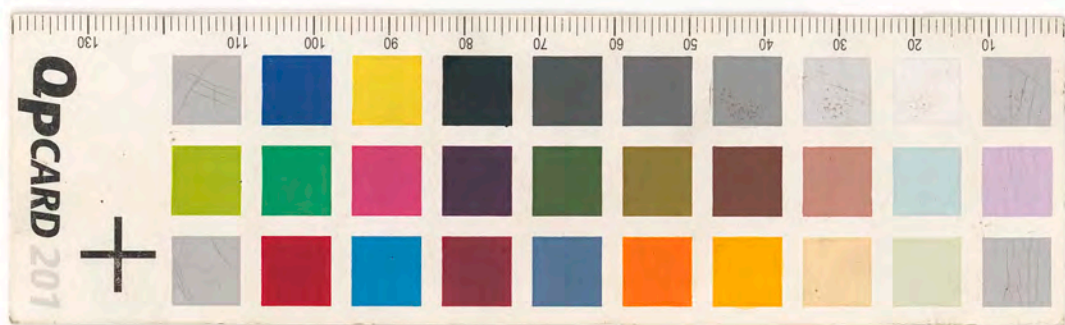


Turánchar debe tener cerca de 70 años.

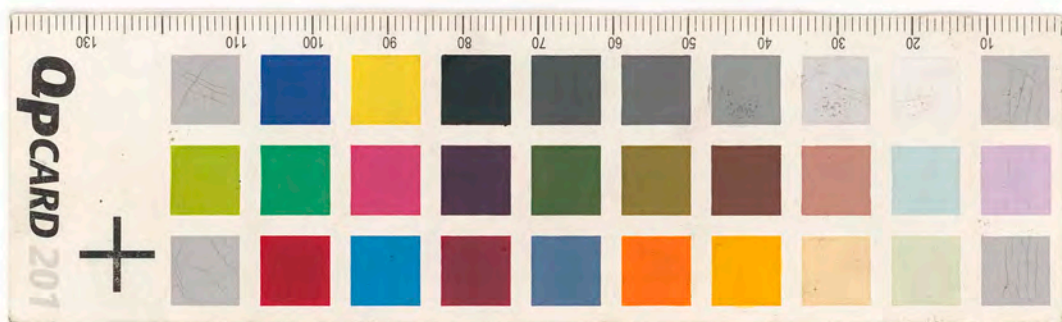
23¹²

Los de aquí que trabajan en el oleoducto, p
han porcho la mitad de los 6 Km. Tienen
que están en los Km. 3,500. Los de Chuinton
terminaron 1 Km. de los 3 que deben trabajar.
Kuyunta 29/5/88: P.P. Trinidad.

Tratamos comuni-
carnos el valor central de este Ministerio: Comunidad
Divina, a cuya villa fuimos alojados por la desobediencia
y por la Redención, por eso, necesariamente ser participes.
Nuestra Comunidad debe tener como modelo a
la Comunidad Divina. La fe tradicional en Dios
Padre y Hacedor, fortalecida y completada por el anun-
cio de Jesús, en el cual tenemos completa solución.
Lunkaá nino del trabajo hace 3 días, haciéndole
mojado un hijo, que desde ayer está mal. Como
que tiene catarro y no lo ha sacado, por eso no
dura y no suena. Lunkaá nino a la Tolecha
en la mujer; oramos. La mujer pidió de ir a donde
el Hermano Ramo, ya que los mayores dicen que el
nino ha sido entigado (imimkamu), por ha-
ber la mamá expuesto la hoja "masu" (huaca) para
la pena. Estoy volviendo a escribir sobre los co-
telos de la retagueria suya, para completarlos
y enviarlos en el mundo y ir de volver.
Estoy a p buen punto. Otro trabajo que espero



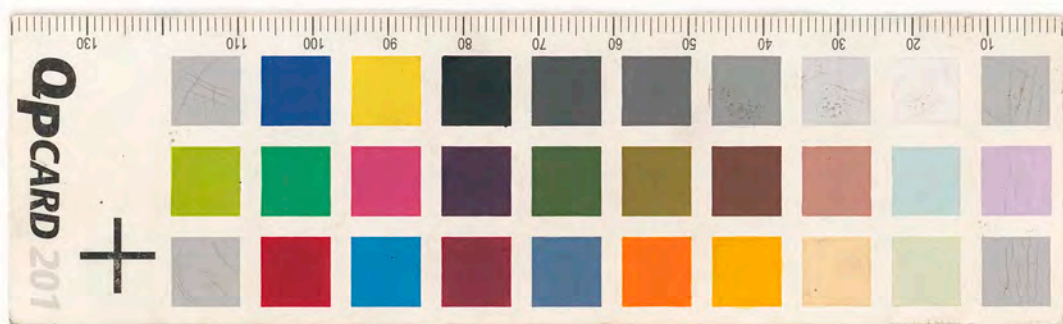
La única mujer de Tinkintra que está preparando el ¹³
platano, y mendo, por ayudada por las mujeres, ²⁵
y Oitua de aquí a la esposa de Jinkum,
Lija de Blanchu. Me dicen el otro día: deseo
mucho conocer la danza de guerra, especialmente que
mi esposo viviera en Wismu, el finel de la tribu,
y quisiera ver los bailes tradicionales, volver.
Yo también quiero cortarme el cabello en la frente
como las antiguas volver; en Tinkintra cuando
lo llega Jinkum las mujeres encorvan los
cabellos que cubren a los regatones, para abor-
rar el cabello y juntarse las mejillas de rojo como
las señoras blancas. Cuando Jinkum se repasa,
me lleva a hacerlo de nuevo. Estoy entendi-
do eso, a pesar de la falta de sinceridad y doblez,
ya que por lo menos ven que no es solo de aceptar
el mundo de los cielos, sino que muchas cosas
son discutibles. ... Algo venirá para el Grupo Acluar.
Fue ya después de las 4 p.m. a visitar a Guanch' Yaka,
de aquí cerca. Vive en contes (2) provisiones. Es tindi-
nimo el niño Tayijint, hijo del finel Mazuradi,
muerto por malaria. Me enteré allí, que Jinkum
al llegar ayer a Tinkintra perdió su hijo Tiemo.
Supongo que lo haya abortado. Se lo dije ayer
cuando estuvo para irse, y Jinkum sabe decirlo,
y tiene fe. Me avisó Jinkum al regresar hoy,



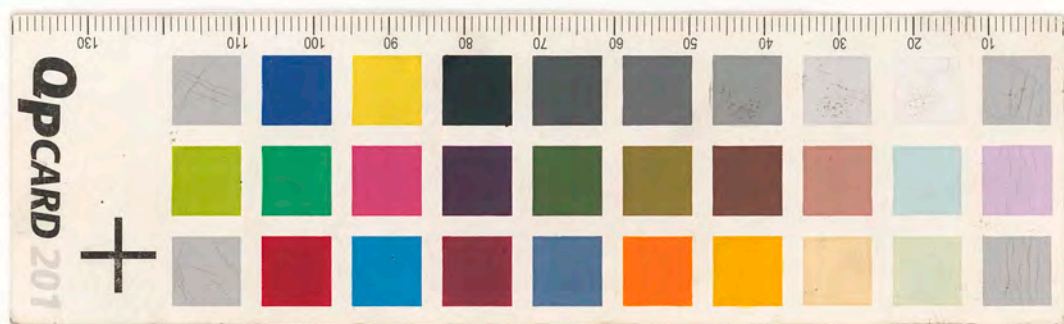
26 vino que en Tunkintza estaba muriéndose la
esposa de Naanch' de Chuintar, y fuerte dolor
al pecho etc. Además el hermano de Mejeant,
Kunkish, que había ido a los maten de Mamis,
y estaba mejor, supuso de nuevo, y Mejeant fue
a verle, desde Chuintar. En Maria intercedía para
que no riga las muertes, como hubo en Tolo
este principio de año, y el año pasado.

Tunkintza 1/6/88: en la noche cayó el
sol de la oscuridad, los que
nos estábamos reunidos, vimos el loro trópico desde
la casa de Chumji (Jinanah' salió de volver al
trabajo del reducto). Creí que hubiera muerto Ku-
kish, hermano de la esposa de Jinanah', y del
finado Titia, ya que habían dicho que se había
apagado en Mamis, y luego que estaba mejor.
Creí así, porque creía ver "unichiru" humana
viva. En cambio decía "nax'antchiru" diji da
viva; corrieron muchos niños y mujeres, desde la
casa de Ullantat y Tinchu, y repentinamente me
dijeron que Romme, esclavo de Ullan desde Tan-
Kintza, y amigo de la muerte de Timpinas,
esposa de Naanch', de unos 35 años o 30.

Detrás ayer vino de Tunkintza y vino que
Timpinas, ya estaba mejor, después de haber da-
do a luz. Acabábamos de agradecer al Señor
en la Capilla, por eso... y en seguida de



noticia contraria. Allí se han ten fiestas de ¹⁴27
nuestros. Desde diciembre pasado han muerto
2 mujeres de Uxintu, una niña en Tantik-
tu, 1 hombre y 1 mujer en Chuintu, Uxintu-
rode aquí en febrero, 3 ancianas en Uxintu
y una joven casada en Chichirab. Por último
el joven Uxintu paraltico, en Chintu...
En total 12 personas en Kikush de Lasan-
tu. Otro trágico este. No vino el helicóptero
para dejar los ríveres a los que trabajan en el
desierto, por el tiempo malo. Parece que quie-
re iniciar los primeros helados del mes
de junio (yimanich). Uxinta de venir a je,
desde el desierto, Carlos Inuma, un joven
procedente de Umanhu, diciendo que Tantik
de Uxintu, se escapo con su esposa, y
el ranchero Plame Wajai, por miedo al
trabajo, y se fue con su esposa...
Los terminaron 1 Km. También los de
Wimur, Lasantua y Uxintu. Aprox 500
m. los de Wajint, quemaron 2 a
buscar otros trabajadores. Pero los 4 comu-
nidades terminaron el trabajo y morado,
los días, y por eso esperan el helicóptero...
Ya está un poco de frejol y arroz para
esta comunidad - Pedro Teru, después



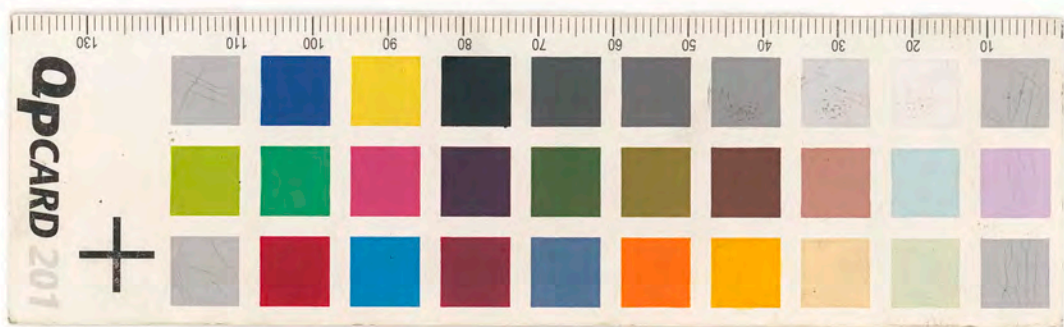
28 que desde el 21/5, no hizo ningún sobrevuelo
de helicóptero. El Ingeniero de Cooperación
Popular, me dijo en Wismun, por donde
el trabajo, hubieran sobrevolado, y nada,
ningún vuelo. Por eso, el Señor leyó en la
capilla para que nos conceda buen tiempo,
y vuelos para dejarle la comida.

Impinay lloró, porque la joven mujer suñinina de Nwáich
es hija de su hermana que vive en el Chántuap (Huaraza).

Huyunta 3/6/88: no llega con el helicóptero por el
tiempo malo. Esta mañana Tatarar

hermano de Titur de aquí y de Kují de Chintu, me
vino a invitar a dar la Palabra del Señor en Yungis.
Le dije que Domingo debo ir a Tántkintza invitado
por Yasar, y que vendré el viernes siguiente.

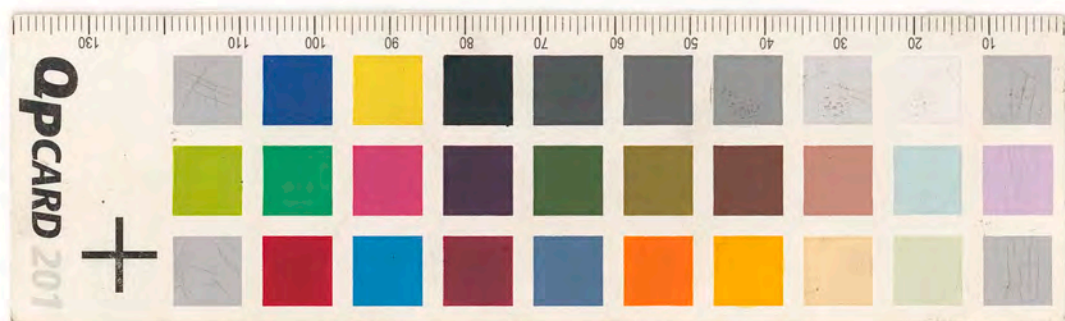
Tatarar que se iba a visitar Tántkintza, para hacer
ver con Romu, a manera, que supiera de la visita, me
dijo que asistiría a una reunión de los de Tántkintza,
en la cual Yasar el etseru jidit construirían la
Capilla: solo le aceptaron: Romu, Jiyikham,
Wampich y Yasar. Los demás con Takté dijeron
que no querían ya que no les pague ya su trabajo
... Bueno, la reunión de la Palabra, creo que me
la hará Tanchien en Tántkintza. Menesio, el
maestro wampich me se iba a enterar Romu, en
la noche de la casa de Torin, se quejó del frío.



15 19
un camino de Pantkintza hacia sea, ya que
la parte de Kuyuntza es linda, siempre traba-
jada, y la parte de Pantkintza es botada,
y dijo que iba a trabajar el nuevo camino
hacia sea, ya trazado por Ramu. Yo dije a
Ramu que después de la reunión de los señores,
les vaya a ayudar con 2 o 3 de sea, para
terminar eso que dice Nemeno, y luego el
camino de Pantkintza hacia Mamus.

Ramu me dijo que el volver hablaría con
su hermano Thariup, para terminar de trazar
el camino desde Pantkintza, en donde se seña-
ron el camino real, los de Allamús, y seña-
lo un poco la unión del Kanchinch con
el Alkali. Dijo que los de Kuyuntza recién
pasaron el 3° km. y empezaron el 4°, de los 6,
para terminar el trabajo, pero ahora empy-
zaron a limpiar solo 5 m. a cada lado del
trazo, como hacen todos los señores grupos
achuar, en lugar de los 10 m. a cada lado,
limpio, como pidió el ingeniero de Coopera-
ción Popular, en Wium.

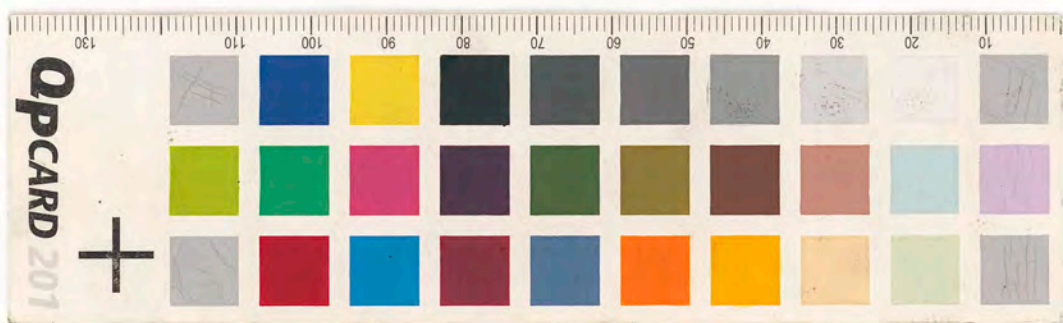
Pantkintza 6/6/88: Llegué ayer en Tituar que
acaba de irse con Lakté a P. Lorenzo. El helicóptero
que me debía llevar a Kuyuntza. Hoy por fin su-
reció un día lindo, pero como es domingo, no
hubrán querido volar. Anita llegó a Elvinter y



me mandó una carta, diciéndome que trajo un
30 Bandooshi moribundo, creo desde Tlapal, pero
llevarlo en helicóptero, y encontrar ya muerta
a Lupinas, la esposa del jefe Námich'.

Esta mañana hubo un buen grupo en la Selva
Luz, Encarnación. Jijúkan, el sijimati me
dice que están por cruzar al río, solo
trazado por el río, hacia Mamis, pero
Jijúkat el jím, dice que esta semana no es
posible por estar terminando la cocina del
nuestro Hemesio (como tiene costumbre de
haceroble carta, al estilo ribereño pero ha-
bitación y para cocina...), pero si lo harán
la próxima semana. Mandaron noticia de
esto a Mamis, y a Thorip' de elijo.

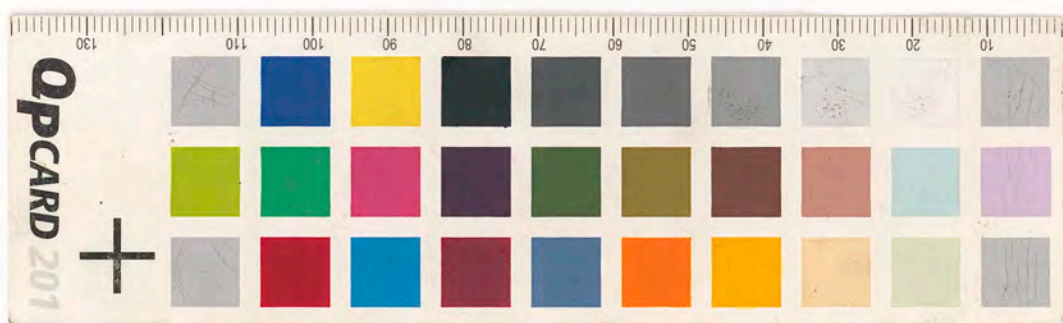
Anita dice que lo de Ti Thakáin, puesto
mi tener soluciones, y el acuerdo de Anés
está yoyando a Ti... Tal vez sea un maes-
tro nuevo, porque Santiago Betondai del
año pasado, criticaba duramente a Ti, el
chup y Wism. Anita me dice que Verónica
le dijo en S. Lorenzo que tengo fama de ter-
rorista y morco... Pero que María Dolores de la
Compañía misionera, no me dice nada de todo
eso. Puede ser que la cosa se espere, con todo
el carácter de los de aquí, es de luchar detrás y



30 agosto, Miticé de Churús (que fue depuesto
de de Abdiés por varios años) dijo a todos
los jéunt que Abdiés le había pedido de
sentirle de nuevo trabajando la coca. Miticé
rechazó. Además Abdiés trató volver a la
punta rupa, en la loca del Yankun-
tich, pidiéndolo al finado Yankun, que
se lo negó. Pidió terna a Morán de jéunt
de Washintu, que se lo negó. Pero lo mis-
mo trabajo en la loca del Yankun.

Aquí estuvo en la Campaña, y estaba de
recría por el Sekán, afluente cerca de aquí,
en donde vivieron entre los moros hace
2 años. Abdiés dijo a Miticé que había
señado coca en el Sekán a Miticé, y este
lo dijo en la Asamblea del año pasado.
Estima que los militares lo torturaron,
si se hubiera embonchado hubiera confesado
todo.

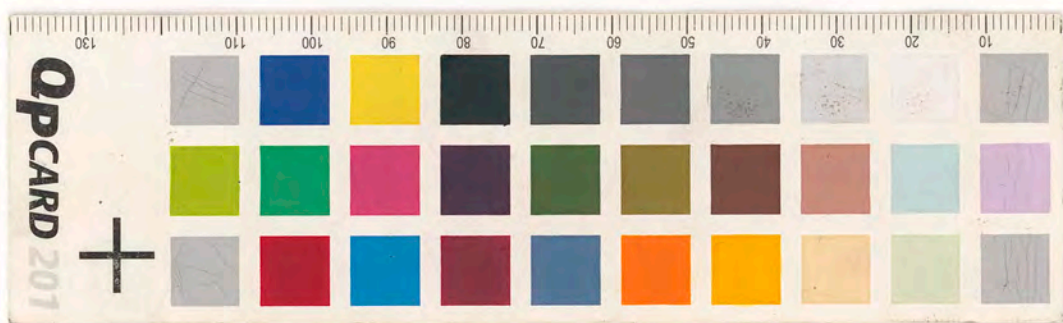
Kujunta 7/6/88: ayer representé con Tuamhi el go-
no de Pasmu, solicitando al me-
diador posado. Aquí dijimos que Uicauc sigue pi-
diendo la venida del helicóptero para llevar los niveles
de los de Uujunta y de los de Wixum, pero el helicóp-
tero no llega, y sigue posado hacia Andos, así nos
dicen los que llegan a la zona cercana al obediendo.



Nosotros no escuchamos los helicópteros por los ¹⁷33
vientos contrarios. En Tolo me tranquilicé sabien-
do que Hicoma sabe y ayuda. Tal vez esta ayer llevó
el enfermo grave Kamboshii, ~~por~~ ya que ayer muy
tarde, escuchamos el helicóptero en dirección de
Chuinta.

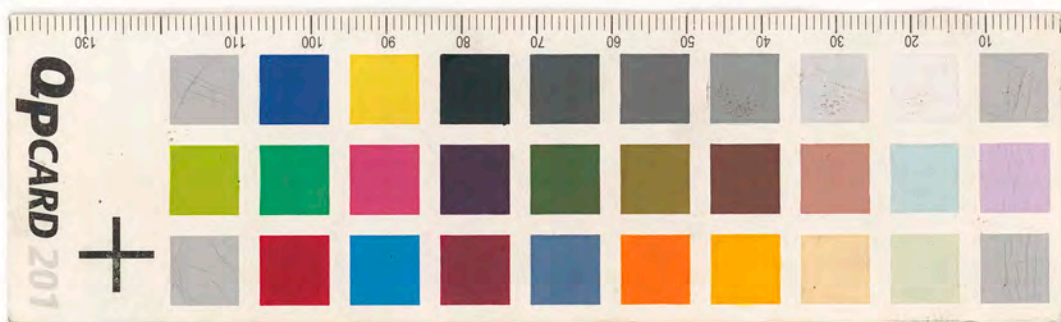
Ayer después de la Telcha, Tanyúpat prometió el
próximo lunes 13 iniciar a trazar el camino hacia
Mamús. Eso sería algo muy importante para refor-
zar la unidad del grupo selmer, sin embargo son
más de 2 años que se trata de lograr ese camino.
El gran logro existiera en Tunkintu en realidad,
es el hecho que el etnom Yesor, en entusiasmo
está ~~trazando~~ la Telcha, desde el Domingo de
Pasco; vale decir el tuntu, hecho por Pama
y Shirap, los viernes, sábados y domingos, ma-
ñana y tarde.

Es ya noche. El helicóptero vino, pero en mal tiempo,
y se perdió, y volvió hacia el oleoducto. Mañana exgra-
mos venga. La esposa de Jincham: Chiki, valiente,
se hizo acompañar por Varir para que le dejara en donde
trabajan en mayo los de Chuinta. En este momento
llega Varir, y me dice que llegó hasta el grupo de su her-
mano Hachup. Por 3 días vivieron solo comiendo
espigas de pluma, hasta que encuentran el grupo
cerca de Leénik, y ahora tienen comida. Varir



regresó solo, dejando allí a ella, y vino solo a
los demás grupos: Wimum, Sasautra y Tulojaron
1 Km. y $\frac{1}{2}$, en cambio Wampint, tiene que ir 1 Km.
rozado, y varios regresaron por miedo al trabajo.
Hacákam jefe de Tuloj, volvió a la comunidad,
convenció otros trabajadores, sobre de Tanchik,
y está organizando. Terri dijo que el helicóptero
llegó a donde los de Wimum, luego volvió por
a Wimum y trajo la comida para los de Sasau-
tra y sobre los de Wampint. Resulta que el
silencio por el helicóptero llegó a donde los
de Wimum, y ellos quieren que traiga la co-
mida, meglato aquí. Chumint llegó de Heichip,
entonces vino en el barco, y el helicóptero se retiró.
Sobre ya volvió el mulichelí hoy al sitio de
Wimum. Fue lindo! y falta de organización. La
promesa de llevar la comida el 1º de junio no
fue cumplida por los de Petro Pami.

Llegó en la tarde un regañón Robalino, nacido
en 1913, 78 años, increíble, parece como niño,
me dice que los bisabuelos eran españoles, y él
nacido en el Ucayali. Dio mucha muerte, está
entre los caudatos del Nukuray, y reconoce
que los salvan en los mejores por su hospitali-
dad, trabajo y hospitalidad. Invocó algunos
sitios de la zona empujando. Me llevó al



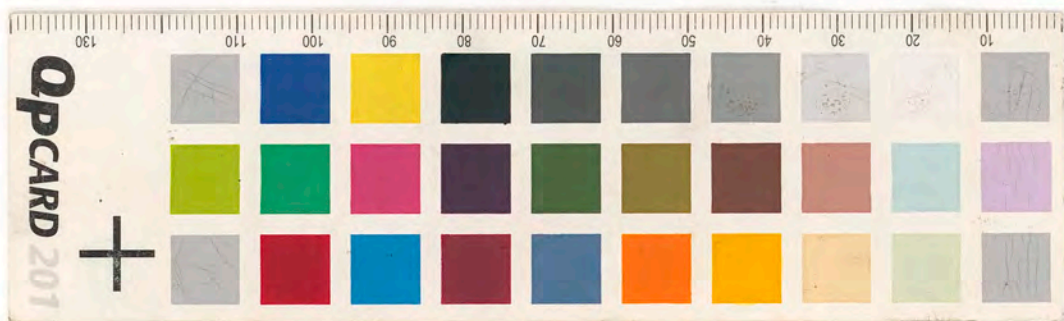
muelle de Lintiak (no se erigió sino el 18^{to} de
marzo Lintiak de Taktintu). 35

Me dijo que antes del litigio con el Estado
en 1944, los selkuk exigieron de sorpresa a un
destacamento pequeño del 41. Ellos, por
algunos cometidos contra mujeres selkuk, y
mientras comían, en pleno día los rodearon
y apuntándoles las armas, los desarmaron, y
mataron, llevándose todos los armas.

Dice que el hecho es de varios años antes del 41.

Prudencio afirma que con un capitán y
capitán fundó el Destacamento de Tortillo,
Jerez y Berasta.

Kuyunta 9/6/88: el día de hoy lo destijó el
trabajo, de la hierba, como
aquí cerca. Después desde el oleoducto Vishu en su
esposa, y regresó en seguida. Vino enviado por Ula-
shutak, ya que algunos dijeron que el Km. 82, ya
indicaban los 6 Km. que deben trabajar; ~~en~~ esto
porque indicaban los Km. desde el Km. 84 al 82,
como si el 84 ya fueran un Km. trabajado.
Tras la noticia que Turanch de Chumbar vino por
obediencia y avisó que Kuvish Lumpa hermano de Ulezant
y de Jorontas de aquí, y del recién finado Zitha,
está moribundo en Umanis. Allí Nikas, que cura
con el humo del tabaco, sin tomar nada más.

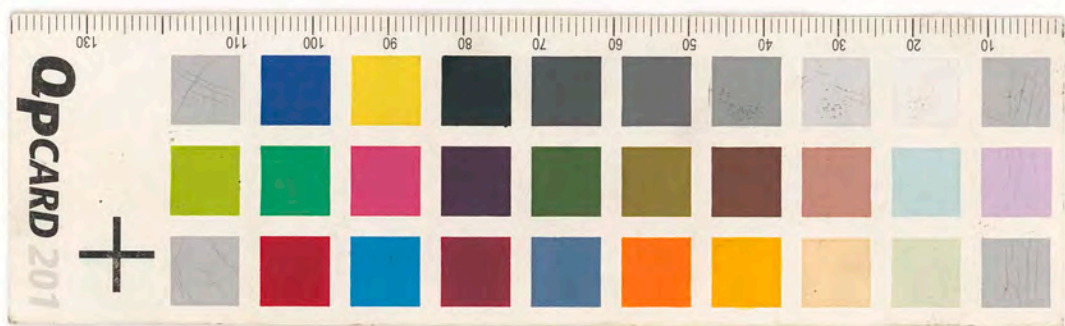


36
habría llamado al espíritu de Kúrkush natem
de Puyíntra, y este le habría dicho de haber
llegado él a Titia y a Kuxish, por haber sido
poderado por Wáskich de Wáskish, por la muer-
ta del muchacho Tuki, el suyo porado. Wáskich
suscita al finado Titia de ser el matador.

Según la joven muchacha llamada, hermana de
Tuki de Puyíntra que empezó a vivir el suyo
porado o este porado, por no querer seguir
en Jiniat de Puyíntra, en el cual fue obligada
a casarse, ella dijo luego, que Níkas llama
a los espíritus errantes (ik'isuch'); Níkas
no toma ni tabaco ni natem, está sentada,
y la cosa empieza a moverse por la venida
de los espíritus, y se mueve como en el temblor.
2 veces ella arrojó a esto, y se empezó
por el miedo; los espíritus hablaban en este
lenguaje (~~o tabaco quedaba~~) Ellos curan.

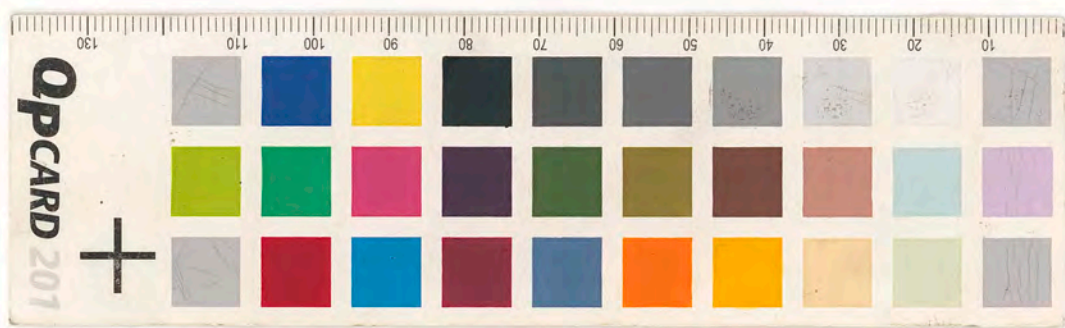
Puede ser que Níkas haga alguna práctica de
magia negra.

La esposa de Chungi: Injinas y Zúkus, esposa
del abuelo Jiniach, dicen que deberán matar jus-
tamente a Wáskich. Yo le contradigo di-
ciendo que me da la impresión que sea una
forma de hipocresía, en dolor en ligeros o
en el orgullo, el otro lado del haz, no



recuerdo el nombre. Yo pienso que esto fue lo
más probable. Lo conté lo que sufrí en
el Filósofo, durante las sesiones del
año 1950, en los Alpes, por la tifloidea (Vilminore).
La mentalidad ahora es que sería enfermedad
número solo 1, pero ya murieron los: Zitia
y Imjinas esposa de Hóanch, y ahora Ku-
Kishi. También la esposa de Uimón, hija
del suicido Turánchor, con se murió, y ahora
está mejor. Pienso que algún día muriera
por tantas muertes de este año, y fines del cuer-
po (12).

Kuyuntra 12/6/88: pasé las noches afuera con
el estero Yonjís que me ayudó
en la predicación. Fuimos a la casa de Tatázar, antes
de ayer viernes. Nos avisó un solame queacero a los
Tichijos, y llegamos a donde Tatázar, que nos había
invitado la semana anterior a venir a ver la
Tolaba del Señor. Encontramos mucha gente:
la familia de Poma, que vino de Tunkintra unos
días antes, la familia de Turañi Yáka de aquí,
la familia de Toguñint Lihortre su hijo, Imjikit
y su familia, Kishi, y uno de Tarrir que vino del
trabajo del obediato, luego Jimbham y su esposa
Chika del grupo de Uimón que trabajó en el
obediato y con vino para servir, que sirven



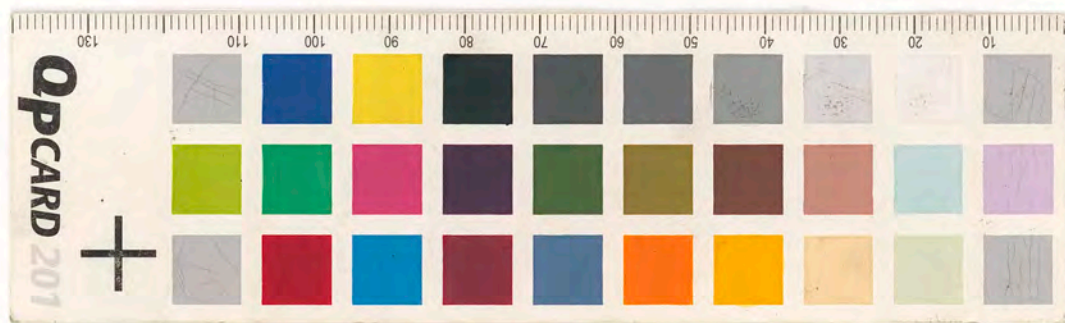
muertos de hambre, ya que desde el 21 de mayo
no volvieron a dejarnos la comida que estaba
suministrada aquí... Además Tatósar y Ka-
shijint que ya viven allí.

Yudjé me explicó mucho, y debo reconocer que a pesar
de su poca inteligencia, el Espíritu Santo está for-
mando en él, unisionero (tenía 20-21 años).

Después, luego en casa de Kashijint, que vive
a parte en la misma luenta. Inyikit que vive
en la casaiega de Tatósar, un poco más ani-
da, acaba de tener una criatura pellecida a
los 5-6 días del nacimiento, por elos reñes
de Tetano. En efecto, sangramos y nos dijeron
que habían cortado en un chete el ombligo a
la criatura (como hace poco usen, cortan
en tijeras el ombligo al hijo de Yasar,
etreni de Tunkintro, y murió por Tetano).

Es increíble y penoso, ya que en varias reuniones
y rinto, les dijimos del peligro de Tetano
en el nacimiento, por cortar el ombligo con
fierros viejos, o en lugar de usar las canas
afiladas, tradicionales (tunta, orús o Koris).

En la mañana siguientes, ya lo que me dijo
Jinham de Uvintro, jefe de trabajo en el
reducto, le di unme a Uvintro, ya el
reducto que con esta trabajó completamente.



de la zona Chuintar (Zona 4). Desobedeciendo ²⁰ 39
que Hicson y Auito supieran de la situación
de Chuintar, y de la zona, ya que según
Jiménez, ambos grupos no tuvieron la comida
debido al único vuelo que les hicieron, el
día del 20 de mayo...

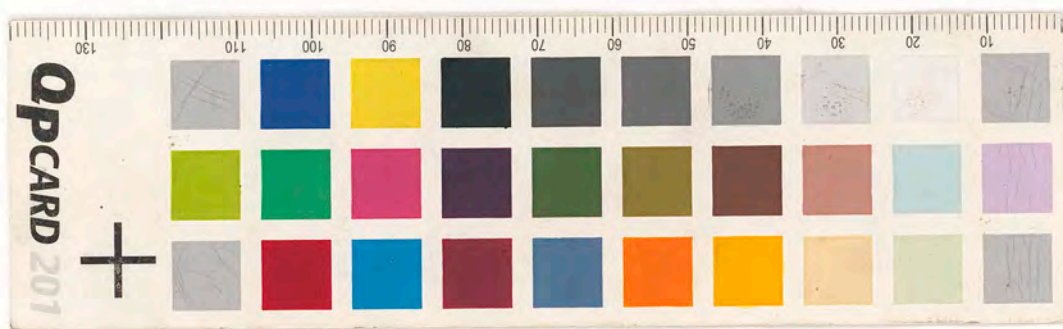
Vinimos al grupo de Kuyunta, que está
he tomando el morado en el Kanchinich
(efluente del Uluanchi) en el Km. 82.

Elshutak un poco deprimido ya que no nos
vieron los latines de caudal pelado...

los ejes, son dolorosas, y por eso usan gaja-
tos. Llego en el Km. 87, encontramos solo
8 linches de Chuintar (en 2 de Chuintar)
los cuales ni en largo ya tienen trabajo
2 Km. y 300m. de los 3 Km. que deben hacer.

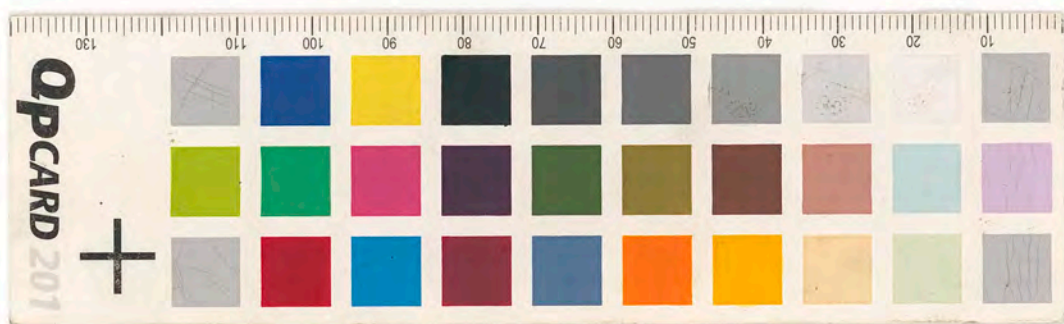
Después, vamos a Hicson y a Auito, los dejamos
3 veces el piloto es manejado con el helicóptero.
Llegamos hasta el Km. 97 (Chuintar - Zona 4)

entre muchas quebradas profundas, pero todo
trabajado por 20-15 ahuarunas en 2 meses
(7 Km.). Estos ahuarunas, según Hicson se
habían pedido que el helicóptero en lugar
de servir a ellos, sirva a los selmas, que
viven todos en el obducto (solo Chuintar
está en el obducto, pero el trabajo

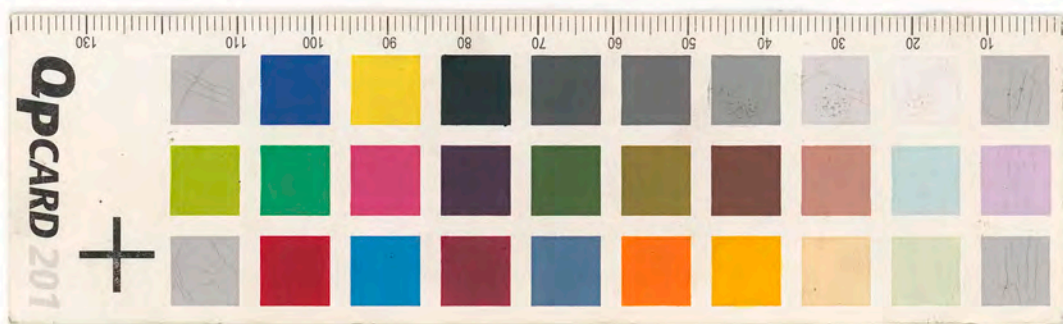


onda a 7 Km. en muchos lomos y quebradas.
Parece que por eso no vienen más los helicópteros.
Dinto ya había ido 2-3 días antes, llevando
el siguiente provee combustible a Dinto.

Según Uicoun Dinto se enfrentó duramente
con el piloto, para conseguir a los 10 chin-
tos, y después que los pilotos dijeron, mintien-
do, que ya habían venido a los Comunidades
Achuar. Uicoun me explicó mi llegada.
Pasé la noche en esa de Turañchor, hablé
con el jintinkortin, Tsishi Louzo, y otros
a quien que porora un helicóptero. Muestra-
mos la bandera nacional y otros plásticos
de color, y bajo. En seguida se bajó el piloto,
habló con el otro, apenas escuchó que 2
Comunidades trabajaban en comita desde hace
15 días. Pero que el helicóptero no apague los
motores, no permite hablar en silencio, y esto
era una situación difícil. Cogieron todo el
plástico los de aquí, muchachos presentes,
y 5 bultos de hoja de en mano. Se que-
daron 3 bultos, ya que venían además del
ordinario de mulo, 2 hombres más, y se
quedaron Jimcham y me ayora Uikui, que me
dijeron debían irse a pie hasta el Km 69.
El piloto quedó de ir luego a Lésantza en
Uicoun y traer sus víveres a un niño de



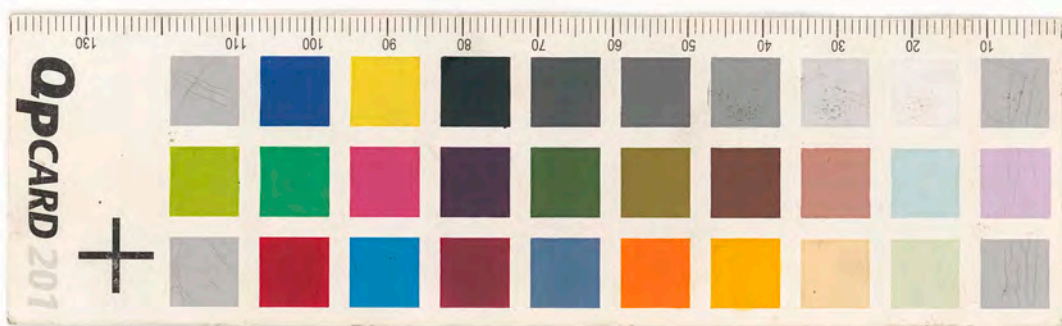
trabajo. Lástima no poder hablar en columna²¹,
en los pilotos, sobre la situación de los pere⁴¹
trabajos. El jefe de la Estec. 5 no contestó
a mi carta. Pero me inclino a otra cosa no se
Lástima, ya que vivieron mala los selam, y los
desanimaron. Dicesa Dicesa me dijo que los
de Ulorona y Estec. 5 preguntan siempre sobre
lo que yo hago, y donde... Además, un hermano
no me el (de padre) de Dicesa, pero está he-
ciendo el servicio militar en la frontera (T. Eji-
ritu del Shukintu) en la de Uchikinat,
escribió una carta a mi jefe Cesario (jefe
de Dicesa también) diciendo que iba a salir
una comisión para ver las Comunidades
Achar frontezas, por las acusaciones que
me hacen de tener túneles secretos en el
Ecuador, por los cuales comunico como
espía... Bueno! Termino, sabía que tenía
muchos riesgos al venir sea, pero esta es muy
poda de veras. En tanto camino, tener
que cavar túneles ayudado por los selam,
hacia el Ecuador, es el absurdo no más
grande que no podía imaginar. Seguramente
piensan en la droga, más que en el espionaje.
Yo seguiré mi camino, hasta que el Señor
lo quiera, y hasta el fondo. Termino



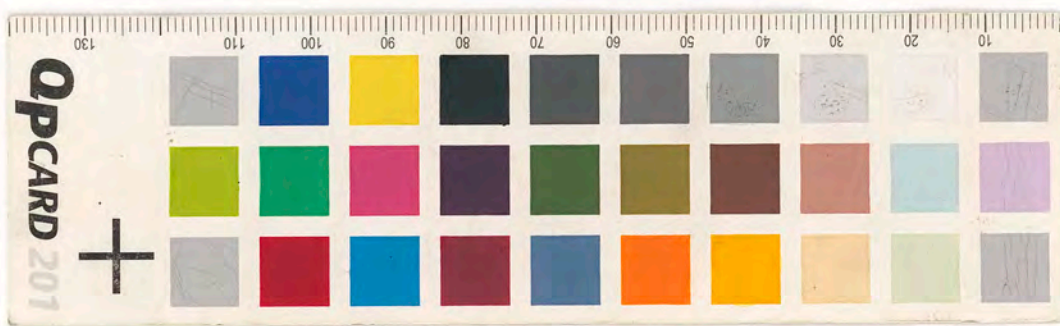
jamás pienso de regresar al Ecuador, después
de 30 años de servicio de esa Iglesia e
Iglesia, Ustine, Yhuar y Achuar. Tal vez el
Señor me prepare de terminar mis días entre los
yauanacuna del Alto Urubamba, o Alto Río
Negro. Allí pienso vivir hasta la vejez.
Si ~~esto~~ desearía visitar algunas veces los
valles del Ecuador, y los ríos, entre los
cuales viví tantos años, pero esto de por sí,
solo con una comprensión de razón y ~~mis~~
unión espiritual, mi vivir continuamente
en ellos. En cambio la Iglesia de aquí
quedaría recién iniciada. Aquí está volviendo
solo a la medicina misionera y quiere poner
a otros grupos, él de los católicos.

Kuyunta 14/6/88.

Es un mes pasado que los de aquí em-
pezaron a trabajar en el plantío. Ayer a las 2 p.m.
la esposa de Ullashitak, Mari, asustada por
el ruido de su hijo Chumpi, de unos 2 años (era
mi tío y pariente) y que se quejaba de mal del estó-
mago, se fue hacia Tautenta a noche Panna,
con una hija de Tinehu Tursinchor. Todos
los hombres son ausentes, menos los dos yernos
de Yimouchi de abajo, y su hijo sufre de
tuberculosis, que dejaron el trabajo para atender



al papá y negro. Luego Ullari, regresó. Había
tratado convencerla que era un stoguo de por-
nitos, ya que ella me dijo que nunca le había
sido un anti-helminético. Según Ullari, el niño
se había suscitado el día anterior por el heliopte-
ro: pajuámanu (nuto). En eso, ella le dio
tabaco soplado (umpuármán) por el fucido y
ponoso shiamán yajásh (es decir ellos enseñan
unos religión o elementos, ~~que~~ o los cuales o-
tribuyen un poder curativo por el soplo y canto
silbado de un ixirishín). Temía ella que el
anti-parasitario le hiciera daño, o cortara el
poder del "umpuín o umpuármán". Esta mañana
vino al trabajo el esposo Ullashitok, que fue
avisoado ayer, por Ullari, hijo de Yuman.
Quiso verirse de noche, pero no tenía linter-
na. Hacia el medio día salieron hacia Pantin-
tro para que el ixirishín Ramu, le aliviara
la cura: maleficio o enfermedad, y luego
tranquilizarse, y darle un anti-parasitario.
Ullashitok se llevó el anti-parasitario.
El niño está triste, por ese dolor. Las cultu-
ras distintas son... ! Sin embargo ellos son
inteligentes, y si la persona psicológica por sus
antepasados que le han infundido la fe
profunda en el maleficio, y explicando las

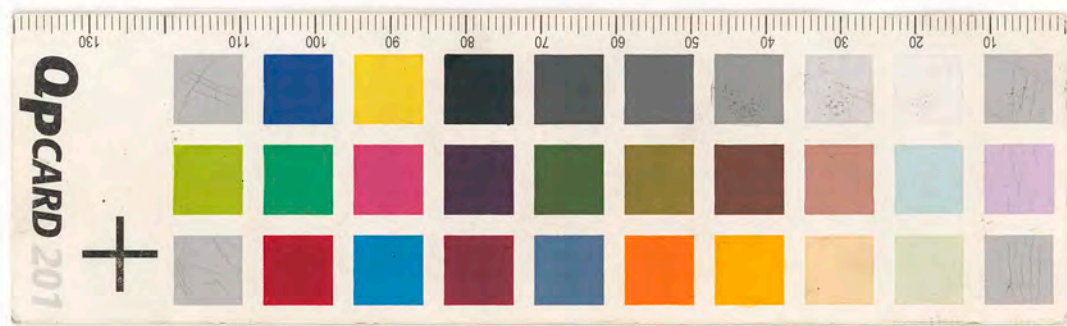


enfermedades, en causas totalmente fuera
de lo que pensamos nosotros, y de la verdad
de los hechos, sin embargo ellos dudan de la
verdad o no de lo que afirman, según la
confianza que tienen o no en nosotros.

Moshutok se encamó al irse, diciendo como que
regretaba mi juicio, pero quería tranquilizarse
él y su esposa, y luego volver en el antiguo ter-
ritorio. Le ve el valor enorme que dan al i-
kirshin como salvino, disminuyendo la
carga del mal. Vino también Torir para
sempañar o enviar su yerno Tsish, que
entiende el castellano, a Andros, por el
esperimento que le hizo Nicomor, en su
viaje de Andros, de llevar allí con el helicóp-
tero a Aramun, la esposa de Torir, que ripke
con su zona o brupitú, crónica.

Moshutok y Torir me dicen que el sábado,
(hace 3 días) partieron el 5° Km. y llegaron al
'Kanchinchi' (zona negra). Deberían terminar
en 5 días más, con los de Chuinta también.

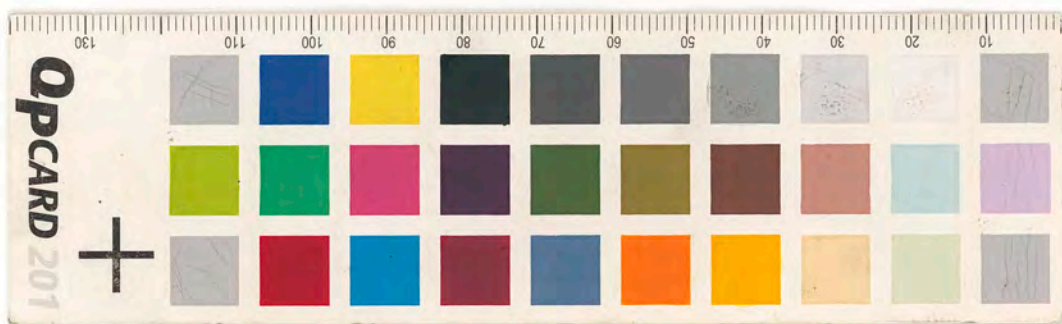
El domingo el helicóptero llevó la comi-
da de los de Chuinta, pero no llevó la comi-
da de los de Loasanta. Se ve que el pilo-
to ya no quiso. Siempre ayer lunes, le hizo
el vuelo. Los de Loasanta cargaron a mesa-
do y plátano desde Chuinta (Tuyi). Por eso



que se defienden y el camino es discreto, y no
van por el obediendo, sino por la casa de 45
Tetrágin, yerno de Tsuruchi Yoko de oggi.
Kujuntan 15/6/88.

Ayer por la mañana, en la tele-
hación estuvimos dialogando en los dos hermanos de
Chumpi, la viuda Títrunay Masí, la esposa de Ma-
shutak. El tema eran los difuntos: ellos dijeron que
los velan colocan comida en el camino, cerca de
donde está sepultado, para que cuando ^{del} muertos
quedan llegar "ixianch'um" a donde los espíritus
de los muertos, que aun no llegan a donde Chitum.
Antes, temíamos mucho de los difuntos, hoy por
la Teleha del Evangelio, perdimos el miedo...!
Es así el texto de Judas Macabeo sobre el
linero enviado a Jerusalén por los difuntos solda-
dos, muertos teniendo ídolos; texto no acep-
tado por los Guyos Evangelicos etc. Hay volu-
men sobre el mismo argumento. Por cierto la idea
de los velar sobre los "ixianch", es muy cerca-
na a la idea del Turgatorio. Porir, presente
hoy, decía en la Teleha que nosotros no mu-
remos, y en el momento de la muerte tenemos
muchos pecados y defectos, que no nos permiten llegar
en seguida hasta Dios...!

Ayer por la tarde estaba comiendo en casa de



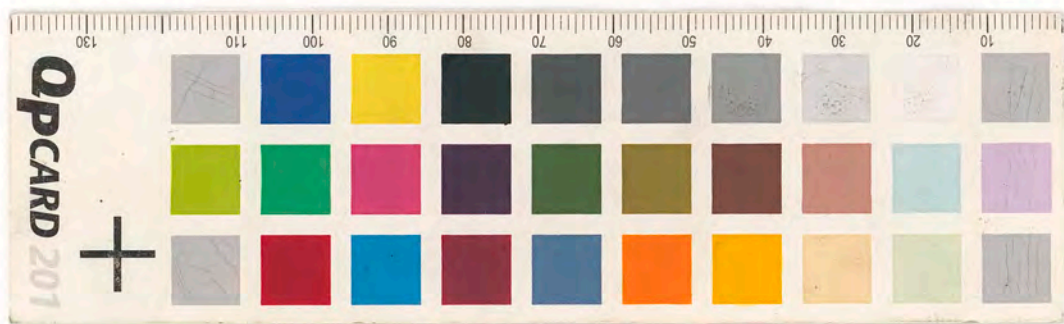
46
Tarir, y los parentes: Raish, Janyis y el muchacho Raish me aseguraban que hace años, muchos años, su ideal era de ir a trabajar a donde los blancos, y también quedarse para siempre; hoy han rechazado eso, y comprenden que hubiera sido un grave error....

Kuyuntra 16/6/88: Tarir y Raish hoy fueron a cheintar con la esposa de Tarir, a ver la posibilidad de enviarla a Andoas.

Hace 3 días el registrador amiano Ribalino regresó y encargó al nuestro Tekentai venderle un Kg. de buen veneno curaro probado, 4.000 i. El Tolo, a 250 i la cuchara.... Al irse disminuyó el veneno en 7 cucharas que vendió Ribalino. Hicimos el cálculo en Tekentay: 1 Kg. de veneno son 52-54 cucharas. Al vender por cucharas a 250 i c/u, salen 13.000 i. El hecho comprado al por mayor en 2.000 i....

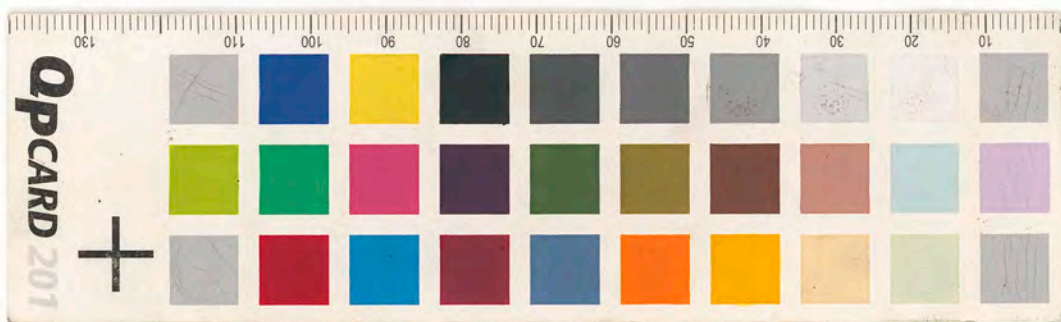
Medió Tekentai y ~~se~~ encontró que eran solo 19 cucharas. Además, en el fondo tenía penas de aguar de caña (dicen los señores que los vendedores ponen eso para que el veneno bueno pierda la fuerza...) Yo pienso que Ribalino actuó en buena fe, pero es muy ligero, y es churda su ganancia al por menor.

Decidí pagarle 1800 i, para que se compre al por mayor, como si fuera del abastecimiento comunal, se vendiera a 150 i la cuchara, y la ganancia quedara al abastecimiento de la Comunidad, ya



que falta Títun el responsable. Tekentari ²⁴ ~~47~~
en convencer a Títun, cuando regrese, para hacer
esas compras al por mayor, y vender a un precio
mucho más bajo, y las mercancías llevarlas, quedar
en la Comunidad, en lugar de los bolillos de
los comerciantes.

Kuyuntza 18/6/88: ayer por la noche llegaron
algunos chicos que terminaron
el trabajo del oleoducto, ayer a la 1,30 p.m. y los
de Chumintar lo mismo. Los otros 4 Comunida-
des no sabemos; Estamo' ayer había ido a
verlas, para saber a que punto están.
Wimur tiene prácticamente 4 Km. y otra
Comunidad lo mismo, debido a gases de R
rio, tal vez por los 3 veces que el oleoducto
para el tllamchar. Faltan 12 días para la
Reunión de los Ethernapi, y por los matamos
en Chumintar, deberían iniciar el trabajo co-
mún en Bunánts, por ~~que~~ el Centro de salud
que Anita dirigiera en favor de los Tz'ikos.
Otra buena noticia: 9 hombres de Tunkintza
(ayudados por Juranchi y Yarántas de apii)
iniciaron la rectificación del nuevo cami-
no hacia apii (los invitamos para la fiesta
civil de J. Juan en Tunkintza, para jugar el
fútbol con los de apii y los de tllamús).

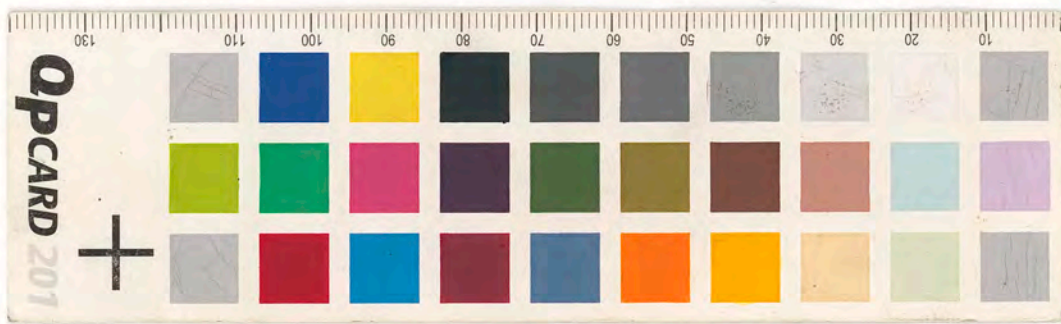


después deberían empujar el acuario en el -
mús. Estamos adelantando del después de
3 años de inexistencia de todos en los de Pan-
Kintza

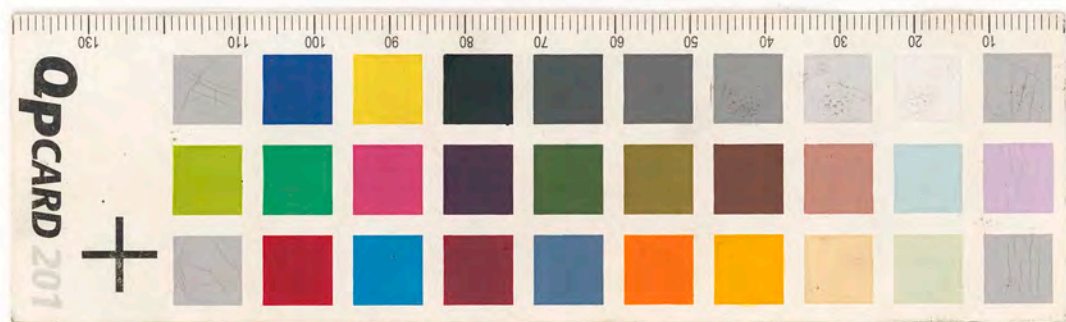
J. Luis

Kuyunta 24/6/88: antes de ayer Domingo Lucio
casi se impresionó irse a ver a

los de la comunidad, que van trabajando en el volcán.
Salimos después de las 10, 30 a. m. y con viento fresco y
unas salidas de viento un viento de maraca,
por 3 horas, y logramos llegar hacia las 5 al vol-
cán, en donde trabajaron los 12 de Wiman.
Estaban muy cansados después de 1 mes justo de trabajo,
y habiendo sufrido mucho la falta de comida (3
días enteros sin comer), hasta que Sukónka el
campesino yerno de Yoka' y secretario de Ati, logró hacerse
llevar en helicóptero a Wiman, y trabajó la Encuesta.
Kirit me dijo que los señores del Shach' (afiliados
del Elefante) Teerik, Yair' (yo mismo los invité,
muchos por el evangelio) los llaman a los nuestros:
padre sintoni (gente del padre). Los corrigió, dicién-
doles que la organización nuestra es escuela, y el
padre los orienta, y por eso logramos trabajar por
1ª vez los señores el volcán, como grupo
unido, y no al servicio de jirarcas o señores,
m. Luego comiendo alguna cosa, hablamos en
los de Kasutza, que trabajarán 2 km. que

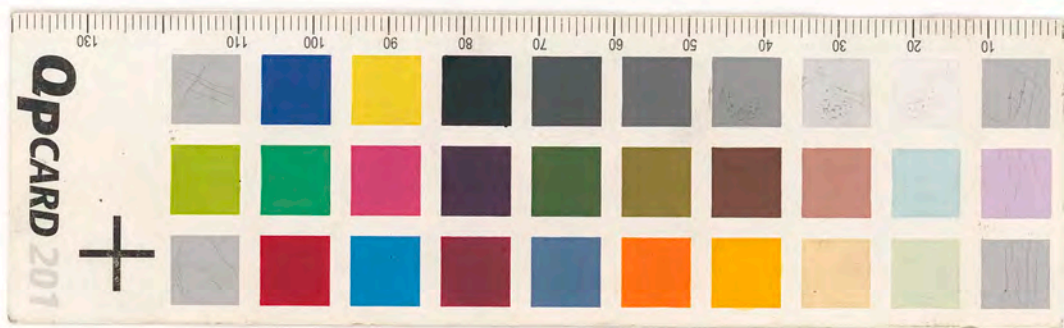


25
49
que dorm no colubados en Wismu, cuando
nino luita en el imperio. Yo en efecto le
luché dicho que desde el Km. 67 al 90, son 23
Km., y ellos dicen que eran 21. Wismu ya no
tiene enmida, y Waujints idem. Pero
Wismu en una semana puede terminar, lo
mismo Ukintu. La Pasantra tiene unos
400 m. y cubriría los 2 Km. sobados.
Waujints tiene 1 Km. no trabajado, y Ukintu
unos de 1 Km. Ukintu y Pasantra
tienen enmida. Ukintu repasa a la semana.
Lo mismo los 4 etreni que trabajan también
aprox para la reunión nuestra del 1° de julio.
Ukintu dejó el trabajo hacer los 4 Km. de
ida y 7 de regreso para ver los 4 grupos. Corri-
mos como muchachos (yo a los casi 56 años
y Taji a los 17 años...). Al regreso, después
que los de Ukintu en el río Leachi, Km.
69, nos dieron de comer y masado, llega-
mos sin comer ni tomar hasta la casita
de los de Wismu, todos ausentes en el tra-
bajo. Comimos y tomamos y nos moda-
ros de deliciosos los 2,30 h. hasta la
casa de Injikit, por un camino primo.
Injikit y Tetrajimnos dieron pescado
recién cogido en el Kanchinchi, y llegaron



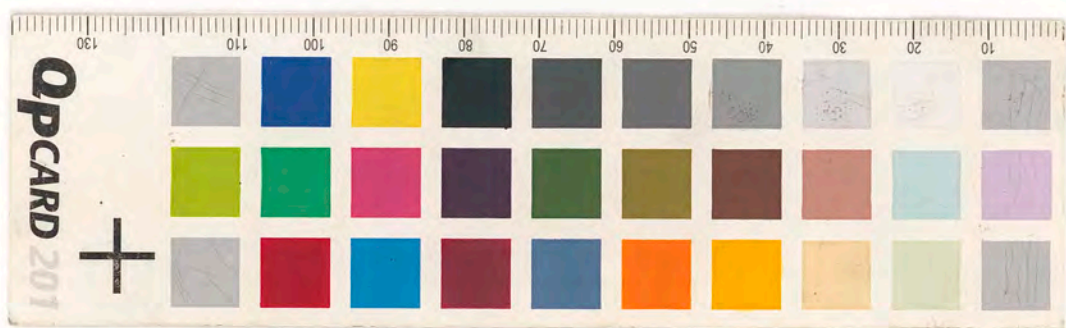
El día 10' más allá leída la casa de Tatar.
Eran las 4,30 p.m. Ya no me sentí de seguir.
Quería regresar aquí. Tatar me trajo muy
bien. Los días, la Pelcha ayer y hoy de ma-
ñana, también presente Kostijunt, y escucharon
muy bien el Evangelio, sobre la figura de Juan
el Bautista, ya que había el pueblo por 4. Juan
en Tarkint, en 3 Comunidades: Tarkint,
Ulamis, y Kuyunta, y muy poco conocen la
Historia del Excmo. del Señor.

Regresando desde Tatar me encontré con Ma-
shutak, yerno del jümt Tschin, el cual me
dijo que llegó Boris, el jümt de aquí, por
el oleoducto, así desde Chintar diciendo que
mejora a yerno Tschin ya salieron para Andoas,
y que vinieron 2 ingenieros de Cooperación
Popular de Tura, Tschalchintore por no haber
estudiado bien a las 6 Comunidades que tra-
bajan el oleoducto. En Chintar y Boris
describieron los otros 12 Km. al otro lado del
Maki, hacia el Chapur'. Boris vino comien-
do, diciendo que ahora estarán en la
misma a los 4 grupos que han quedado, y
hago ahora que hacer una solicitud a Co-
operación Popular de Tura, para que ayuden
a los 4 grupos que trabajaran los muros



12 Km. del abducto. Yo, pensándolo bien, no²⁶
estoy muy de acuerdo, ya que hay el empujo⁵¹
miso de la reunión de los etserim en opji, y
en Punánts, (Chuminter) ya empuja ya el
trabajo del Centro anti-Tuberculosis, además
hay el Curso de Promotores el 25 de julio,
y por el deseo reciente de la plaza los salmar jo-
sien dejó toda otra actividad. Ya trabajaron
un mes abundante. Parece que 10 o 12 de opji,
ya quieren trabajar los 3 Km. en Chuminter.
Yo no me siento de apoyar mucho esto, ya que
no fue establecido en la Asamblea de Wismu, y
quiero que los salmar, con sus medios se empu-
meten, ~~en la~~ sin mi ayuda, sino en la
ayuda de Uicour y E de los de Cooperac. Popular.
Kuyunta 22/6/88.

ya regresó Wampi con su
hermano Jincham (ya en etserim, recién entrado) de
Chús". Llevó el problema de Tin Thokaim, que lo pro-
veyó a su cuñado Inji, jefe de trabajo. Así que siguen
ahora 4 de Chús" y 3 de Katina entra, en la
nueva Comunidad de Brasilia, ya que el ingeniero
de Cordoba de J. Cruz no les hizo caso. Blas
Rapallina sigue pidiendo ayuda para solucionar
el problema, viendo que Tin Thokaim sigue des-
atendiendo la Comunidad. Quedan 11 familias,
y las 7 de la nueva Brasilia.

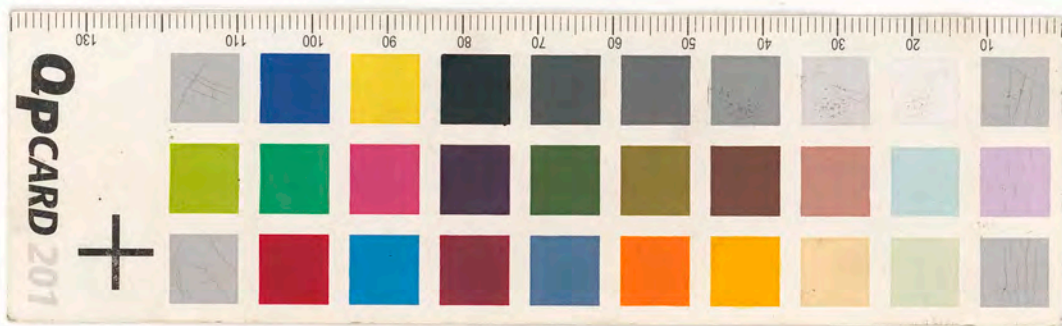


52 Verir esta presunto dejar a Y. Lorenzo.
para el arreglo del problema. Wauji y Zupullima (en
una carta) dice que él de Cordeiro en Y. Lorenzo
se queja que el nuevo jefe Wauji, no sabe res-
tallar, y Ni Hottóim, si...

Los militares quieren dar un castigo a Ni,
a amigos, pero no reciben orden de Cordeiro...
Es muy doloroso todo eso!! Vino el helicóptero
con Hicoun y uno de Cooperac. Topuler, para
llenar los ríos, a los que no los tienen, y para
traer a Koish y su negro Arámun, esposa
de Verir, que regresó bien desde Austria.

Le dijeron Koish, que traiga no más enfer-
mos, y que quieran comprar paneros - chantin
y yitiak, pagando los yitiak a 800 i.

Me di cuenta que mis conocimientos sobre la astro-
nomía, por lo referido por los selkwa, lo cambié más
avila, en forma tal vez incorrecta. La constelación de
los Oleyas (Ullrichi o Ullrich = el año nuevo
Acheua) aparece al amanecer, cerca de Venus,
Antkuai y Antkuaji, pero al Oriente, no al
Occidente, como tal vez escribí equivocadamente.
Aparece al amanecer muy baja, y lo mismo Venus.
Es una granja de Dios que vive el verano, hasta
exagerado en esta época, pero sabemos que este
es el mes de los helados (yümanchi), que



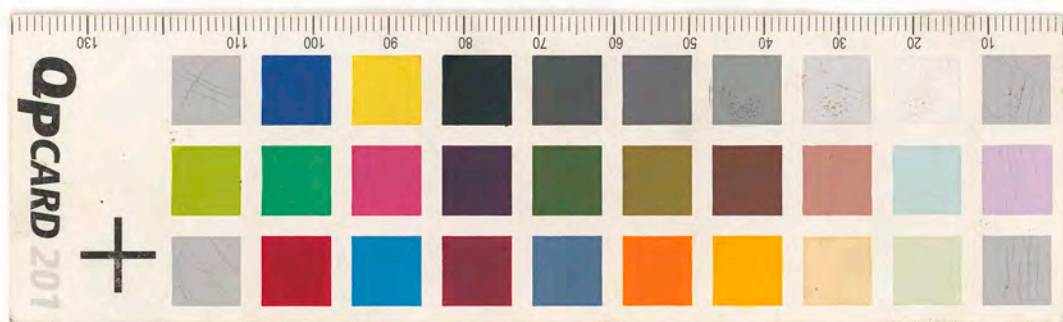
ya vino el 1° de junio, ni bien en forma sutil,
y luego el final del mes, vienen lluvias y la
crecienta de más grande. Los señores Achuar con-
firman estos fenómenos en este mes: yimanch
o nijank (crecienta).

Una buena noticia que nos dio Wampi es que Yan-
Kuntich terminó el nuevo Uingak.

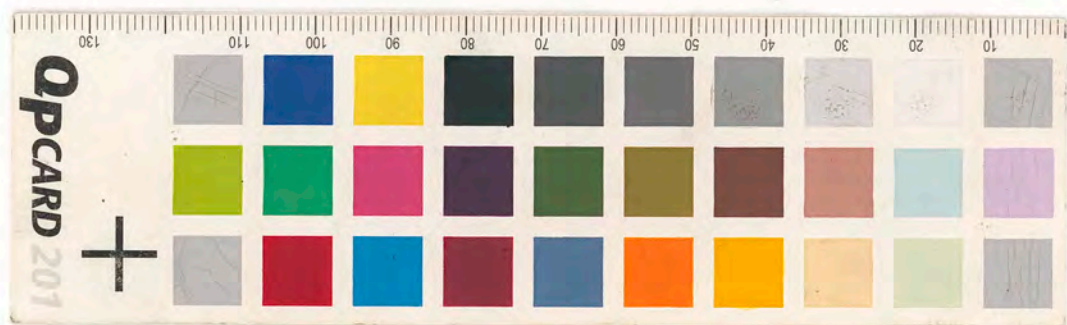
Estoy hablando en estos días, sobre Juan Bautista, y
debo decir con mucho entusiasmo, ya que el anuncio
del Evangelio siempre es entusiastamente, y en verdad
primero nos hace bien a nosotros.

Kuyunta 23/6/88.

están todos los de la Escuela, con
algunos adultos, y el joven Tarin, yendo a Tankintza
para el juego de fútbol con los de ella y los de El Mamón,
en ocasión de la fiesta civil de S. Juan... También
esta mañana hemos hablado de Juan el Bautista,
su trabajo oratorio y luego de predicación en los Tre-
curos etc. Había un grupo numeroso hoy, y algunos
mayores contestaban a la Palabra. Ya ven que las cosas
de Dios y del Reino de los Cielos, muchas veces, no
coinciden con las cosas de los ribereños y Escuelas...
Así fue y es Jesús; contra corriente, siguiendo
la misma agua, pero río arriba, no para atrás...
Después fuimos a la casa de Alchutak, en la
Yainta: Tarin, Wampi, y varios adultos.



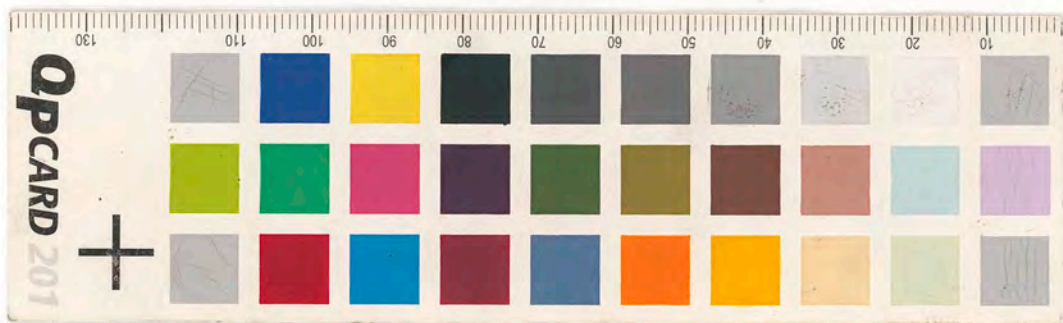
54 para darle una carta que los de Cooperación
Popular nos pidieron. Luego Alashutok invitó
al joven Turanchar Tumpa, que el año pasado
llegó con su hermana Uleri, desde Mejeant
(Chimtar) a ir al trabajo de Tumanab para
los tisiros, en Chimtar, y Turanchar se
negó, diciendo que tiene 5 leguas Tumbado,
y quiere trabajarlos. Turanchar de unos 20-22
años, recién trabajó los 6 Km. del obducto y
luego trabajará otros 3 Km. al comienzo de
julio. Viendo en falta de disponibilidad por
lo establecido en Winum (cosa que los auxiliares
hacen 1 mes), y viendo que los mayores, los mis-
trian, le reproche con vehemencia, ya que en estos
trabajos fueran quedarán los mayores, y los
jóvenes saben que en Winum muchas veces se dijo
de dejar el trabajo de la madre, y hacer otras
matrices. Al día cinco tampoco se dio a lo ges-
to de Alashutok, pero dejó para otro momento.
También entonces, dejó lo que sufrió
ni hacer ganancias yendo varias veces al
obducto y a Chimtar, para servir a los
que no eran atendidos por la compañía.
Elle dio una gran gana, y logró superarla en
el Umpok, a la presencia del Señor, única
región última de mi entrega total misionera.



Estoy ahora en el Umapak, tratando mejorar ²⁸
en la oración y el estudio, la reunión de los ⁵⁵
extranjeros y sijuanatim. Que sería de mi vida sin mi casa
en el Imperio del Kañ, de donde, creí
y esperar en El. No puedo estar en mi casa, ya que
está todo poran y entran y me llaman, y no
puedo concentrarme. Si, hay que dejarse llevar
por los hombres, y solo por decir a ellos y a
Jesús de Nazareth.

Kuyunta 24/6/88. S. Juan Bautista.

estamos muy pocos, ya que casi
todos fuimos al juego de fut bol de Tankintua.
Después de la Toleha estuve en casa de Tinchu Turán -
donde para tomar el masato, cuando ya al sur-
decir, la joven Creeji, esposa de Kuji Tuanchi se
apenó, empezó el llanto y triste cuento por los
monjes. Corrimos, y apagando la linterna
fui a mi casa por mi ^{gasa} de la noche.
Allí unas mujeres y niñas, y luego T. Turán llegaron.
También. Todos le decían a Creeji que su li-
jita de unos 2 años envenenada, no estaba grave,
pero ella seguía diciendo que la niña mi-
raba con ojo de muerte. Le decían que no
era grave, pero la misma se seguía diciendo
que no era cierto. Le decían, Creeji, vólate
algo en la lijita, y la le profunda en el



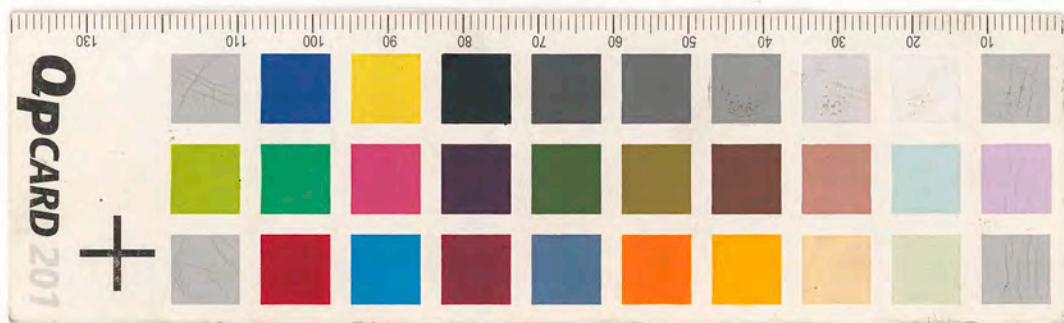
56 moleficio, lo hizo tomar en actitud, hasta
que el moribundo decidió irse en linternas
de noche (hasta la noche es) hasta Tou-
Kintu (que están tomando y bailando...)
para hacerse ver del shaman Osamu.

En cierto, ninguna palabra se le da al Señor,
y significa, solo el shaman es la salvación...
Le dije de ver, oír, invocando a Jesús y Ma-
ría, y diciéndole luego que en mi tierra no
lloran tíentamente delante al del enfermo,
sino que lo suimara, mientras, los señores
hacen morir pronto de pena, a sus enfermos.

Después viene más, por donde los señores, que
el shamanismo, si tiene algunas ventajas,
psicológicas, y la medicina natural sobre
el enfermo, pero es una enorme escleritud
que oprime al nativo, muy débil psico-
lógicamente frente al mal, a la enfermedad.
Estemos lejos de una apertura al Señor.

Kuji y Yeeji, de solteros, venían bastante a
la Palabra; se casó con nana, especial-
mente el hombre.

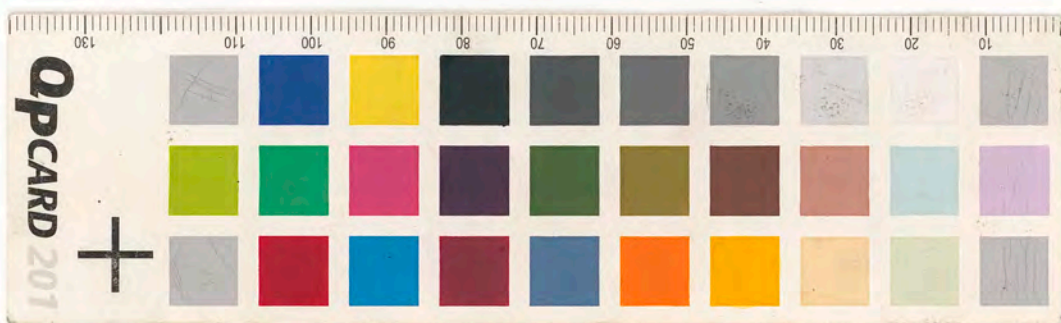
Hay muy en la región de Tituri y un joven Tin-
chu Chumji, que el ribereño E. Alejo, hijo
de Labinto (que despreciosamente sigue
trabajando modesto por Aunti, Juanachi).



29 57

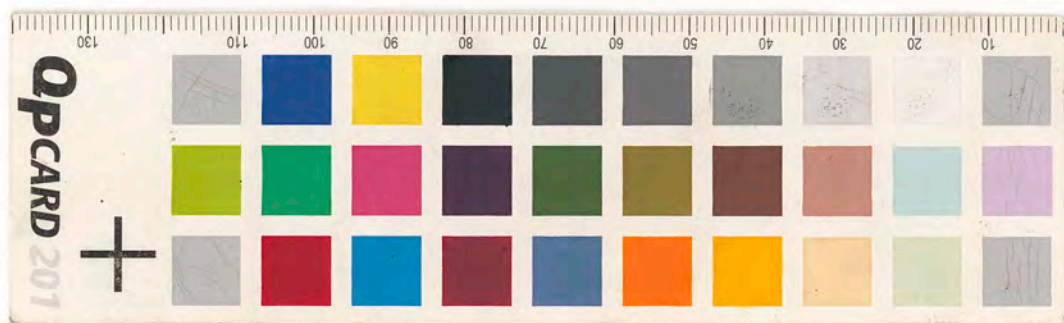
e Injikt de slajo, viviendo ella aque-
nos meses ya...), el día que me fui a
donde Taten y luego a Chumbar, pasando
por spii, entró en casa de Tarir, susanta los
hombres, y todo subir a la casa elevada de
Wakar (el medio día) hija de Tarir de
unos 14 años, que empezó a llorar, y luego
luego y agoró por un beso a la joven
y temble mucha llama, que el suyo probó
empezó desde llamas, pero no poder seguir
en Jinich de Chumbar, y esta se pasó
el juego, hasta que dejó el ribeiro;
Arumun^a esposa de Tarir, dijo a la suen-
ta que suena de esto a la Comunidad.
Allora no le permitio, diciendo que en lla-
mas siempre solia jugar en con los blancos...
Otro día dejó el regreso, luego a llamas
en la puerta, ni encontrarla ya que fue
a la casa de Jimas.

Ayer vivieron para volver a Juan... spii
y al enterarse que todos fueron a Tantik-
tra regresaron entre 3, a la casa de Jimas
de slajo, por la trocha. Al llegar spii pe-
suntaban si estaba llamas, y Wana, la
joven quinceañera hija de Alaitna (ambos
fueron ayer a Tantiktra... Enuentaban



58 estas cosas en Tinehu Turánchor, y vimos
que era un abuso prove. Haba Haba que a
clerico era, y hacer una solución para pe-
ver el mal.

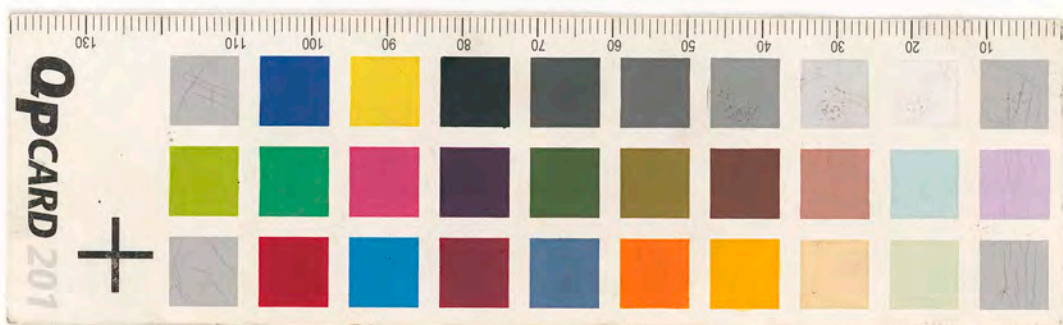
Otro problema prove que está sucediendo es
de la 2ª hija de Jumanchi de Chy, que es
el evangelista Itiam Gaudes.
Está embarazada y tiene a los niños que lo
maten, ya que su marido Chik, el promo-
tor de salud, le corrigió la 2ª esposa, lo que
la hizo dudar el suyo. Itiam vino
a nosotros a parte para que le ayude a solu-
cionar su problema en Ullashibak, y está
diciendo a pagar una retrocesos a Chik,
ya dejó la 2ª mujer, pero tampoco le quiere.
Ya corrió lo mismo de la medicina que
Jumanchi, viendo que Itiam no hace caso a
la 2ª esposa (no duerme en ella casi nunca)
se la quiere quitar y entregar a ese Alejo
Lebrato... En caso de tener suente, An-
nua a su esposa, me contó que Jumanchi quitó
o devolvió varias de sus hijas casadas.
La esposa actual de Jupikut fue con ella
ya tenía la hija, y como quiso llevar-
se la, se la quitó. Lo mismo entre Kanyep
la había condo (hermano de Antis y



Júriat de Ukintu. Le la gente. En 59³⁰
esposa de Runkí, la había conocido el jefe
de Ikiam Gustav, shuaruna. Los dos
esperan en día, con la actual esposa
de Ikiam, y júmachi los persiguen para
matarlos, pero no los alcanza. Luego la
hija fue casada por Runkí, hermano de Ten-
Kú, de Virat, (este de Tentintu).
También la hija casada ahora con Téa,
que de otro, no recuerdo quien, y se la quitó.
Así que la situación no es fácil, en la tri-
bu de júmachi (que actualmente tiene 4
yerros shuar: Téa, Injikit, Runkí y a
Ikiam shuaruna. La esposa de júmachi,
Yampónas, hermana de padre de Téa y Ili-
rep de aquí, tiene un carácter muy fuerte. También
júmachi es un pobre hombre, reducido a bien poco
por el trabajo de la madre, con esa ya
vieja, y huertas llenas de hierbas...

Kuyutru 25/6/88.

Kuji y esposa Teepi, en Titu-
na, cuando de Teepi fueron suche en la montaña sufra,
y regresaron desde el Kanchinich, ni la mitad del
camino a Tentintu, como es decir se bien cuenta
que la montaña estaba bien. La autogestión
en ellos es tremenda, especialmente en la mujer...



60 En las 4,30 p. m. y aun no llegan todos los que fueran a Tankintu, al futbol, y tan pronto como puedan quedarse una 3ª noche para tomar maso y bailar lozano.

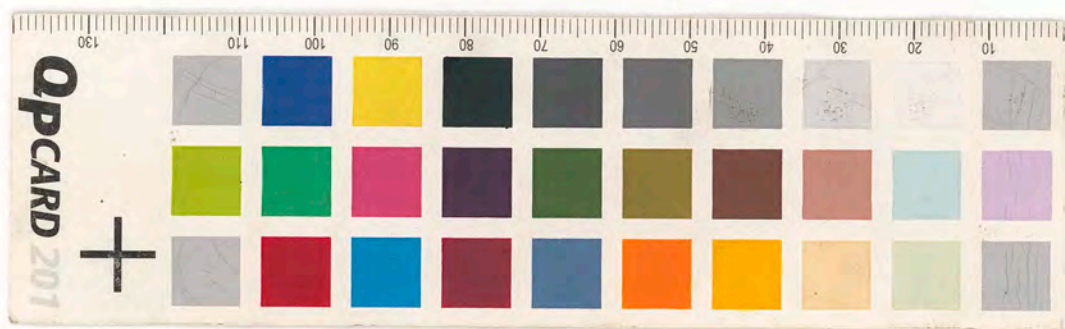
Llegaron ya casi de noche, por varios mayores, se quedaron, entre ellos Mashitok y Torir. Jimanchi, el etserin, sigue con la esposa enferma, que no mejora con el shamón. Faltan solo 5 días para la venida de los etserin. Han anunciado hoy bailando, y todos tienen mas coras de cuando cuando. Me dice Tetentai que todos los comunales de Uman y Tankintu no quieren trabajar el oleastro.

Kuyunta 26/6/88: está aquí Turanchor de Chuintar en su esposa Tersta, ~~hermana~~ hermanas de Torir y Mashitok. Me dice que Anita aún no ha venido a Chuintar. En Tankintu bailaron y bebieron una noche entera. Parece que varios no quieren y fueran a dormir pronto.

El maestro Kanjés Nemerio insistía para que siguieran bailando. Nemerio se quejó que los de Tankintu no quieren

Kuyunta 28/6/88: trabajar los caminos etc.

→ Estoy anunciando en la Telola el significado de la figura de Pedro Apótol, signo de la unidad de los cristianos: mañana 1 Pedro y 1 Pablo, apóstoles y martires. Qué suficientes de la primitiva gloria. Esta mañana representaron los



6131

de Ukintu, y dijeron que los de Wixum se repre-
saron el Domingo, ante de ayer. Pero Kiriik
se cortó el pie con el machete, y el helicóptero
no le hizo, y no dejó a recogerle. Qué pena! como
que regresó con lastón. Fue el mismo pereame,
esque no prove, del trabajo del obducto, a
parte el sufrimiento de la envidia...

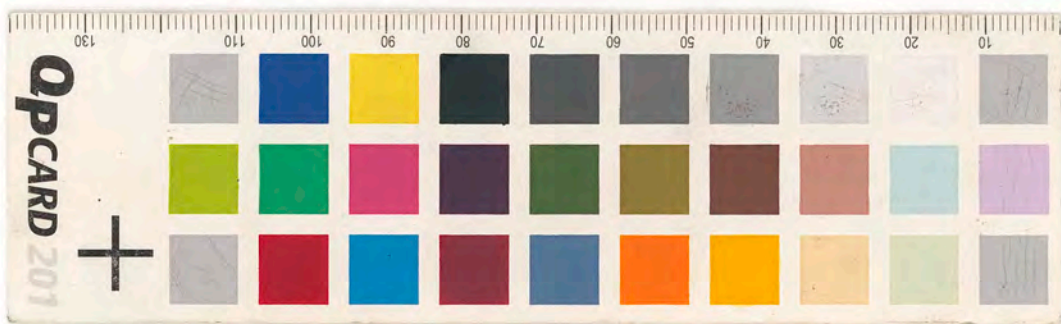
Quedaron los de Wampint, y los de Késantua
Estos últimos recién van a empezar a limpiar
los 2 Km. sobrados. Wampint tiene todo rozado
el último Km. y en 3-5 días debería termi-
nar, pero como que tenía poca comida.

Donde mañana deberían llegar los ministros locales
de la Policía de Río. Juvanch el otro etren
aun no regresó de Tunkintu en donde se está
tratando curar la mujer con el shaman Remu.

A parte su problema, deo uterino, tiene linchado
mucha un seno, diciendo que es maledicencia.

Ay toda la comunidad en varios de enida,

Y los de Ukintu, posaron el día entero
para arreglar los pecios del shuncén, con la ayu-
da de Ukentai. Ahí fue el final. Casi no
arreglan los pecios de las cosas que los shaman
venían al encargado. Es insistir, y los
arreglaron: picles, gallinas, motelos y tortu-
zas, conejos, venos, verbena, miel



62) Silvestre o columna.

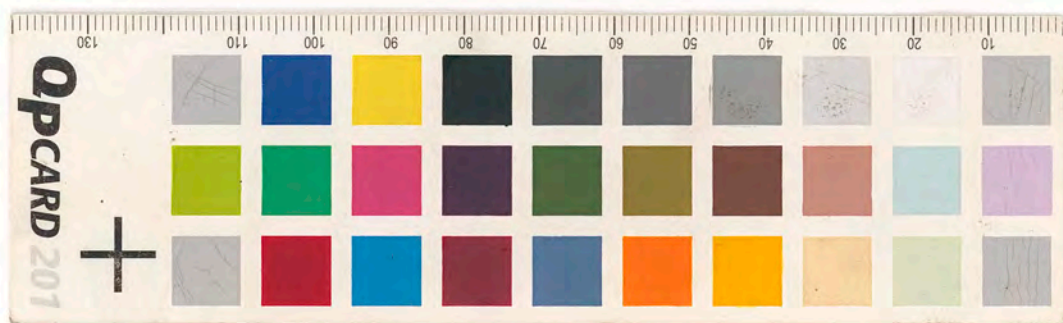
Se cuenta otro a los seluor. También poner
varios lineros enteros en esta casa de glada
y mercadería.

Kuyunta 29/6/88: celebramos en mucha estrega-
ria el día de S. Pedro, a la luz
del Evangelio y de la Historia de la Iglesia.

En la Chuinta se han ido todos, quedó solo el jefe
joven completamente solo: Moskutak Koorop,
que según los de Chuinta quedó solo por haberle
echado barro en los ojos, en el Carnaval. Sería
triste si fuera cierto, por el peligro ya a los 3-4
meses, de perder el ojo. Ojala en Aulobas lo puedan
curar. Además, sin noticia negativa de Chuinta
el ribereño, entre mercaderes y repostero Venancio
Zueta (vive en el lago Alouchar) envió a
la hija de Haidich, que fue llevada por el
muerto Juan José, y que fue conseguida por
Juriat, hermano de Chuinta, cuando de Haidich.
Este, el jefe, estaba en el trabajo del ole-
fante, y se regresó hoy día.

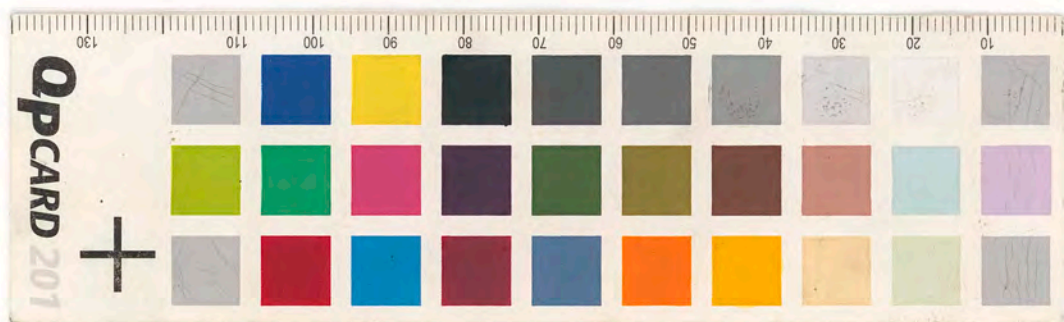
El tiempo está empujando. Desfueron los etse-
rin para venir.

Kuyunta 30/6/88: scalan de llegar varos
etherin y sugimatin del norte
y además los 2 mueros de Chuinta: están presentes

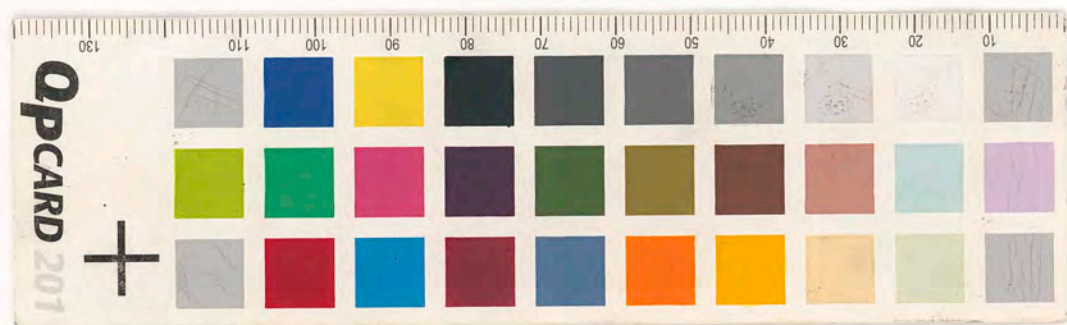


los de Anás³², Katira entra, Tenintira, Yau-
Kuntich, Yeyimp'entra, Chintira es nuevo y llegó
antes de ayer, con Ulanjira de Uktintira (que re-
gresó del trabajo del albañilado), luego Churús.
Faltaron Kishu de Yaukuntich, y el ségundo
sin Juriant³³ de Churús. Ujétkam (hermano
de Uktirakine, que les venido), y de Yagump'entra
que está en marzo por lo la hija de Yankon de
Turanchim, los no lo meppimado por el mesero:
"ya está en mi hija, aquí se da la Pelabra
de los Evangelios, no le permito venir".
Ujétkam me hizo escribir una carta en el
muestro de ella... Kuntish de Yaukuntich,
avisó que los de Churús, esculieron de los mi-
litares sobre la columna que alguien me hizo
(pues sea Uktirakine) diciendo que yo
tenía túneles subterráneos para comunicar
con el Ecuador... Titur de Tenintira, me
dijo que venían fue a Yajep'entra, para arreglar
el asunto de la muerte de Uktirakine, como cuen-
to más arriba y se dieron cuenta, que Antuash
Domingo Botello, escapó el mismo día
1/7, para la Reunión de los etseru en
Yajep'entra.

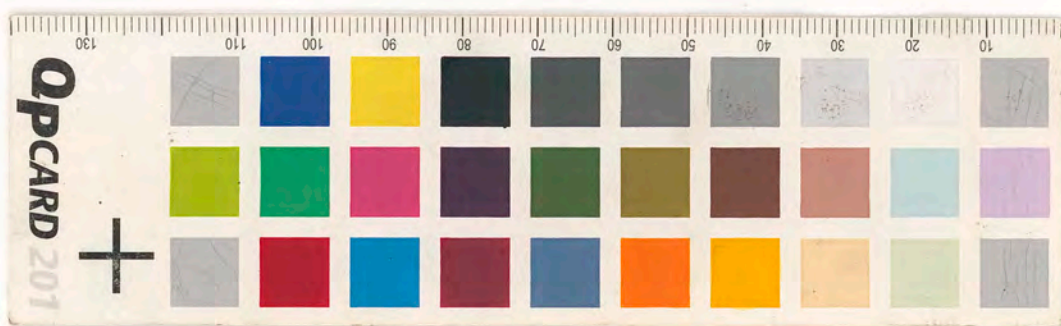
Kuyuntira 1/7/88: a tanmanera vienen todos
los de aquí a la Pelabra, en



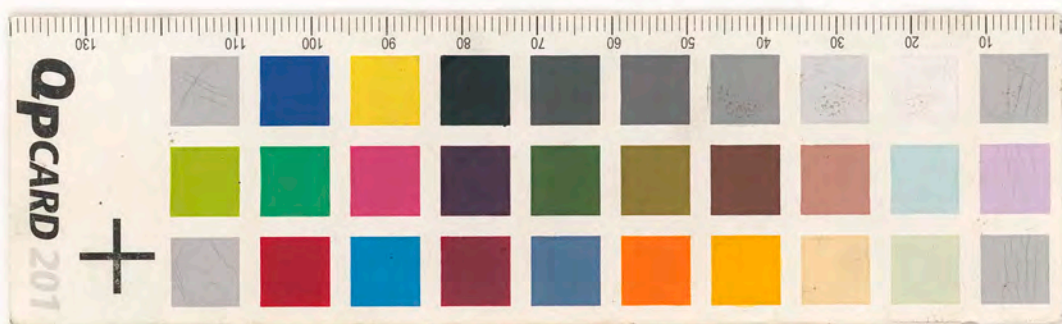
64 Los etserin llegados, hasta Yumau y Estania de
vivila, que con nubes nubes venir. Después
nos reunimos en la escuela con de Mashutak, y
entonces Pituri Anti de Tamiatra me informó
que Hamuk vino a visitarlo desde Hayingi
entra, para decirle que Turanchim con Uxi-
jint se limitaron al terreno sin tener en cuenta
su terreno, actualmente remanido por los
ingenieros o topógrafos del Ministerio de Agric.
de Ypita, el sur probó. Pituri vino hoy
en la noche, como y aintri (amigo de
Mashutak), el mismo Mashutak para venir
a Uxi-jint y luego a Turanchim a resolver
este problema. Pituri aconsejó a Hamuk
a saber con Turanchim la margen izquierda
del Churús, para que sea zona de Turanchim.
Hamuk aceptó. Con Uxi-jint, Hamuk y los
de Uxi-jint, y parente, establecieron el límite
en Buntuan entra. Deberán mejorar. Pregunté
luego a Antiak de Uxi, de Churús, sobre los
acuerdos militares en entra una. Me dijo
que los militares reunieron en Lima (pues-
ción del Chankuap-Huorapa) a los 3 maes-
tros de Chidinat (Kampis), de Churús (Kampis,
proprio) / y de Turanchim (Kampa-
nuna) para preguntar sobre sus y sus acciones



de ser tenorista y jefe del Cuadro, y que
 ando con 6 compañeros tenoristas, y que
 luego trabajar los coros en favor de los
 soldados cuestionados. Estas sensaciones, dijo
 Landiok vienen de Chichirast (yo pienso que
 venga de Ustunta, más lejos de Chichirast,
 en donde el nuestro señor Luis,
 ya dijo a Takunt de Chichirast, que no
 me voy a ir, y me lo dicen). Es inte-
 resante, como ya otras veces, que en lugar
 de preguntar a los mismos señores,
 preguntan a los nuestros no señores...
 Otra sensación es que en Chichirast ya ha-
 bría dicho de meter no más a los milita-
 res, cuando hay problemas...
 En Kinen, por las sensaciones de Takunt
 junto de Chichirast (que contra lo estable-
 cido en Banaue el año pasado, los señores,
 soldados han traído y hecho prisioneros a la
 prostituta, fornicando para pedir comida
 a la mujer de Ampush, no habiendo
 dinero se dio en la Comunidad...))
 enviaron desde Ati una carta a Quinto
 yanes de queja sobre esta falta grave,
 amenazando de salir en Banaue; por
 eso probablemente sus iras... Dijo todo esto por



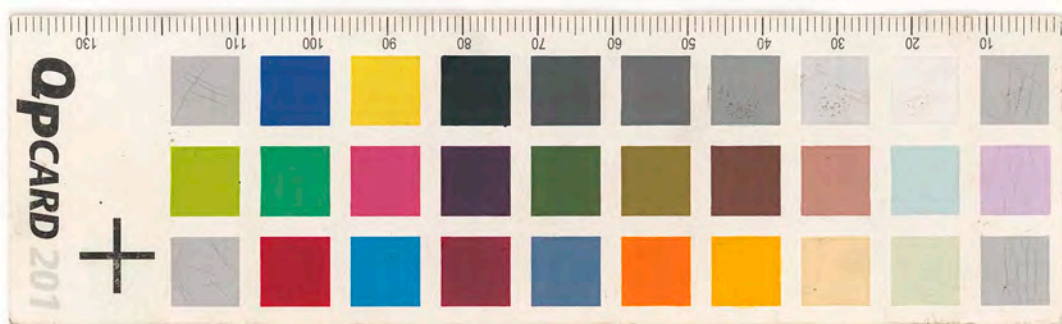
66erito. Iguen además diciendo: el pobre no es
conocido, como si no tuvieran radios para pe-
gudar a Barranca y a los pobres de S. Lorenzo.
Terceramente. Alé la que, por lo común cierto des-
concierto a los nativos que al decir: nosotros no
sabemos nada, podrían aumentar en forma más
grave las calumnias. Por cierto, no pueden
admitir, que los misioneros, que por motivo
de fe y amor a Cristo y a la plena Abino-
nena, viven en estructuras nativas; pero al
mismo tiempo piensan que por motivos polí-
ticos, de espionaje o de tráfico de drogas, si
pueda haber uno que viva entre los nativos...
Es raro que en la única hermana de S. Lorenzo,
María Dolores, que me escribe, no dice nada de
los problemas y sucesos, graves de ~~Ti~~ ~~Tha~~ ~~Tha~~
Phakairi y Chichup en Puño, y del problema
de Anás... Ignoraba me mandó una nota
brevisísima sobre el curso de 10 días (25/7)
en Uchujunt, para promotor de salud.
Pero que solo en la fe se puede superar eso.
No pensaba que entre los mililitores, dieran tanto
crédito a calumnias y calumnias, cuando estoy
con todos mis documentos en regla. No vivote
nada de documentos, fuera del de Vigilancia
en el Tetchi, para poder de ir a Tápachula.



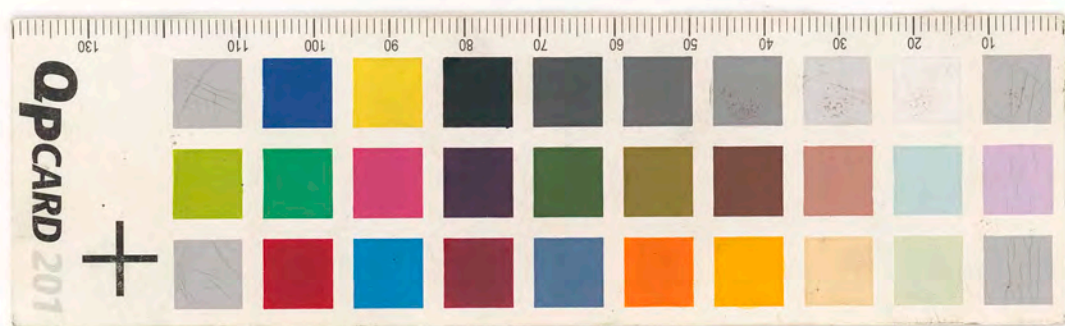
Resolvemente no me senti de visitar los Dest³⁴-
cuentos, ya se dura pues, tratando de visi-
tar los achuar. En su camino los Ullas,
Lunio, a visitar Andras, y si fuera posible
Wákramu, hace 2 años creó. Es de noche:

Dejaron prácticamente todos menos el su J³⁵ los
3 que dije antes. Además, falta con Juancho el
Ato extremo de aquí. Me llegó una carta de Antuash
Domingo y del abertkorta Ullayok. Domingo a quien
me cuenta como los Suyuris, han aceptado el pedido
constante de los Achuar de hacer una Ullini por el
post-línea, entre los Achuar, y operaron la tierra
de Lunio, en la de los collados de Wazaga.
D. Corallo y D. Arla (ya son de edad) quisieron ir
a ver el sitio, y le toco lluvia total isla
y multa... Allí solo vive un sluer. Juan
hermano de Morankos de Totutkuroi.

Los Suyuris aceptaron el fin, diciendo que no
es posible vivir el sistema nativo achuar
como tratamos de vivir nosotros... Que raro,
y no piensan que además de Yankuam, Antuash
vivo ya varios años en, Churint José
Amobot 2 y $\frac{1}{2}$ con, y D. Belur 1 año, y vi-
vieron todo muy bien. Lo único muy duro
son las picas, y a veces la comida, pero
este último ha mejorado, creo, estos últimos



68 años. Yo personalmente, a pesar de las
heridas sufridas muchas veces, ver en cuando
verán los selués me atienen en la comi-
da. ¡Terrible! Será un camino irreversible?
Le que algunos jóvenes que estuvieron en Lenilla,
y todos de Tumpuk, sugieren a impulsar
esta idea: Anank Wamup, Múkuinkⁱⁿ Teltip,
que se alienaron mucho del grupo selués (Tento,
Aro aprio etc.). Espero que algunos de mis
hermanos selués no hayan favorecido esto
como Belus y Clemente. Recuerdo que Belus
tenía el proyecto en Wamupik de tener un
bénico y más alto, el estilo selués, con
un estilo de cosas propias pero luego por
terreno y los selués de Wamupik se lo nega-
ron. Después el señor haber salido del Vi-
carato de ~~Guineguas~~ Méndez, y no haber vi-
vido en situación. Sobre que los que quieren un
Minio, después que los internados están en
crisis, y quedaran únicamente los 2 Colegios:
Bambiza y Lenilla. Los Aelués viendo esto
piensan sentirse defraudados, pero de hecho
de esta perderán totalmente su identi-
dad frente a los demás grupos selués.
Por un lado no quieren ser selués, y por el
otro les atrae el desarrollo interno de los



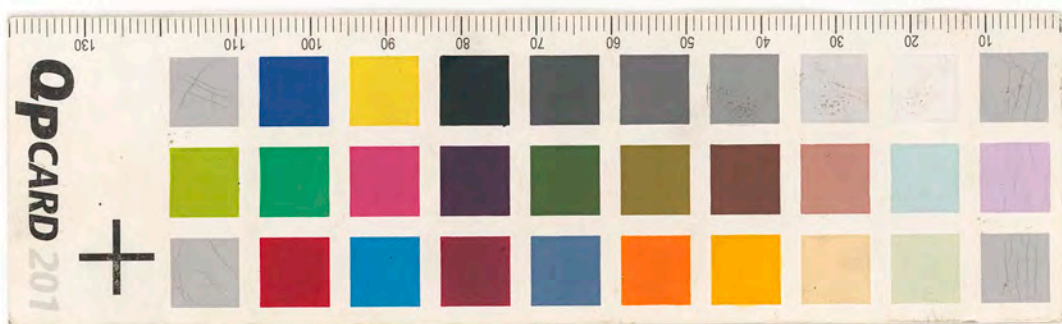
shuer. y que germinal se enorgane de eso 135

69

allí Señor, esto es el que nace, esto es el que
crece, pero solo en los incrementos y la
fertilidad. Es por eso que vivo aquí, mu-
riendo como el grano de trigo, para dejarme
moler por estos pueblos. Al final, veré que los
shuer, tienen ~~se~~ cierto remordimiento de lo
que están haciendo y de la parte de sangre
que están haciendo por ellos y por la plena
fuerza del Señor, que solo en Dios la verdadera
y eterna regeneración. El proceso completo
de mi vida? En circunstancias comunes
rectas, en nuestros lindos torcidos.
Hágase Señor, en Voluntad.

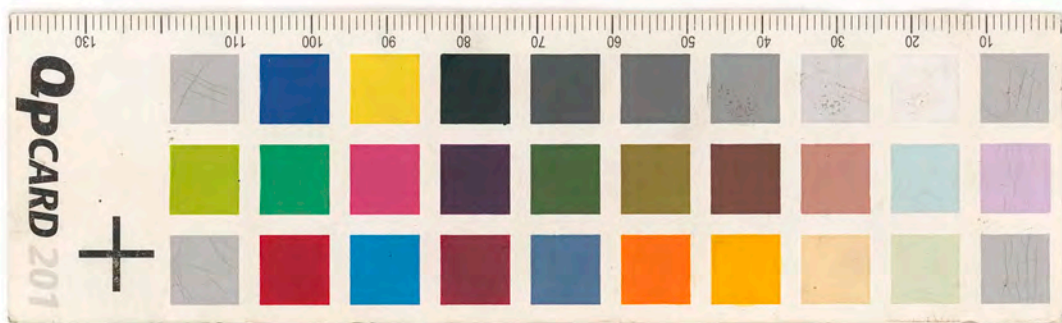
Reguntina: 2/7/88.

Desde Cluchinat y Churús nos
avisan sobre las acciones de los militares sobre mi
actividad, y sobre el rechazo de la constancia que los
jefes militares de Bonanza envían a las Comunidades
frontizas: es prohibido andar por los caminos, shuer
y dormir en las Comunidades, solo, salvo excepciones,
y está prohibido traer los partitutos. No supieron
los shuer quien movió la columna, en contra de
mi: que yo hice escribir en Cluchinat: de meter
a los militares, y que subo con 6 puñillos, etc.



70
Quedaron los eternos en su lugar sobre la frente de las
columnas. También Benjamín Chungi y Tuti,
de Yekenta, que parece tienen la intención de sacar-
me del País. Es posible además que Abilio Yiba haya
movido muchas cosas en contra de mí. Los ancianos
dijeron que los milites, están bien enojados. También
los de Tsurachim dijeron: nuestros amigos son eno-
jados, mientras Yankuani no se sabe cómo ando un
netáchmawití: no es, debido, no es ~~so~~ movido.
Kuyenta 3/7/88.

Terminamos bien el 2º día
completo. La mañana tenemos oración y mensaje
sobre los sacramentos; al 5º día de mi peregrinación
en el mar, sentí que un grupo de eternos y auxiliares
estaban maduros para completar el conocimiento y la vida
del Señor. Es un grupo de 30 hombres, y no es fácil
para mí guiarlos. El Señor nos sostiene con su gracia.
Nuestras noticias buenas, no son conocidas del todo
sobre los de Yekenta. Mitíap, hijo de Wanchu,
se metió con la mujer de Húrik, el semi apacha
niberano, que estaba en el trabajo del esclavo.
Quiso escapar, y luego la mujer regresó.
Idem Húrik de slay se metió con la esposa
de Wajai, viuda del malato ~~thap~~ ~~thap~~ ~~thap~~ ~~thap~~
Zachurim. Quisieron escapar, pero los ancianos
los hicieron regresar. Wajai se llevó la

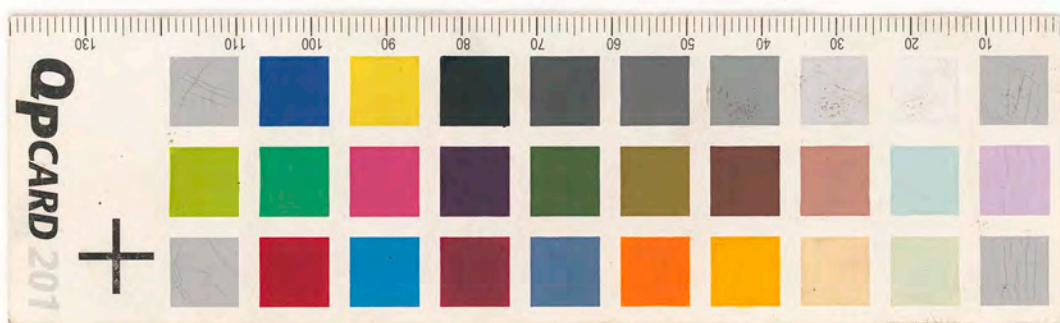


36

vinda (Kajeri) y la cosa. Ubiak ahora, como
que quiere regresar a su tierra Luk'ik' (Terin)⁷¹,
por iras y mucho. Por la mañana de hoy domi-
no, el fiscal, Titur de Temintre, preguntó ante de
todos los etserin y los de aqui, ~~de~~ a los de Chichinat,
sobre quienes empezaban las acciones en mi contra,
cuando se reunieron en el Departamento militar de
Lima Huancayo, los 3 Maestros de Turauchim, Aidi-
rot y Churús. La Comunidad de aqui estuvo escuchando
con fe y silencio; comprenden por los pocos inte-
resados en hacerse salir de aqui.

Huancayo 4/7/88:

es lindo ver todos los hom-
bres corados de la casa de ~~la~~ "Cimias" y Yuman
de arriba, como se arreglaron la casa vieja de
Ushikut, arreglando los pentkik (casas),
para atender a los etserin (29 en total) en
la comida y masato. Al medio día siempre
los de aqui, preparan un almuerzo abundan-
te. No es fácil mantener despiertos a los
etserin y suyatim, durante el verano
de la Palcha ... en todo no me ^{puedo} dejar,
ya que hacen un gran esfuerzo para estar aten-
tos. A veces ligerezas y risas, pero mante-
nerse despiertos.



Kuyunta 6/7/88: terminamos esta tarde el 5°

72)

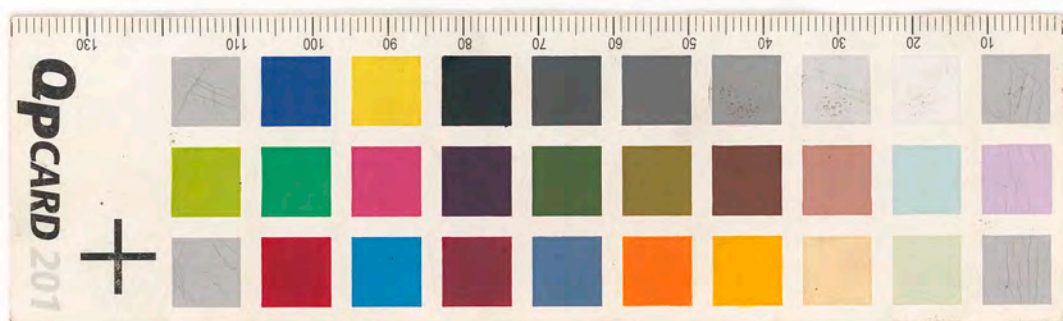
hía completo en los estres.

En siempre los días. Me quedé con completamente sin voz unas otras veces. Además hace unos días sentí una picazón fuerte en el pene, y hoy me di cuenta que me entró un tuyo, y no tuve el tiempo de sacármelo, aunque pobe' en Kress.

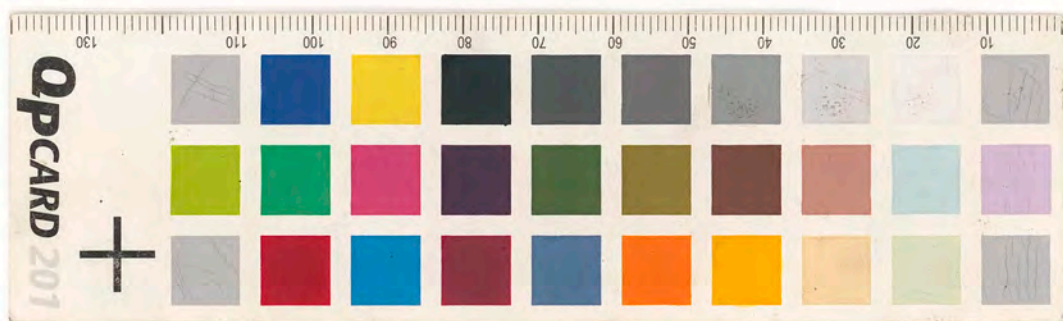
En con los 10 de la noche, y tengo el gran disgusto que los de apii quisieran ^{parte} burlarse en prolección morada. Les dije que en ninguna a los estres la ^{parte} lucieron en, ya que solo una vez en Ypat' lucieron en enprimen negativa, de permitir una vez baile solista y tuvieron un gran ^{parte} repentimiento, ya que alguien metió la pata. Ahora siendo el ^{parte} doadino y polgan los manos.

Qué jura! No me la exproba de los de apii! La enorme cosa de Ulschitak se paraba para eso. Hay con no enmuros, en cambio los días ^{parte} probos los burlaban siempre un ^{parte} chuezo ^{parte} aban-
laute. De noche Ulschitak me dio un poco de ^{parte} inuida y luego después de que los estres ^{parte} puchos ^{parte} ya ^{parte} Jurant, ^{parte} ocason en el ^{parte} cando y la ^{parte} polcha, ^{parte} me ^{parte} vine en ^{parte} seguidas.

Kuyunta 7/7/88: noche estuvieron bailando en la casa de Ulschitak hasta las 12,30. Al amanecer ^{parte} que el ^{parte} tuntu



37
73
a las 4 a.m. Se reunieron con todos en el iungat,
y 3 mujeres lanzaron al Señor un puñal de
madera el morato. Luego antes de tomar al
morato, les habló fuerte, reprochándoles haber
querido hacer un aspo (fiesta profana y vil) en
en los etseru. Los etseru prometieron evitar
eso para otra vez semejantes, pero en verdad
los mayores de aquí no dijeron claramente: hemos
de evitar esto, por lo mismo, o por que les pidi-
mos una declaración clara de ellos sobre esto. Titin
de Tomintra también los reprochó, diciéndoles
que nunca esto se hizo, y nunca esto deben hacer.
Quebraron todos los hombres y mujeres, copizlayo, y
humiliados. Ya en la noche Titin, signatun
de Ucijint, con sus los etseru se puso de
la conducta de Tairi Ullukint, el único
bautizado que bailó más que ninguno, y de
Juráink de Tomintra que bailó en su esposa.
Chunji, de aquí, oyendo esto, dijo: Yankuan
nos, Nira jalaba que nos avergonzara;
(natsámpiatku). Me siento incómodo con
los de aquí. Tomintra. No voy a ir de decir
blanco o lo negro, y nuestra vida, de ir
entre corriente, es dura.
Mashinkas, con Chunji de Ullamús, antes de irse
me preguntaron que posición tener en la fiesta, po-

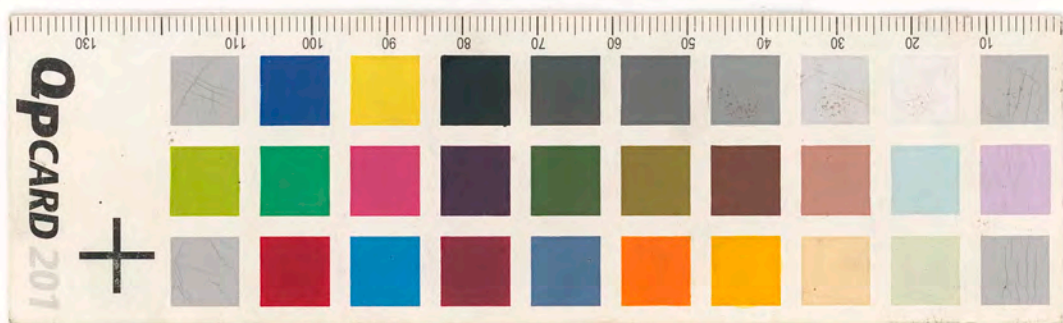


74 pues de mi Comunidad, ya que actualmente no
tienen el atractivo de sus bailes y fiestas profanas.
Algunos ven como otros etserin están tomando
responsabilidad en eso. Les dije que nosotros de-
bamos algo mejor, en el sentido del Evangelio y
en su vida. Como método les sugiere, nunca
sucumbir, y aconsejar eso; combatirse de poco
y sostener más bien las fiestas crist. y la danza
achuar, evitando el tregu etc...
Los he oído, me miran en forma y humillados,
por lo de esta mañana, y surgen cuando me
ven surgir, viendo que trato de recomponer nuestras
relaciones, siempre tan buenas.

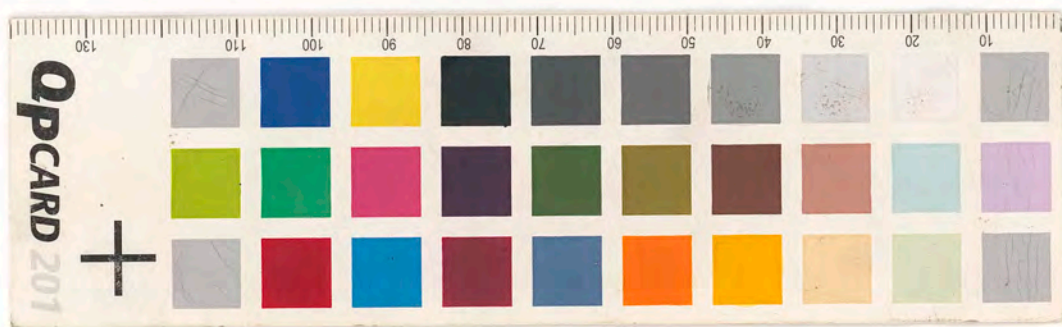
Le fuere todos los etserin. La mayoría se dejó ir;
me siento un poco abatido, pero comprendo que
el Señor purifica nuestras vidas. Este año me de-
jaron bien solo: "pero yo no estoy solo, el Señor está
conmigo" Jm.

Ya de noche vino a mi casa Juanambí, el otro etserin,
y trató sin lograrlo, sacarme el tuyo, en el telero
primero. Parece que ya es grande la herida, y resiste.
De noche no es muy dolor. Mañana, en un glo
de poco, trataré meter un poco de telero por
el pequeño orificio, que el tuyo dejó...

Reunión 10/7/88: ^{ayer} ~~hoy~~ estuvo al estar de-
cer en casa de Washitak,



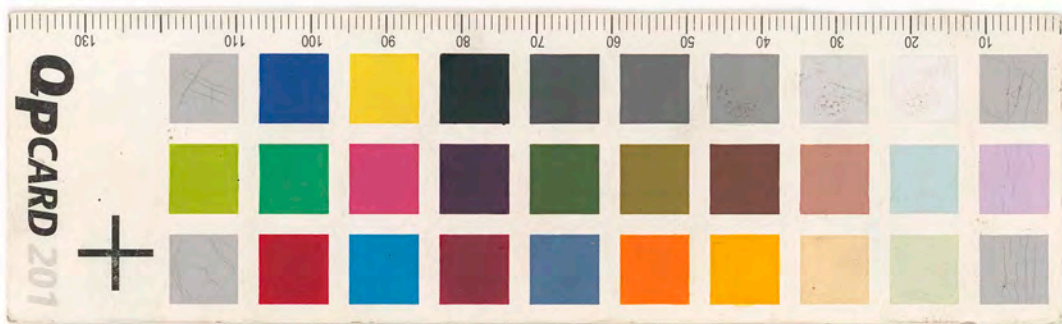
para escuchar en la radio de Tinku Chumpi³⁸⁷⁵
el programa de D. Alfredo, a los velos de los si-
ndos. Había un buen grupo, si bien ya varios fueron a
la selva o hacia arriba por el viaje a Lorenzo del
maestro Belentari, y del empujido de la Tierra.
O' tior. Chumpi ayer regresó de Tinkintu, en donde
Ramu está limpiando el nuevo camino hacia
aquí solo entre 5 personas: el etseri Yonar, el
sejuntin Jigutkaru, Tandi y Washam.
Desea que en reunión por la mañana Ramu se pre-
guntó que los de la Comunidad no quisieran apoyar
la limpieza del camino, cosa prometida antes,
para trabajar mejor. Taki salió diciendo
a Ramu, que si se quisiera hablando así, le
podía hablar mejor. El maestro Wampis,
Hemario: se quejó de esta falta de unidad y
sinceridad, diciendo que la Comunidad era
la más vieja y la menos adelantada.
Entonces Washam, joven de unos 23 años,
se puso a Hemario, en palabras, a cortarle
el pequeño... Por cierto que esta Comunidad
de Tinkintu, hasta que no se habla a la
de luz del Evangelio, quedará encerrada en
si misma, incapaz de verdadero amor a
los demás y de apertura a lo bueno.
Hoy es domingo, noté a los etseri: Jampis y



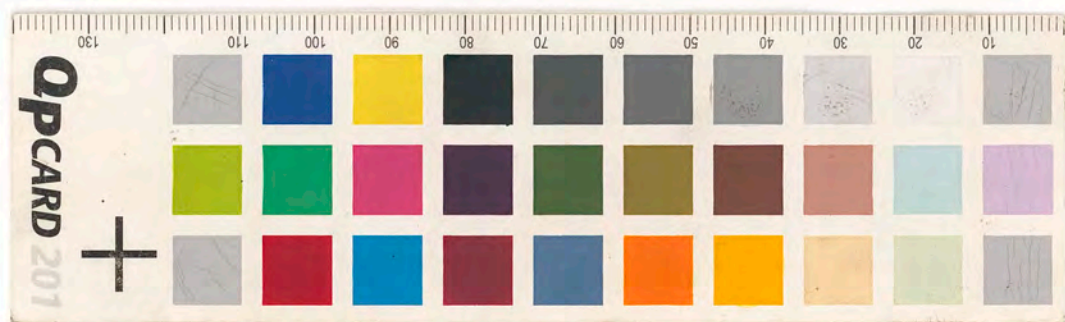
76 Jínamchi muy tristes, y como abatidos; le pregunté al final. Jínamchi me contó que por el polstirino se sentía en molestia, pero le luce mejor que antes, siempre volía estar así capisado, sin contestar ni contar. Hoy también Yampis le vi de nuevo muy bajo. En este último caso, tal vez mi alegría en traer a Toly al quier posado, cuando regresaron los etseru y aijmatin, después de la fiesta y baile nocturnos. Jínamchi quedó conforme los días posados en mi actitud muy fuerte, ya que él no había participado a la fiesta. Pero Yampis quedó muy mortificado, y su humildad no se demagió, él vió extremadamente... Hoy vivieron Lunka y Tinko, u del star lado y de omila, por la celebración.

Continúa 15/7/88.

Volí el lunes 11 posado, con el joven Tíntrik Thra, y encontré en maravilla a todos los hombres de esa zona, trabajando el camino hacia Kuyunta. El nuestro Yampis Nemen de aquí, logró convencer a todos que el trabajo de los caminos no era más, sino de ellos y de todos... Les ayudamos al resto del día. Dormimos en casa de Jigutkam, aijmatin, y por 3 días enteros seguimos el trabajo del camino; cada mañana



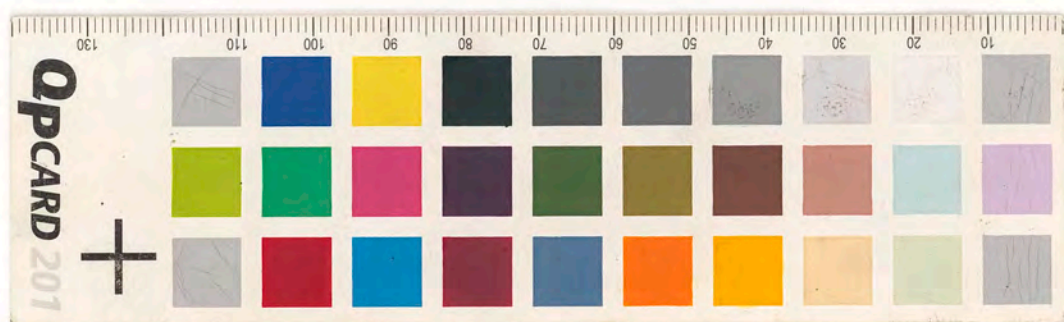
una h. y $\frac{1}{2}$ de ida, y lo mismo de regreso, y luego
trabaja duro. Ayudó al Jefe, que lo a pesar ³⁹
de sus 56 a. con cumplidos, aun puede trabajar ⁷⁷
duro en ellos, y tomar con solo morato. Ellos
poco cominos en estos 3 días. Dejamos así ter-
minado el nuevo trabajo que Ramu abrió, para
enderizar el antiguo comino de hace 3 años, que
los de aquí no limpiaron e nunca. Ramu es
buen jefe, pero muy totalitario y quiere imponer
su punto de vista a todos. Esto lo puede hacer el
que invita a un trabajo personal: como cosa, cla-
ra etc... pero no se puede hacer en un comino
público entre comunidades, en donde cada cual
tiene sus principios sobre lo más recto y factible.
Al final del 1º día y el 2º, Ramu iba solo abriendo
pequeñas trochas, hacia puntos cercanos del comi-
nito momentaneo que él hizo, y los demás,
guiados por Zeish de Kuyusitza, haciendo sacar
los platos de los grandes árboles, y sacaron
un comino muy recto. Vino Zeish de Kuyusitza
también ayer y antes de ayer, y sacó la 1ª trocha
muy recta. Esto facilitó el asunto, y Ramu
ya dejó hacer. En efecto la 1ª parte del nuevo
comino lo equivoca completamente imponien-
dose. Ramu haciendo una gran curva inútil
por 5 quebradillas. En el tiempo enderezarán.



El día lunes (el domingo, pasado mañana
empiezan los vacaciones breves) requirerán 2-3
días. En el camino hacia Tzujupat, y luego
entre 3-4 recorremos solo una simple jica,
trazado de sendero, para encontrar por tierra
con Uluam, que dejó el camino real, más
cerca de Tharip, para venir hacia acá.

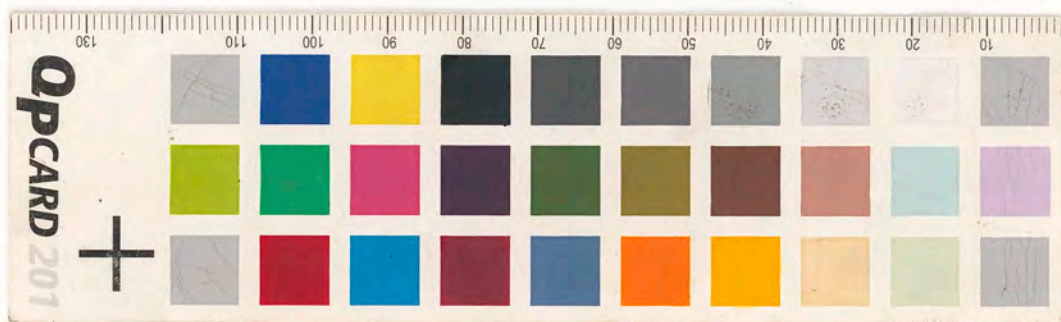
Luego iría a Uluam, por 1ª vez, por tierra
... y luego regresaría por Tharip.

En la mañana en la casa, si siempre la Talahua
a poca persona, debiendo ir al trabajo lejos;
debo de hablar largo con Uluam, que me dice
se enfrenta muchas veces con la Comunidad, para
los trabajos de interés comunitario, y tuvo razón,
yo; pero al final como que logró convencerlos,
menos a Luké, sobre mejoras comunitarias,
caminos, situación de la Comunidad (huelga,
carnes etc...) ... Luké como que entiende
solo lo referente a la tienda, de la cual es
responsable, ya que solo lo paga lo otro.
Luké mucho se preocupó de mí, sin embargo
yo sé que él no está de aquí, por eso se ma-
nifiesta tan difícil, y es comprensible, ya que
tiene otros asuntos pendientes. Otros difíciles
son el joven Tzujupat, y Tharip jefe de tra-
bajo, pero menos. También Kanyuk hermano



muera de Tzipat, y de Chuntin de Chuinta⁴⁰
y de Resent Vicente de Wixum, no es tan
fácil. Con todos los de aquí, linches y maye-
res irían a Y. Lorey para su documentación.
La que Veronica del Corral trabaja en eso, pero
temo no se respeten sus linches nativos...
Terece que Tantintza al fin, se está recuperando.
Dios es el Señor.

Tantintza 16/7/88: ayer hubo un día de descanso. El
Señor nos favoreció con la sapina
(nankipik) y un comienzo a los tiempos, ya que eran días y
días que vivíamos solo pasado. Anoche me invitó Hemesio,
el maestro, y hablamos largo de los problemas generales del
Pere, y de los complejos culturales de los shunus shunus.
Esta mañana lucimos al "Ullarijajinamu", y lo siguieron
en atención. Ullarijajinamu es la "Ullarijajinamu" de Wixintza, hermana
de la esposa shunus de Hemesio, (son evangelistas, aunque
Hemesio estuvo interno en Y. Lorey -) y tiene unos 15 años.
Esta sigue 1 1/2 años, y también ya canta nuestros cantos
religiosos, participando a las celebraciones de Yasar, el
etserin. Ayer en la noche, Jijikamu me contó historias de
talles sobre la historia de la tribu de su papá Antkash.
Este era hermano propio de Jijik, papá de Jiruant,
Tukip y Nikas que están formando la nueva Comu-
nidad en Sanclik. Yo vi la prima de Jijik en San-
clik, cuando salí con Jiruant. Desde el río



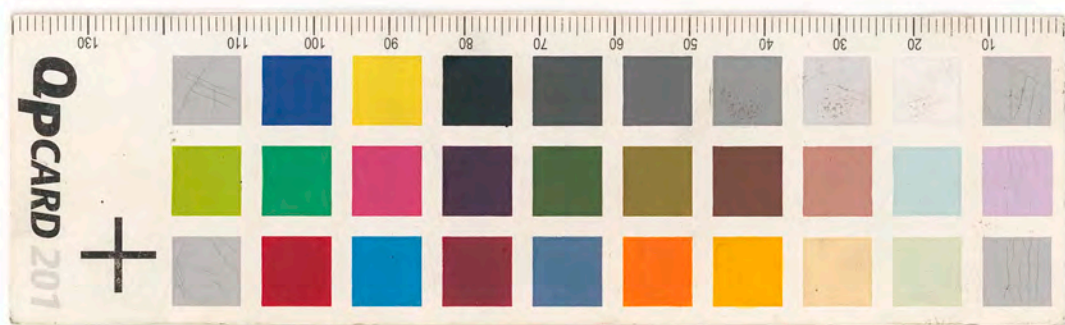
80 Panchik, ya que las esbeleras del Muncher terminan
allí en el Panchik, paró al Kanchinch, afrente aldo
del Muncher, en donde estubo Wáakuir, papá de
Kiji y Tí-tui (de Chintu y de Kuyúnta, respec-
tivamente). Desde el Kanchinch pasaron al alto Chin-
tu, solo viendo que había mucha oscuridad, no por mo-
tivo de guerra. Aquí en la zona actual de Tanchintu
y Ullamús vivían solo Kantuash como cuoté tres
veces, algunos emparentados en los selvas. Yátkam que
murió aquí era hijo de Kantuash, pero como mujer selva,
y se consideraba hermano de Jijútkam. Desde el Chintu,
Jijútkam vino aquí con el papá y como la hija del
pauco Chiróp papá de Ramu y Ullamús de aquí.

Chiróp murió tarde ~~de~~ en 1970-71 pleo con Wéak-
uir. Sukit papá hermano de Jijútkam, murió físico
~~muerto~~ después de la pleo.
Aitkush murió en Chintu neo.

Tanchintu 21/7/88

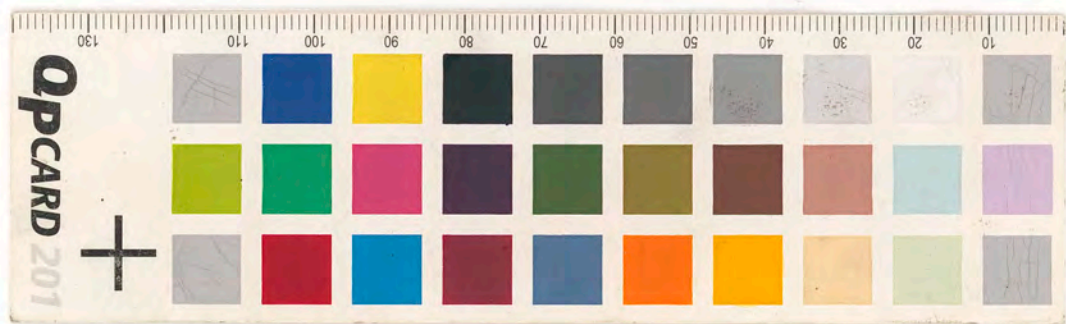
Muchas cosas que anotar.

El día Domingo de la Falsa y la Cusuritia. Participaron
con todos los de aquí, también por ser el día de sepe-
lida de los selvas, para la vacunación de entre-
cero. Quedaban ahora más de un mes sin clases, ya que
los maestros (nankúmkap' a la nueva pleche,
hecho por Takté de aquí: es una vacueta oscura
que imita la voz de todos los pájaros) van

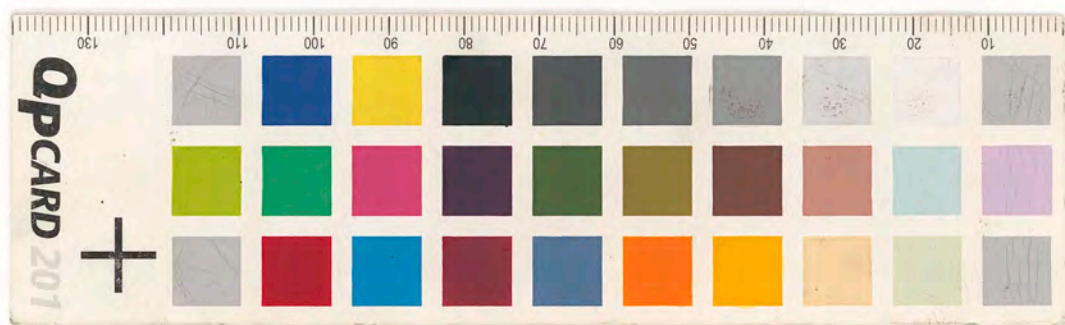


41
81

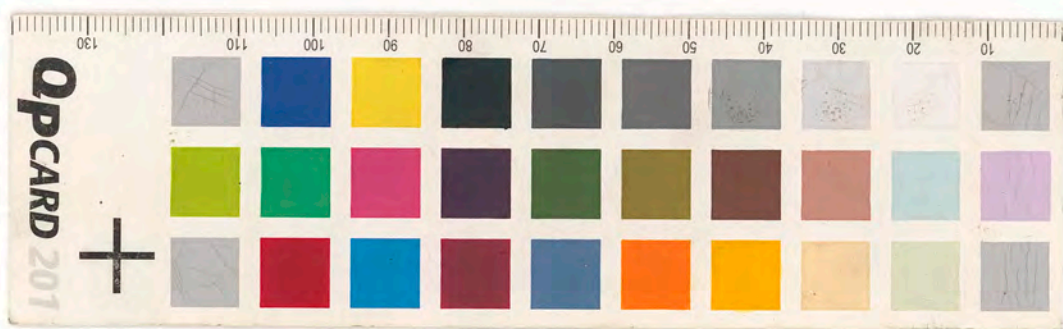
todos a S. Lorenzo. Algunos maestros llegan al
finel de abril, y las clases las terminan buena
el 15 de diciembre. Otros casi completos de
clases, ma, mayo, junio y julio (según terminaron
el 17 de julio...) Luego septiembre, octubre,
noviembre; un plazo de abril y de agosto, de
suma total 6-7 meses de clases. Algunos son
apenas 5 meses, quedándose en los viges.
El de Chichiríet llegó en mayo... Asistió a la
celebración patriótica (del 28 de julio) hecha antes.
Allí hicieron jugar de ~~es~~ cuerpo a los 2 años que
no jugaba más al fútbol... y en el gimnasio de estos
días, cada mañana 1-2 h. de ida y otro tanto
de vuelta, y luego al tacho, me sentí cansado
pero en gimnasio para salvar el honor de los italia-
nos... En la tarde, después de la comida comuni-
taria, el maestro Clemente recordó los hechos histó-
ricos de la independencia con José de S. Martín,
hablando en ~~español~~ - a veces, pero momentáneamente
mezclado con el castellano, usando las palabras
sin traducción: evaluar, libertad etc...
Tuvieron algunas imprecisiones históricas: los que-
nos ante éramos, todos de habla quechua...
luego nos dominaron los españoles etc... sin
explicar que los pueblos de la zona no eran quechuas
(dijo que el quechua estaba en el Mayo y



82 Tortuga, sin saber que el ~~pueblo~~ ^{pueblo} quechua, fue
importado de la Sierra por los mineros),
y que los aints-jiberos no fueran doblegados
ni por Tupac Yupanqui, ni por los españoles.
Lo más bonito de la tarde fue la danza schuer
que las mujeres, adultas, adultas, luego 2 niñas,
y 2 niños hicieron muy bien. Tuve que bailar
también yo con una hermosa sueciana, entre
la alegría de todos los presentes. Ojeé en el
ser no pueden reprimir la danza schuer de
la "jampainia" schuer. Siempre se ponen una
falda - jampainia sobre la danza, sabiendo
que este es el vestido antiguo de la mujer schuer
y el hecho que hoy las mujeres jóvenes schuer
dejen ese vestido, indica una ruptura con la
tradición, y un asimilación la cultura ribereña,
sin embargo es muy positivo que no queden
danzas en schuer, sin la jampainia.
Yo me fui con la día. Querían ellos, sin si bien
no todo, el baile ribereño hasta la 1,30 a.m.
sobre con los instrumentos, loretos, el bombo
y la guena, y luego con probadora (cumbias)
Probaje luego 3 días muy duro, por las condi-
ciones de ida y vuelta, el camino hacia
Kuyuta. Está prácticamente terminado, me-
nos algunos detalles. Hoy no me sentí de ir,



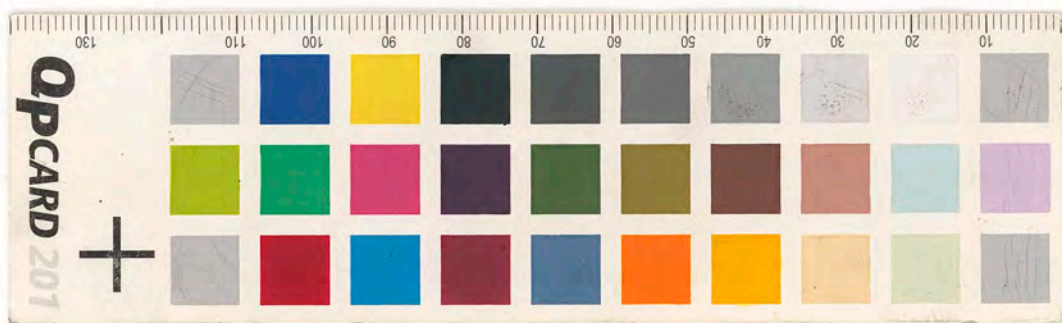
y quise tenerme un día. Ayer todo el día solo⁴²
en montes... El Domingo 17, llegó Chum⁸³
con Jimoneli; Tinehu sus hijos desde el Kanchinich
para sumarse aquí con el shaman Ramu. Cham-
pi estaba en la selva buscando corve, para la
fiesta de los shamanes y para el viaje de Titiur
a P. Lorenzo, y le dejó la persona, con algunos.
Antes había llegado Juanchi Yaita con el nieto
(hijo del finado Ulesirashi) que estaba en buena...
Antes de salir, estando en el camino cerca al terri-
torio de Kuyunta, llegaron Titiur, Lunkaa y el
shaman Ikiama Gustavo, cargando el hijo de este
Ulayak, que 3 días antes fue picado por el cascabel
(culebra: púrúskam en selva). Ramu, presente
en el trabajo lo hizo regresar, diciéndole el pulso
diciendo que solo estaba anticipado, por haber sido
visto por otros (fuera de la persona que lo cuida).
El muchacho le vi en buena situación. Unicamente
se queja de dolores en las coyunturas y el corazón.
Elle pensó que había superado el veneno. En la cam-
bio los selam creen en el castigo: imimthamu,
mal go etc., como causa de las complicaciones,
sin fijarse en el veneno (mueren que le digo,
que la muerte por culebra depende especialmente
de la cantidad de veneno inculada).
Vino el famoso Yajoshí antes los de Kuyunta



lección 3 días para curarse a donde él. ahora voy
84 aquí en $\frac{1}{2}$ día, a donde el Plumer.

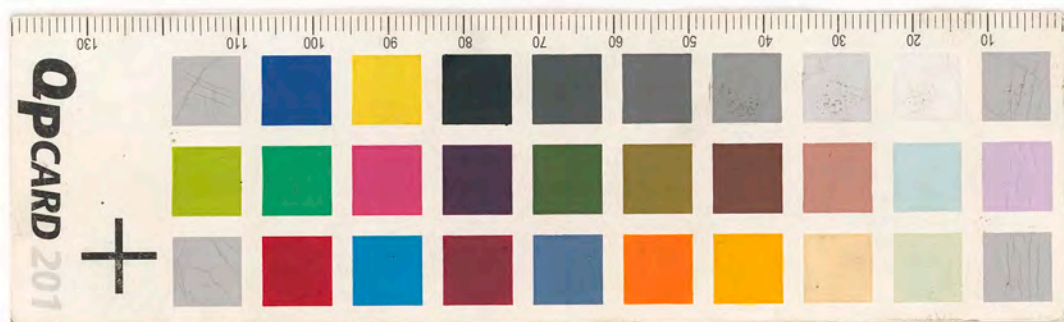
Mañana o pasado mañana deberíamos terminar el
camino hacia Hueytena, el domingo deberíamos ir
y el lunes empezaríamos la pequeña tracha hacia Ma-
nais, y espero por 1ª vez llegar a Uluemas por sendero,
y no por río.

Visité dos veces Takunt, hijo del Kantuash finado
Ujukam (Tiner), y su yegua esposa hija de Tharij de
su hijo murió también Tiner como su madre. Takunt
el puerco mudo, esó a la con su misma vida Ulu-
suk mismo del juunt Churkin de Chuinte y de
Tijipat y Wampuch de aquí (Masik tendrá unos
60 años, ya que Churkin tiene unos 45-46 años).
Takunt ayer tomó sanant (parece nombre puechua)
es un arbolito y raspa la raíz y la mezclan con agua,
y la refuerzan, y toman la corteza, y toman como unas
5 cucharas, 3 días por la noche, la 1ª vez, luego
7 días el día siguiente, y luego 10 días, para
los dolores de reuma, artritis, y artrosis. Descansan
en la casa 5-10 días, evitando siempre el sol fuerte.
La reacción es fuerte: bostezos, temblores, frío,
sin embargo Takunt me dice que ya está mejor
su pulso debería así inutilizado para el trabajo.
Takunt es joven de unos 30 años. Masik me
dijo que creció en el alto Uloki (en zona peruana)



43
85
y dice que es más arriba de la unión del Chintiank
su esposa Rui, shanaw, vivía allí mismo, y ellos
embarcaron la tribu de Uluksink de Wichee,
cuando vivía en el mismo Uluksink, y un poco más
abajo en el Uluksink. Durante la pesca de
la tribu de Uluksink entra la tribu de Uluksink
y Uluksink, ellos se quedaban allí mismo (parece
neutros). Luego como su mujer se muere a
su esposa Rui, lo llevaron a Uluksink (Uluksink en
loretano) y allí Uluksink, jefe de Uluksink
de Kuyuntra, lo mató.

Tamkintua 24/7/88: ante de ayer fui a Kuyuntra
en 3 horas, a buscar mi conejo,
que Anita dejó en Chintian, y Titui trozo. Recibí algunas
cartas por fin y varias revistas. Ager repase, y supe por la Heme.
Seguro pasó en poco - poco pero ir a Uluksink, a dirigir
el curso de Uluksink de salud. Me dejó Seguro 2 cartas,
más, entre ellas una carta de Juan Pérez, desde el Hospital
en Lima, con una breve opinión al respecto - Qué pena!
El León sabe todo eso. Uluksink los encuentra en camino
de ida, pero venían a ver a Chintian, pero así meji
y fue llevado a Uluksink por Seguro. Meo de Uluksink
fue el juicio de Seguro. Seguro insistió para que
yo ir al exterior, siquiera el camino de Uluksink de
salud que tenía antes. Pero yo le dije que 2 trozos
no eran fáciles, y solo quería seguir de exterior.



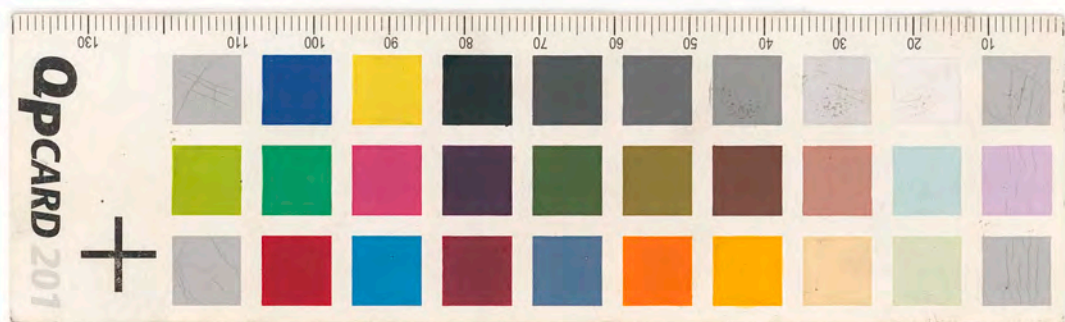
86 Regreso me agrió pero eso le da el mal de la
para sentir mi cuerpo solo en. Yo volí al mal de la
de la Kuyunta, y en el camino volí a encontrar
a Moshudak y Torri de regreso.

Mientras en Pama, Jijikam y 2 o 3 más, empezaremos
a cortar el camino hacia Mamá, pero no tenemos
los 2 o 3 que viven en esa zona, y tenemos miedo
que el León nos acompañe y nuestros amigos del
camino.

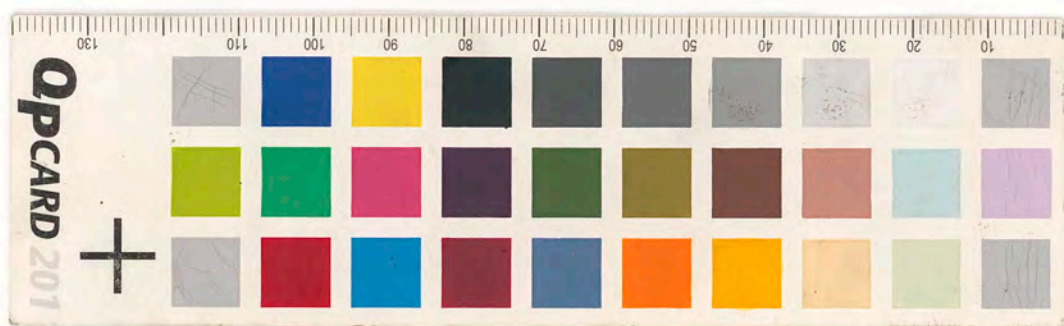
Tankintza 25/7/88

Fuimos esta mañana con Uxiti, y
Pama (mientras Jijikam con 3 perros dejó a un
seguro) y pasamos en 1 h y 20 el Kashapanta hacia Mamá
(sur y sur este), luego 1 h y 3/4 al otro lado. Pasamos
un pequeño río entre muy silbidos; al otro lado del Kashap
entra, el camino lo abrimos completamente nuevo. Uxiti
siguió por un momento, a la casa de Tharij', o al río
Tankintza mejor, en donde los de Mamá dejaron el camino
real al comienzo de este río. Volvimos, cansados y enten-
dos, esperando mañana poder salir al otro lado. Uxi-
shap Antonio, el pequeño, fue con su grupo político
en casa hacia Tharij' para ver cómo el encuentro me-
temos por el río Tankintza.

Tankintza 28/7/88. Este mes es el aniversario
de mi ~~padre~~ madre, y el cum-
pleaños de todos. Mañana son 5 años de la muerte de
mi querido papá. Pasamos 2 días de luto

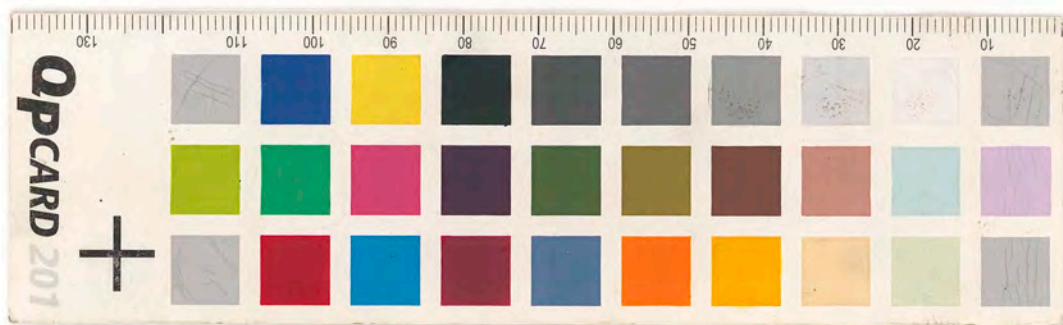


trabajo. Antes de salir al río, bien de mañana ⁹⁴⁸⁷
Rama quiso hacernos conocer sus nuevos caminos a
este lado del Koskoy entera (setecientos 11 h.)
Nos perdimos una $\frac{1}{2}$ h. Nos juntamos en el Tiguí-
Kam y su hija-sobrina, con Wanyuch, y con la
hija de Rama. Llegamos en donde habían dejado
el camino en Ukuti, a 1 h. y $\frac{3}{4}$ al otro lado
del Koskoy entera. Seguimos trabajando, sembrando
agua, en sembrando, pero en brújula (Kun-
Kuisimianinti - coraza de tortuga en och.)
hacia el sur-este, según las indicaciones de
los Achuar. A las 12 del día, se vino a parar
los aleros de un árbol, en la misma dirección.
Tharup, en 3 de agua: Urushap (puerua)
en Wap y Ulukunk (hijo de Ulakant
hermano de Tharup de Wachini, y de su
riferes / ^{los aleros} tocaban la mitad de la trucha
y limpia con toda entre la casa de Tharup
y el camino dejado por los de Allamús más
cerca / hacia el sur-este / hacia abajo.
Esto nos recorrió mucho, pero a poca de ir
en la misma dirección, ya nos llevaron
1 sola vez, y luego se perdieron. Seguimos
hasta encontrar un riachuelo de agua limpia,
y una trucha antigua de los petrolos, y
2 pueras de sandoshu (que se habían
antes las zonas de Tontintura y Allamús



88 hora hace unos 30 años). Wampuchpiro
regresó, y nosotros seguimos decididos a llegar
a la casa de Tharij'. Por un mi lado
~~de~~ llevando coliga para dormir. Pimos a la
media hora en los caminos de cueris
(calkmatiri) de Tharij', y a un camino
normal que nos llevó a la trocha limpia
dejada por los de Allamús, más arriba del
Taktinta afluente del Allaki, arriba de Tharij'.
Aquí entramos a las 3½ p.m. Al estar en los
lumbes. Tuve hacer la balsa de guerra con
Tharij', pero no los encontramos. Llegaron
luego de tarde. Urushap en lugar de venir
el encuentro con Tharij' (hermano de Pa-
nu, que vive en zona de Allamús), le dijo
que le habían dicho 1° de dividir la zo-
na de Allamús y Taktinta en la boca del
Kanchinch (más arriba del Taktinta).

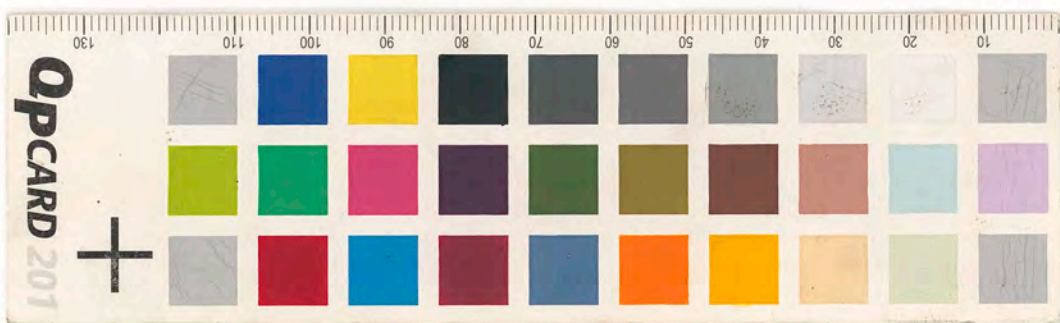
Tacucani. Los pesteron una coliga, y al
embarcarse después de la Palabra, fueron 10 hom-
bres: en dos hijos de Allamús de Urushap:
"Cinch", candidato a ser, y su hermano
Urushap ("Cinch" es yerno de Tharij'), luego
Koyaj, hermano de Antón, Jurist de
Urushap, Tharij', Panu, Jijitlan, Urushap
mukhink" Jope, Loip, y Jitkucani.



Desgraciadamente Urúshap, y los 2 compañeros⁴⁵
con sus trabajos, en camino los leemos⁸⁹
con los lemos. Elle si cuenta con la brújula,
que los de Ullamús estaban siguiendo exacta-
mente nuestra misma dirección (nor-este
y nosotros veníamos al sur-este...)

Expusimos desde la entreciudad de un troche,
y escuchando los ruidos de árbol golpeado
instantáneamente por Phariup', en el camino
de dejado el día anterior, y luego sucesi-
vamente más allá todavía, trabajamos
hasta las 2.30 p.m. estufosamente.

El León nos dio un magnífico día.
Vino también el medio día Tranchi' de agua,
y una de Rama. Calculé que dejamos el
sendero recto en la mitad entre Phariup'
y el Koshapentre. Hoy desearíamos 1 día,
porque estamos cansadísimos. Ullamús llevaré
la mochila hasta Phariup', ayudando
en el trabajo, mañana y pasado y luego
iré a Ullamús. Expusimos mañana dejar
el agujal (más de $\frac{1}{2}$ h.) en el medio,
metiendo en Ullakí, y por una zona
linda un poco hacia el Ullakí.
Mis cálculos son: el 1º día de llegada
a Phariup', habíamos venido en 5 h. - 5 $\frac{1}{2}$;



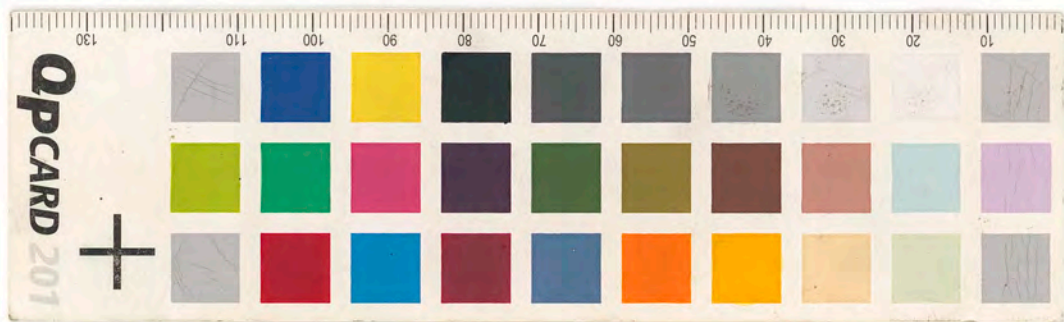
90
ayer estemos unos Km. rectos y creo se desma-
nan 1 h. Tiempo que al terminarse el cami-
no limpio, se harán 3 h. desde Yherup
a Tentintin (me dicen que son 2 h.
desde Yherup a Umanús). Por río: en canoa
a remo, son 6-7 horas de Tentintin a
Umanús, y en bajada, y 12-14 h. la
marcha en a remo.

He vuelto a mi vida antigua de trabajador
de Wichini, con la diferencia que tam-
bién 56 m. y trabajador por el Señor, por
la plena y por nuestros hermanos, y con
mucho alegría y entrega.

Umanús 4/8/88 (Wilson el maestro de campo
de aquí, sigue escribiendo

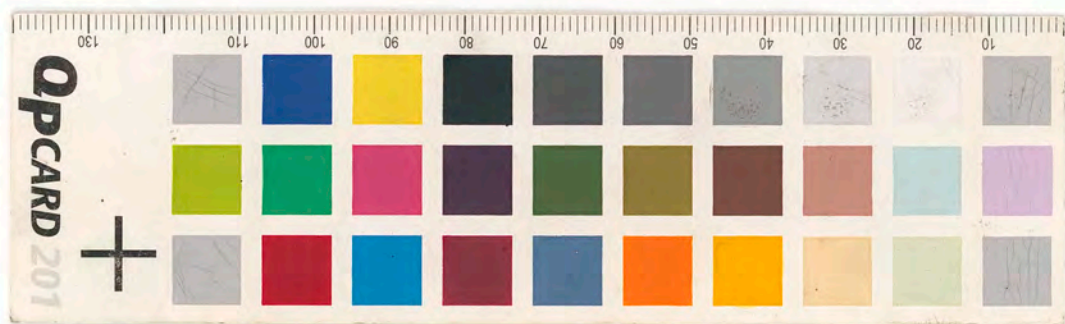
Limoncacha, en lugar de Umanús, y el muchacho consti-
tuto al Internado de P. Lorenzo: Akachu Yampik.
Nuxish, por los maestros anteriores, pienso es: Carlos
Trujillo Nozueva...)

Muchas cosas que decir de estos días: nuestra pobre
vida frente al Señor, y la historia viva del pueblo shuar.
Desconocemos una día completo, por el gran consumo.
Jigukam cada día se levanta a las 2 a.m. o
2 1/2, y su hijo (el hijo del hermano Lutiut/
Chakuir, se levanta puntualmente a atizar el fue-
go, ya que la mujer lo colocaba en el fuego el



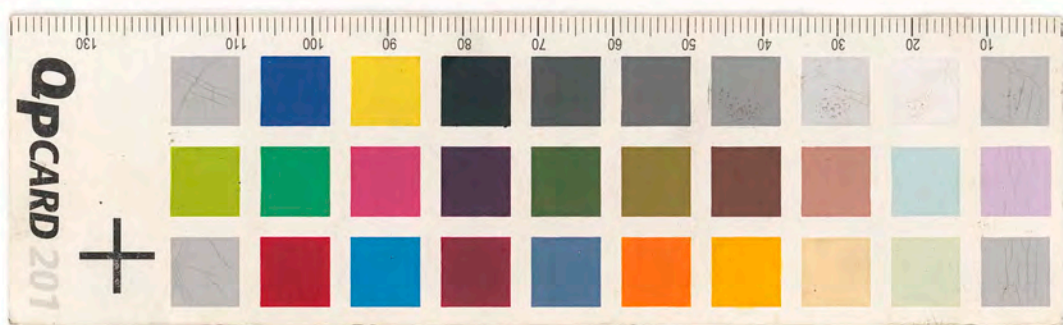
antes de contestar. El día 28 en la noche, nos ⁴⁶91
cayó el argumento de los achuer llevados por las
almas de los difuntos, en forma de japa (vea-
do) y luego de los achuelos difuntos...

Jijutkam me narró, que teniendo el mes 9-10 a.
recuerda perfectamente, que su finado papá Antkuash,
por la tarde lo golpeó. El niño entonces salió
de la casa y fue a ver en la huerta hasta la noche.
Entonces, ya de noche (ver de luna), vio
venir hacia él un venado que se transformó en su
achuela finada. Ella reprochando a Antkuash que
había tratado mal al muchachito, lo invitó
a seguirlo. Caminaron en derredor de la huerta,
ya en la selva. El papá entonces viendo que
el hijo se le había ido, cogió su ututir
(fusil antiguo) y en otro momento siguió la
jigasta del hijo, llamándole. La Achuela
le decía al niño: no le contestes! Quiéran
así por mucho tiempo. El papá se les seguía
llamándole y por fin el disparó el aire con
el fusil. Entonces la achuela dijo al niño:
"te quiere, niébrete, go me voy", y lo dejó.
Jijutkam llevó al papá, que llegó a él, y
al saber lo sucedido lloró. Volvieron a la casa
y el papá soñó con talco, para llevar al
contacto con los difuntos, y el niño volvió
normal. Luego en sueño la achuela se apa-



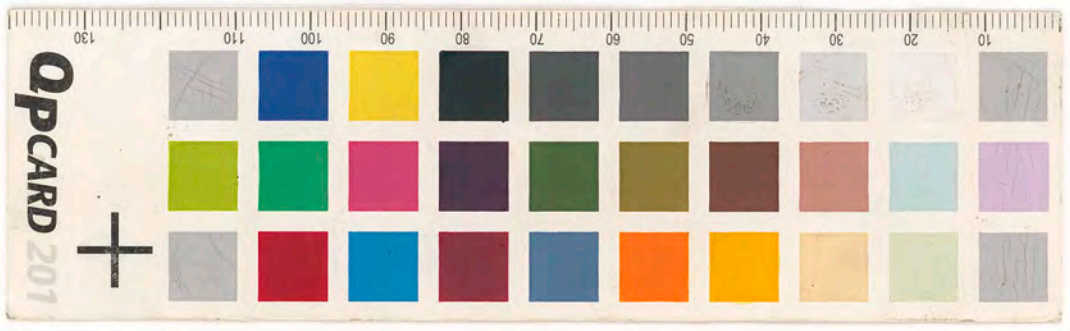
9^o Recuerdo al hijo Antkush, y le reproché el haber
tratado mal al hijo, y le amenazé, llevándolo
para siempre, si el hecho se repetía...
En todas las narraciones que he oído contar
sobre esto, veo que no es fácil negar la verdad
sobre esto, las relaciones entre vivos y difuntos,
y el influjo entre ellos mutuo. Podemos decir
que el mundo está dividido, como un ám-
bulo, pero no podemos negar el hecho de las
pizgas de los venados que a veces se cambian
en pizgas de seres humanos. Es este otro
testimonio muy fuerte. Además las pizgas
a veces numerosas de venados que viven en
ser humano por días y noches enteras, son
una verdad misteriosa innegable.

Grabé un hermoso adormecer del niño, contado
por Uaimia hijo de Jigutkam (o mejor Lukit)
que fue la 2^a coscha (mejor la 3^a) por el maes-
tro Rafael Chasnic, que estaba de coscha
la 3^a (o 4^a, ya que me dicen que al principio
era una campaña en su tierra del río Lantian-
po) en Lukit^K (coscha por el maestro en-
terio Hermano F, siendo muy ya coscha por
un achuar...). Grabé la última noche
en Tantikint muchos cuentos de Pasma (y son los
primeros que he oído contar entre los achuar del sur)

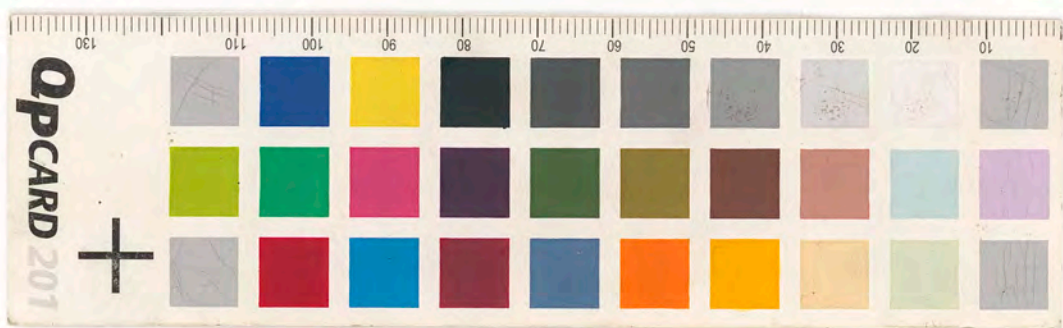


El día siguiente viernes, como el sábado nos volvió
 mal. Ramu empezó a dar vueltas en la pista ⁹³
 central de la zona difícil, para tratar de encon-
 tar, pero en el Kashap entera. Llegó muy tar-
 de, mientras nosotros estuvimos trabajando
 solo con Sharip, y luego en Turcheli y Ramuli-
 món. Ramu Chirap trabajó un camino por su
 cuenta, mientras Jijukam conoció la misma
 zona, y al reunirse, para tomar el poco mesa-
 do, dijo a Ramu que estaba equivocándose,
 y yendo hacia las quebradas del Maki.

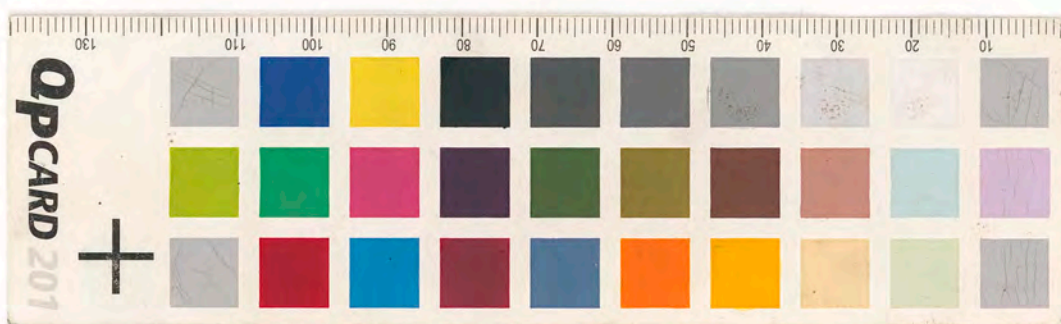
Curamos entonces los 3 mozos, para que vieran
 y tocaron las aletas de los árboles. El viento
 era contrario, y no vimos puntos; entonces
 Ramu, que se había quedado cerca, hizo a
 un lado, trabajando, nos llamó, exigiéndo-
 nos que trabajáramos hacia él. Pero Ramu, di-
 ciendo que estábamos esperando la señal
 de las aletas. Ramu fue poniéndose furioso
 y entonces el yerno Turcheli nos dijo que le
 fuéramos al encuentro. Poco metido, lo encon-
 tramos. Él trató de decirle que iba a ir
 a un lado. Ramu se puso furioso y tuvo
 palabras duras, también contra de mí: "cáta-
 te al norte, y después me dirás a mí, de
 hacer los puentes en el pantano" y estaba
 soplando ira por todos los poros. A pesar



94 Al viento contrario escuchamos el ruido
de las sletas; entonces los 4 jóvenes que esta-
ban conmigo, viendo que Ramu me traía
al lado mío, despreciando el parecer de
los otros los mayores, y lo convenciéndolo antes,
fueron conmigo en dirección del sonido
lejano (era la dirección justa como enyo-
bramos el día siguiente). Pero se perdía el
sonido, y al hacerse tarde, sin comer como
estábamos, desistimos. Yo fui a dormir a
Ande Itharip, con él. Kino Koyip, Itharip
y Mitip el día siguiente sábado. Ramu
nos llevó al encuentro de Gankinton, en
Jigutkam y Oranchi. Ennamos masado
bien, y luego Itharip tocó las sletas.
En Ramu Quirus, vimos el ~~coast~~ ca-
minito recto que había hecho Jigutkam
el día anterior, y por poro de largo y fue
a conectarse con lo que él (Ramu) había he-
cho el día anterior. Otra vez por el viento con-
trario no vimos el ruido de las sletas, pero
Entonces Ramu dijo ya más: por aquí es,
(y era la dirección de vuelta al día anterior).
Jigutkam le hizo observar que iba hacia el
Atlati, y nos guedados, y me indicó la di-
rección de la brújula. Era el norte, mientras

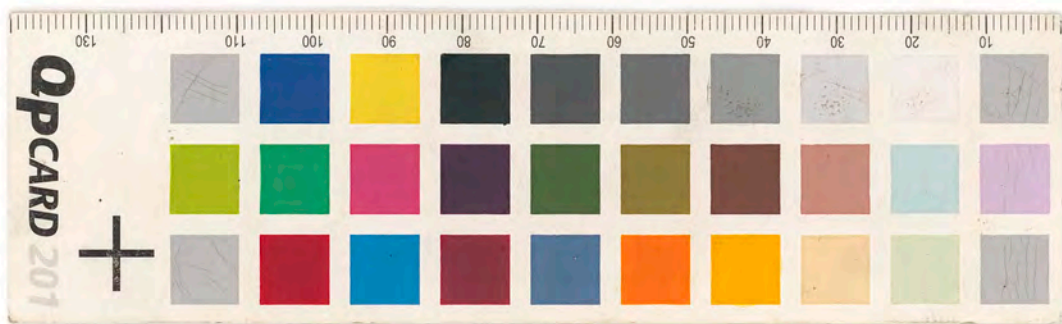


habíamos, siempre venido hacia el nor. oeste. ⁴⁸
Ramu no hizo caso. Trabajamos un camino ⁹⁵
lindo por 1 h. y $\frac{1}{2}$ y el fidel, acercándonos a
la quebrada perdida, vino el viento
este completamente a nuestra izquierda.
Ramu quedó sin palabra, avergonzado y
humillado; los demás salieron a duras penas
se contuvieron. Regresamos al punto en don-
de habíamos tomado el viento, cerca de
donde Icharipí tocando los riles. 2 días
perdidos. Sin embargo el Señor nos dio
comida ese día (sunt. para). Jijútkam
y Quanchi, mientras comíamos la carne
preparada con plátano por las mujeres, dijo:
¡por ahí mañana, entre los riles, a encontrar
nosotros el camino... ya que quedamos dur-
miendo aquí cerca en el Koshap enta, por
una semana... Ramu no se atrevió a decir
nada. Ese problema de Ramu, que quiere do-
minar a los demás, me parece que lo dejó
muerto en el camino trabajo del camino
hacia Kuyunta. Repetí luego a dormir
de nuevo a donde Icharipí.ayer Domingo
celebré la Eucaristía, y se hizo escuchar la pro-
fecía de los Achuar del norte, en presencia
de ellos. Luego volí solo a los 9 a.m. y por



el nuevo camino llegué aquí en 2 horas exactas,
Faltas solo varios quentecientos. Sigue el verano
muy fuerte. Aquí vivieron así todos a la
Taberna de ayer, y esta mañana todos. En la
noche, Ukukucham se pegó de la falta de comen-
todaduría para lieves crummes. La Hermana
Peperrero pidió a todos algo de carne para el
Curso de Ukijint, y como no había, dijo
que iba a comprar en su plaza y al regreso
se llevaría los motelos (Portugueses), etc.
Naturalmente lo hace para educar. En la Ta-
berna, entran todos estas cosas, ya que la
Escritura debe llevarnos a cambios de vida,
por la fuerza del Señor, abiciéndonos a él, y dejen-
do al egoísmo. Luego reposaron en las pro-
piedades de Tamintra, Gantkuntich, Chi-
chint y Tantikintu.

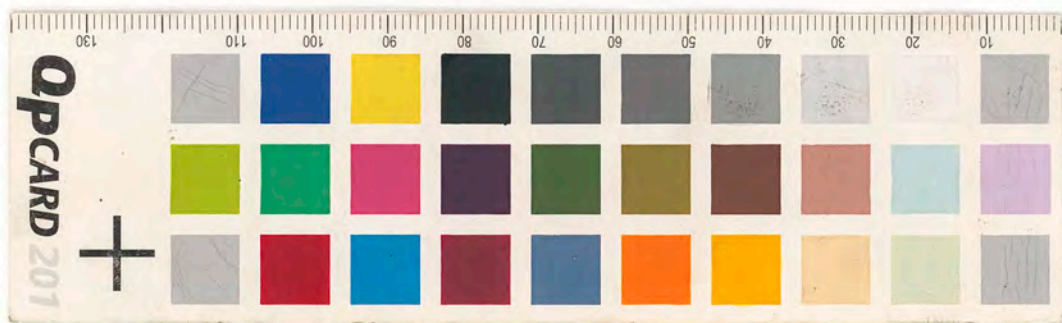
Aquí supe que en Ukintu (encontramente
nuestro, de la, debajo de ~~de~~ Jünanchi'), habían de-
cretado la muerte de Ukik' por causa de lle-
varse a Jün, viuda del finado Tramarín.
Los hermanos de este: Wajai, Wampankit
Manuel en otros, en el permiso de Manchu,
habían ido para meterse a los dos, ya
que Wajai pretende su viuda, como exo-
ra. Estemos muy lejos de listo. Por cierto



49
97

que también Usik Churái (originario de
Juxi K^a, en el Ostaza, con) y la muchacha Yauri
tienen su responsabilidad. Wajai ya le quitó
la muerte, mientras vivía en Usik', y la
mujer luego escapó de la casa de Wajai (más
abajo de Usik' y vivió con Usik', que es
ya casado naturalmente. También la poligra-
mía en esto es factor de muerte y divisiones,
graves ya que los 3 pretendientes: Manuel,
Wajai, y Usik son todos casados. Manuel
Wampantut acaba de casar la 2^a esposa:
Mamait, hermana de Chumpi de Kuyunta,
viuda del finado matado Thariup'...
Yauri es hija de papa cantoshin, mamá
schuar.

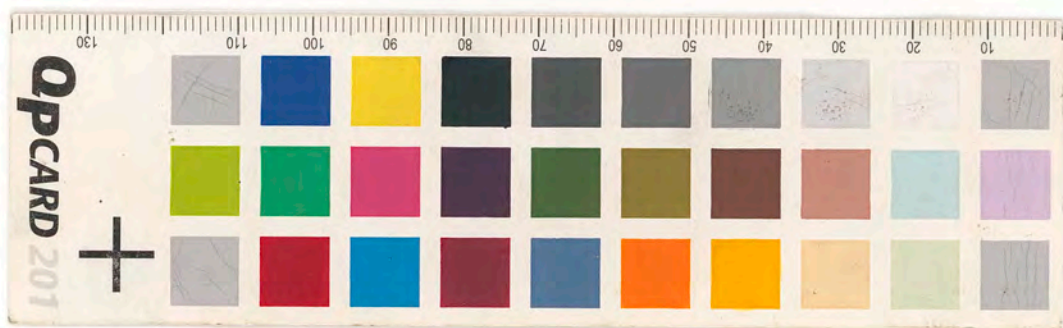
Mamús 2/8/88: ayer por la mañana fuí a escuchar las
probaciones schuar, como dije. Era
mucho lo presente. Entre ellos estaba Matkat, la her-
mana de Wajariop esposa de Wichim', que no quiso
ser casada por Utkuink, cuando era muchacha, por
ser él su tío, y huyó hacia la zona ribereña de aquí
abajo. Su hermano de papa, el otro Utkuink de
Katura entra, lo quiere ver, y ayer cuando oyo la
probación del etserin Yurank de Oaminta, dijo
de su hermano de papa Utkuink', muerto por cul-
bra hace los años, solo la cabeza y lloró por



Mucho tiempo, recordando su tribu, y sus raíces.
Ella tuvo algunos hijos de distintos ribereños,
pero no perdió sus raíces profundas y desea ver a
los suyos. Debe de probar varios érent y námpet,
en Pankint, y mania de Wáresh etc. de aquí.

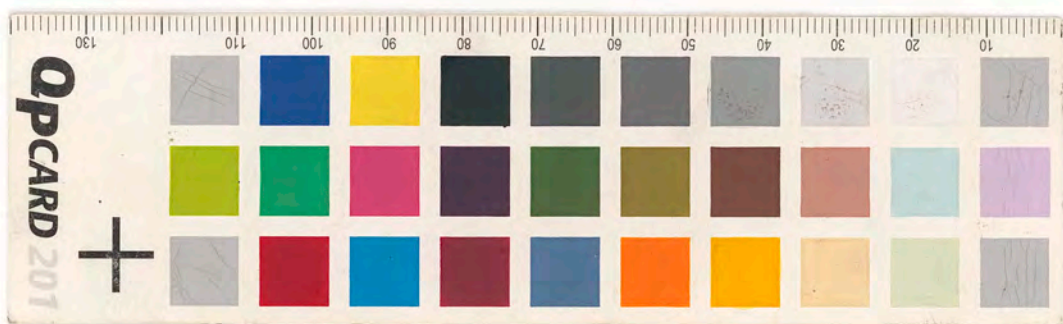
He notado además una gran concientización
de su identidad y nombres achuar, de los de aquí.
En efecto los moestros le han quitado los propios
nombres achuar, y puesto un nombre español.

Varios Tieneros (casi todos) apellidados de re-
patores y mataderos por el campamento
campesinazgo. Tieneros se han concientizado, y
pusieron a José Cisneros (de madre achuar) por el
Registro Civil. El no escribió los nombres achuar,
pero puso los nombres de los abuelos: paterno y ma-
terno, pero haciendo perder los nombres de los mayo-
res de aquí, poniendo el nombre del papá de ellos.
Además no escribió bien varios nombres. Ahora
quieren rehacer el trabajo (teniendo aquí el
Registro Civil, parece reconocido) y poner los
nombres achuar, y como apellido, sus padres y
madres. Por lo nuevo aquí están mucho mejor
que en Pankintín, en donde varios Tieneros al
apellido Cisneros, caudoshí, papá del finado
Ujítam. Solo ahora a las 11 a. m. estoy de
libre. La Pelabra del Señor ha exultado muy



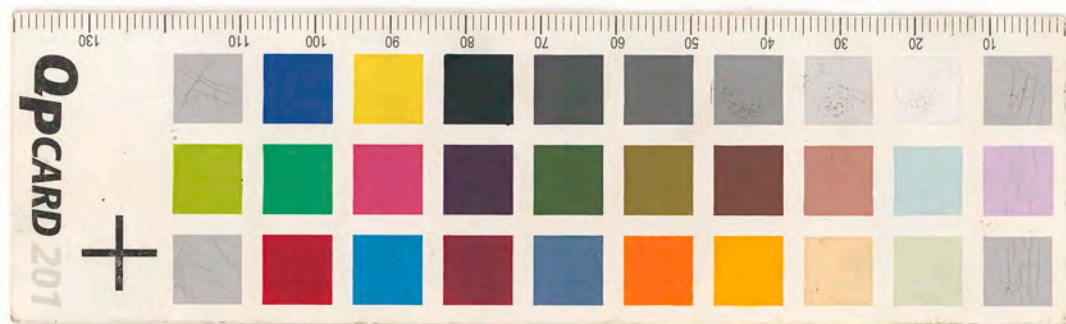
lira y enterten, emenden y dielozon. ⁵⁰
muy viva. Muy distinto de otros sitios. 99

Mamús 3/8/88: ayer le pregunté varios cuentos énent
de la huerta, y de amor de Lénur Kóysch
que es originaria de Natik, hijo Chán-Kuap - Huaraga,
zona Schmar-sandorhi. Ella vino de Juwiku
hace 2 años, y es de unos 33 a. y se casó con Lirats
joven de aquí, de unos 20-21 a. La mamá se fue
en otro, cuando ella era muy niña. No le enseñó
los cuentos, y fue criada por el papá y su hermana.
Me aseguró que enseñó los énent de la huerta
en menor de su abuela Eliás^u (~~su mamá~~ su abuela
era paterna), ya que se le había ~~muerto~~ muerto
con toda la yuca, y estaba angustiada. No
tengo con el texto escrito, pero de lo que escuché
y de sus explicaciones incompletas veo como con-
ta con la música de los énent a Nunkui,
muriendo a mi Padre, Dios, y a veces murra
Nunkui en las palabras tradicionales.
Nombre Nunkui. Inferno, expresión de los
hermanos evangélicos, pero noto algo muy pro-
pio y sentido profundamente, fuera de la
predicación evangélica que siempre es el pasado
dolor de negativas sus cuentos antiguos,
llamados: iit'ianchin nampetri cuentos
de la diablo, quieren decir ellos, pero iit'ianchin

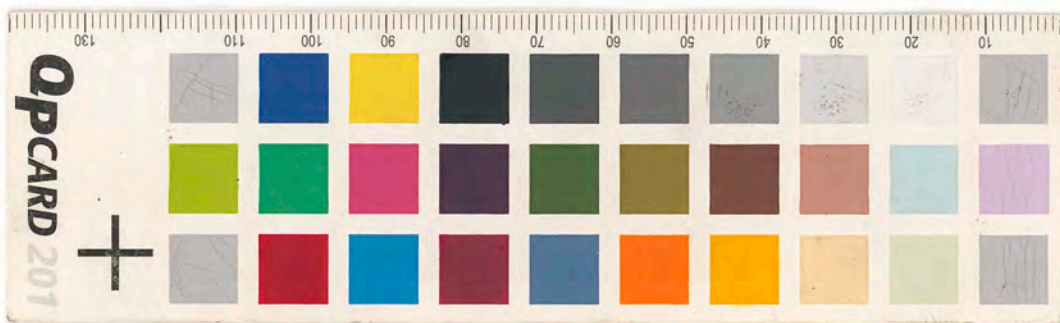


100
con los espíritus de los muertos, no llegados
a donde Chintam, o los espíritus curativos
etc. de los shamans, en la cultura selkwa.
Esto siempre más, como el pueblo selkwa busca
caminos profundos de enraizamiento e inculturación
del Mensaje Evangélico, que cultivados y orien-
tados, a luz de Jesús, no pueden ayudar a
formar tradiciones místicas-selkwa muy pro-
fundas. No le pregunté a Lemur, si escuchó la
palabra de los evangelios. En cierto modo un
camino diferente, pero iluminado por el Espíri-
tu, y muy sincero.

He intrans 6/8/88. Llegué solo por tierra a la casa de
Therup, mientras Tetsajin vino en
canoa para llevar a Ulitkuchan al punto de Ulamús,
"tratar un Biinch", yerno de Therup e hijo de Blancha de
seguir, para que se integrara más en la Comunidad de Marmín.
No llegaron en el mismo día los 2 jóvenes de Ulamús, sino
en la noche, cerca del amanecer, subiendo de la
choyeta de Ulitkuchan que está a tanto algunos me-
tros por un sendero zigzagueante para ir a vender el arroz de
la Comunidad. Durante la noche ya había aconsejado al
joven "Biinch" de integrarse más en Ulamús, y así
seguir trabajando la madera lapuna (mente en Ach.),
ya que está trabajando 2 años, a pesar de los quejos
de Ulitkuchan, por no ayudar en los trabajos comuni-



Teros de Ullamús - Ullikuhuan y Tetrojin conjiaron
 a "Cinch", que afirmó tener con terminado el tra-
 bajo de 22 trozos de madera, y prometió luego traerlos
 cruz y grues, en lugar de la madera. "Cinch" está
 preparando para etrenar, pero cada rato viene aquí, en
 lugar de integrarse en Ullamús, también porque Ullamuh
 no está, había querido conseguir a Thonip' la viuda
 del muerto Tramarin: Yajón, que ultimamente
 ha sido quitada a Wajón por Ullik' de omila.
 Thonip', que el que del viento de sus dos mujeres (una
 muerta - Ténica, y la otra no se cómo) con la mujer
 Antuk (ahora muerta y ahora) ~~quiere~~
 quiere conseguir una mujer joven, al perder la ocasión
 no tiene motivo de venir acá, y quiere quedarse en
 su tierra. El joven Ullitip de Ullamuh, me scan-
 pasó bien ayer desde Thonip' a Ullitip, cuyo
 recorrido hicimos en $5\frac{1}{2}$ h. La zona es, menos la
 1ª h. y $\frac{1}{2}$ es más o menos un spuyal, y continúa por
 un pantano. Ojalá los de aquí logren hacer el camino
 directo a Ullamús, que empezaron e interrumpieron por
 la matanza de Thonip'. A la salida de Ullamús me
 enteré por Naánsi de Ullamús, el que pasó su es-
 ta ultimamente, y Kuarish que pasó su hermano
 Titia, vinieron 2 veces el 1º, y 1 vez el 2º, para
 hacer avocar a los muertos a Nukos, que una liba
 (probablemente la magia) para curar.

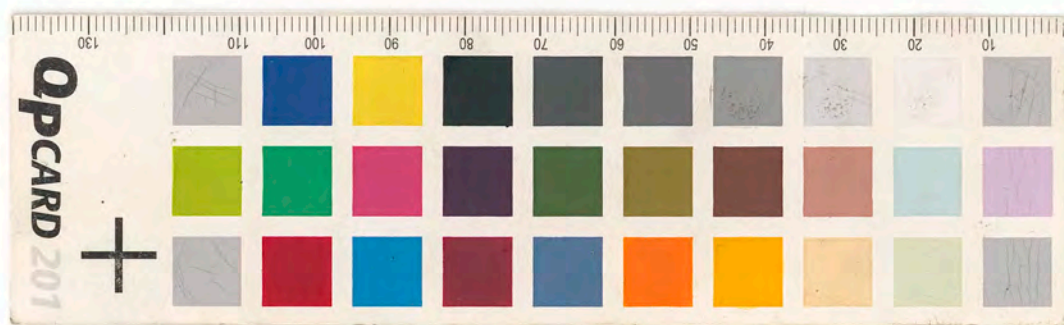


102
Segun Therap' y otros Nukkas, al cruzar los montes
seguir a Ramu de Tankintza por los 2 montes...
Nukkas está ausente en la boca del Postage - en
donde vive su mamá, y sus 4 familias, ochos.
"Linch" aceptó todo y parece que le hubiste oído
en los de Ulanin.

Ayer encontramos en la ciudad al río Kuruin en tra
(Buruyau) muy crecido, y nos costó pasarlo.

Ayer encontré a Wajari que me explicó que no man-
tenía a Usik' ni a Yau, ni solo quiere que le de-
melan a la mujer (u jeri), pero dijo que Jinanich
(ya de la zona de Kuyuntza) tiene enamorado a
Usik', que abandona la casa en todos los días.

Me enteré en Ulanin que ese Usik' ya robó al pueblo
Waiaktach (hermanos de Therap' y Ramu), que
vivía en Tankintza (un poco más abajo) de ahora,
que actualmente está en él (Usik'). Así que Usik' ya
es ~~robado~~ la zona de mujeres. Ahora entendi porque
Ulashtak de Kuyuntza, no quería dejar entrar
a Usik' en la zona de Kuyuntza, hizo la protección
del mayor Jinanich' un Manchun me llega a ver,
ya que fue con otros a trabajar en el río Ka-
tina en tra un chara de Jurist. Dijimos ayer que
Nusarik (3ª esposa de Therap') tenía esta muy
grave. Ando la río hace 1 año, y le dio muchas
para algunos meses, pero parece interrumpir la

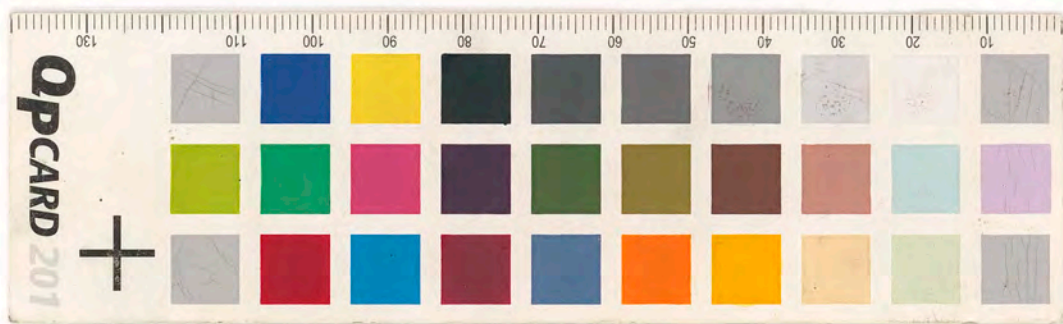


uración.

Están diciendo que en la boca del Matli - Huetagacu, un poco más arriba, cayó en el Tostazo de noche, la avioneta que muchas veces a las 6 de la mañana se oye y presencia del "Uanchu", llevada por los "marcos". Un conductor logró escapar y antes que se hundiera había visto el busto del piloto muerto, y rescató una maletilla y pistola. También el día pasado cayó otra en la villa del Tostazo, frente a Occidental en Urdas, matando a los 2 pilotos.

Uxintza 7/8/88. Hoy Domingo por 1ª vez celebramos la Tola y la Eucaristía en el nuevo lindo impark, que esta Comunidad acaba de terminar. Faltan solo detalles como el cerro (Wanuk), la cruz, los tutank (asientos) etc. Fue muy hermoso. Además ayer sábado, por pedido de Uanchu, y de su 3ª esposa Nurrik, prisionera por la tiria, ya de noche, presente un fuerte ruido, la lantia. La mujer denunció fe y resignación. Unmeio vive. Puede ser que viva unos días más. La eucaristía que le sirvió Uanchu la interrumpió, y además ya estaba prove. En esta casa (más arriba de aquí, Katira arriba) estuvo tirio el joven Autumish, que murió hace 3 años en Tunkintza. Ahora está un Uashitok, joven del real noble, y que estaba en la misma casa, y ahora se está curando en Churiter, o sea de Nunkui en Uxintza, pero se le está curando su tuberculosis, pero recién están curando.

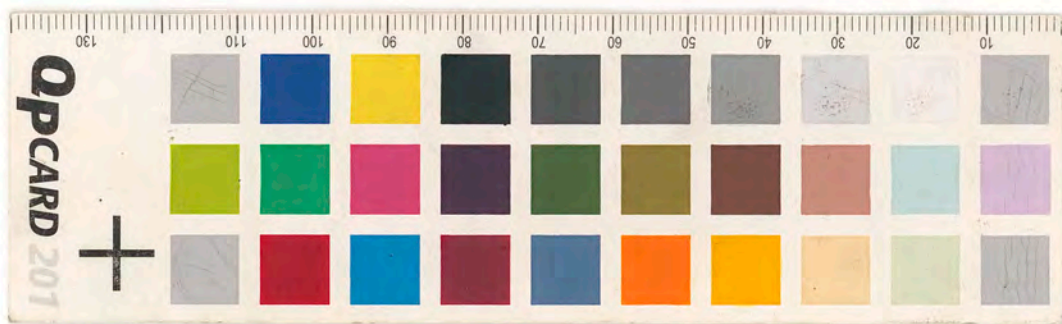
Un Uanchu que regresó ayer tarde arriba que al volver.



104, durante el trabajo en el abeduto, cuando Usik' se lle-
vó la 1ª vez a Yain, vió a la Bruera, Manuel Wam-
pánkit y Wajai se fueron a la casa de Usik' para
mostrarlo, pero no lo encuentran. Hoy parece que únicamente
de Arim una poliza, y la posterior la única hija de que Juan
logró llenarse, después nació, otros 2 hijos.

Con la venida del extranjero Rafael Wajai (Kuyásh' en Ach.)
me enteré más que en Turán, los yernos y sobrinos de Kays, her-
manos mayores de Manuel Wampánkit y de Wajai: Tanchu
y Thike, hermanos por Arim al jefe Kays. Pero tam-
bien este se emborracha, a veces en tropa, y trata mal
la 2ª esposa Wajai, vió a su hermano Thoriup', mado-
do, y a los 3 ~~hermanos~~ hermanitos. Wajai también
es malo me dice en su esposa Andoara, que se escapó
cuando el marido logró ir a un Wajai Yain, a
Usik'. Pero también Yain tiene su historia, ya que
hace uno viviendo en su esposa Wamari, se metió
con el hijo del marido. Antunish (hoy yerno de Mon-
chu), entonces, alteró. Wamari con mató al hijo y a la
esposa (la 2ª, después de la mayor Watorat).

Hoy hablé de nuevo con Nukish Títur Yamaas' origina-
ria de Tumpuints-Kupit y Wichim, cuyo papá Títur
fue matado por el Kodzint Jemur. Ello fue usado
1º por el registro Cordoba, del cual vino luego al comienzo
de los años 60. Cordoba fue matado por Yumjiravich.
El caso en Nukish Wampari, del grupo de Tumpuints



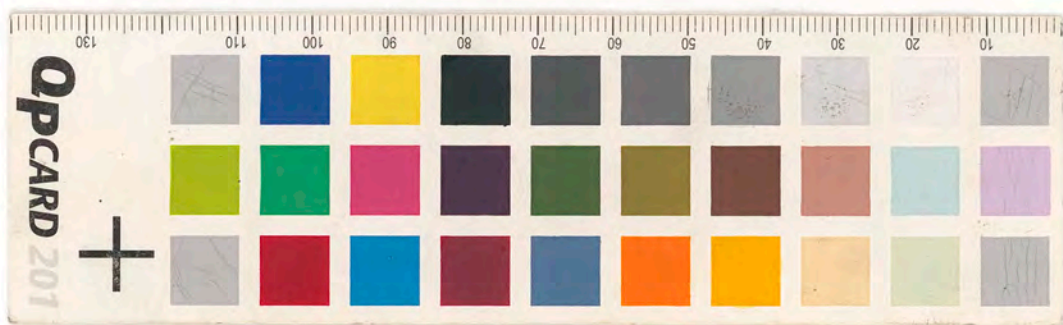
53105

también metado. Phiki y Tanchu le apu su
hijo de Wampin. Luego fue coraba ya Keshijit
hermano de Tini Wani K Yampanas de Tetitkuni.
También se fue a metado. Fue coraba entonces
ahí, ^{en} ~~ya~~ Natik ^{parte (no parece localización suelta)}
y ~~ahí fue coraba~~ ya Jurin, ^{en el cual vive ahora.} ~~se~~ schuer. Kan-
tush. Murish con los de un grupo, hablan 4 len-
guas: schuer, quichua, comoshing y loretau.
En que tiene una historia larga. Recuerda todo lo
de Tumpin, y Takinta. También unos 60 años.
Tiene tatuaje en las mejillas, cosa que era común en el grupo
de los Tumpin.

Es interesante que ayer llegó el trinitario Chuxint del
curso de la Herma. Llegó a Uxijit. Dijo que el domingo
pasado en la Herma llegaron, todos los 28 jóvenes se
reunieron para la Telefe en nuestro Umpak, de los cató-
licos... ya terminado. Además Chuxint y su Chuxintor,
a Andelajo en casa, que durante el trabajo del comi-
no de nosotros, lea Ullam, Pame y Yake con me res-
toron. Estas son las exageraciones, por la ira que le
a Pame, el penúltimo día de trabajo... Yake ni estu-
vo nunca, más solo en el trabajo lea Kuyunta.

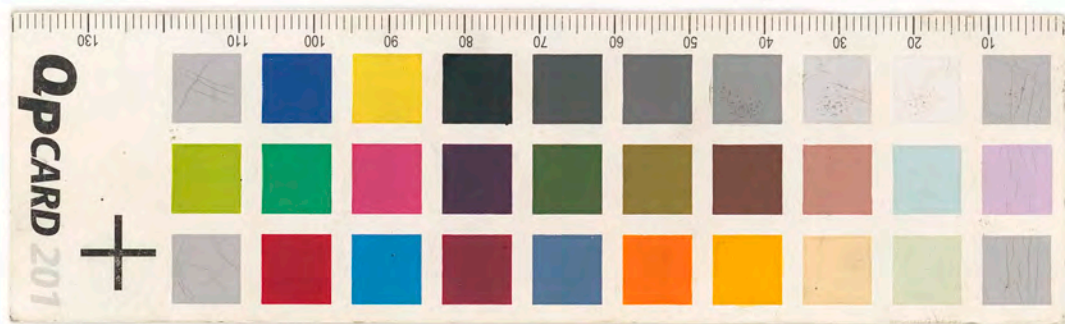
Kuyunta 11/8/88: cumplió hoy 56 años. Cele-
bró la Quacristia, en la

IV Anífora, oportunamente traducida al Ach.
aprovechando al Perú, el haberme llamado a su servicio.



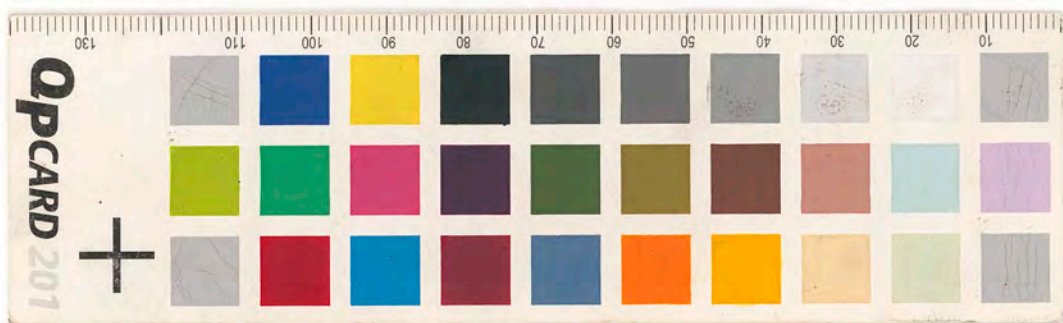
106
en la Ulini naya, en la plena y Congregación
Ulineras, le agradezco por el motivo de mi
grande corazón que por 56 años y 9 meses, sigue laten-
do, sin desfallecer. Que sea grande la vida poseen-
te, y siempre de lo que será pleno y eterno.

Cumplí 7 horas, ayer desde Ulintra; 2 horas
me ocupé en la prueba sencilla 2 ranchitos,
y luego me vine solo. Encontré en el camino
a Akshutok, Des. y conserje Kirik ya
de vuelta por las Comunidades, según lo esta-
blecido en la Asamblea de Wipam. Charla con
una hora en el camino. Kirik trabajó 2
semanas en Umantra-Chuinter, y dejó
2 cosas grandes, con los tirantes, cumplidos del
Todor (Aksamteri). Siguen enviando 4
de según, 5 de Ulintra, y varios más, des-
pués de breves interrupciones, en cartas que
Kirik sigue enviando a todas las Comuni-
dades; de las 20 Comunidades de la Organi-
zación Ati, 15 siguen enviando gente a
trabajar. Anda, volvió a Chuinter, después de
visitar las Comunidades (más Ulintra)
del norte, parece que se está yendo, y al pedir-
se que ayude por el pago del trabajo del
obductor, sigue diciendo: "El Yankuan ch-
na Tians que ver él..." Ella en realidad



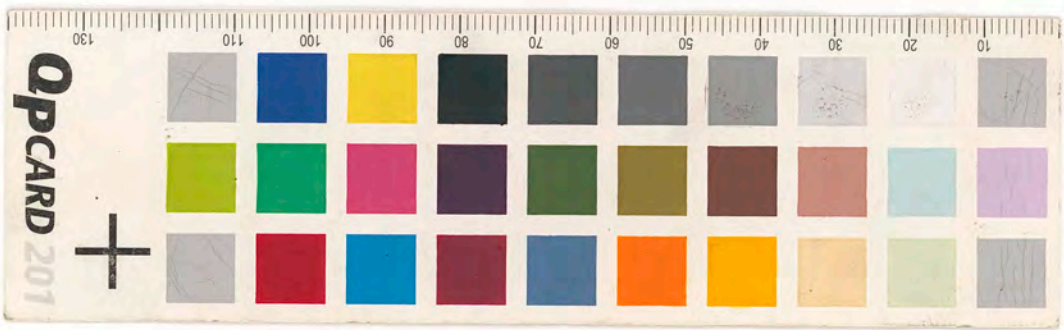
54107
inició el contrato de los 23 km². y sería insistir
nada más en helicóptero, y debería insistir
que paguen el trabajo incluido. Dices que
ella sí lo hace, pero frente a los señores
quiere hacer ver, que no tiene ya más nada
que ver, es decir, solo el "puro centro anti-
tuberculosis". La realidad es otra, y no
podemos reparar demasiado las cosas.

Trabajo 2 días, el Xénuk (cerco) del imyat
de Ukintu. Los micos. Manchu muy exigen-
te jefe de trabajo, riendo a los que habían traído
lo poco material de shinku (pasa, chonta)
para las fortarás (tiras de la pared) o para
ajintkapuri o ajintu (pilares del cerco).
Elle hicieron loco por la noche, para sin las
pruebas, en señores, de los érent y náyot,
pero también probaron varios érent y tocaban
el náyot (flauta) y el arakir (volán)
Algunos cantos se ve de suiza shur, de
Wampankit, shelo shur de los 2 mujeres
de Manchu, y de sus hermanos: Manuir,
Wajai, y Kayap. Este último probó unos
3 cantos, érent de suiza, que le enseñó
su hijo Ukijint (matador por el juego
de Kikush y vengado), hijo de Wam-
pantit. Naturalmente, Wampantit



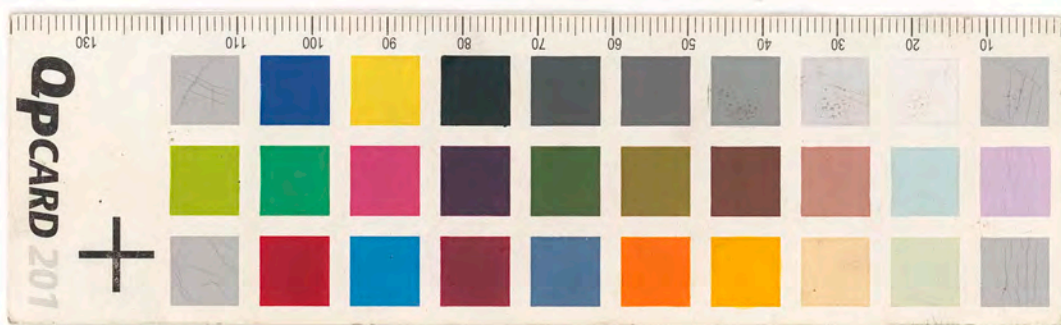
cuyo mayor schuar, como Ukijint; este
último nacido entre los schuar.

Tambien Ullmachí, 2ª esposa de Ullanchu, en
un cuento a Ninkui, nombra Thakáim
sishimant (dividad del trunco o trunpa,
y huerta, por trabajo del hombre, según
la tradición p-shuar y kamps). Los
mitos schuar nunca nombran a Thakáim
más a Jempe. Como ^{no} ~~se~~ ^{no} en Ullmachí,
según Quanchí Uere, Raish Urti, herma-
nos mayor de Ullkuint de Wichim, (según
el testimonio de Yukuint, un hijo viviente
de Quanchí Uere) y fueron guerrero (siempre
me lo decían Ullkuint) participó a varias
matanzas de los kamps del Ulorona. En
una matanza, mataron a los, con los
kamps, sin cortar la cabeza; en cambio
en otra matanza a 2 en el Ulorona, y
eran 2 jóvenes hijos de Tuntuan; llevaron
las 2 cabezas, y Tuntuan, casi nudo
se hizo acompañar por 1 hijo de sus
11-12 años, para ejecutar, y los vino
sí persiguiendo. Llegaron a una casa
los que habían matado (más), para
dormir, y trataron ~~pero~~ iniciar la
preparación de la tranza. Tuntuan



re les seuer' desficiétoles y diz por
lo en el kutir. Le diz poron, pero los
máin, a por de ser muchos no logran
seguirsele. Dejan toda una cabeza que
se les había caído, y llevan la otra.
Un poco a poco regresando a la casa
de los xampis. Naish achuar, fue vien-
do con Nere, papá de Tuxuchi y Lake,
todo el proceso de la trantra, y la
fiesta principal. Lukunt ~~y~~ ~~una~~
un de Tuxuchi y esposa de Nere, que esta-
ba exponiendo al marido, ~~se~~ también
vio el proceso. El explica, como Ukitchim
de Wiclim, tenía conocimientos sobre
la trantra, y como los achuar enseñan
los ijaj, si bien la trantra, como
la fiesta de ukí y napi, es un
absolutamente de la cultura achuar
y de los máin shikier, más solo de
los xampis, shuar, alkjün (mucho
también estos últimos).

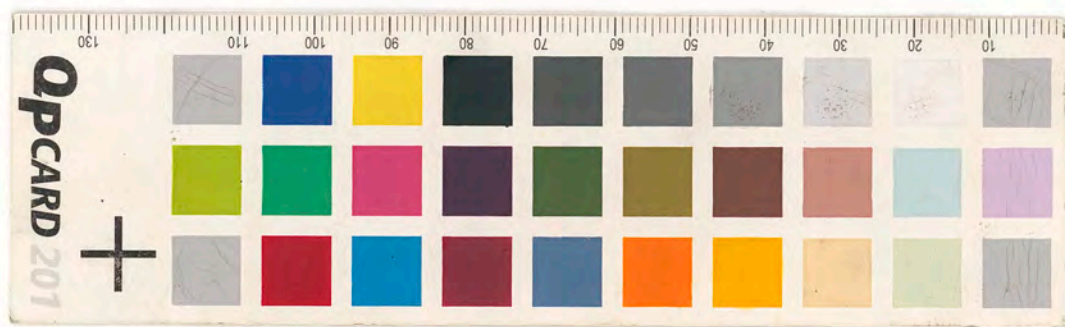
En Utsunomiya, el 1° día me encontré con un
ex potro Corboso, ~~con~~ y que acaba de
casar una hija del Kamboshi Juiw,
expos de Utsunomiya de Tsunayuki, una
hija mila, y en ese hecho bastante.



110 Elle dijo que fue el más grande patrón del
Ripre (y me lo decía con orgullo).

Cabó una main shivier, que más tarde
se metió en otro. Cordro dejó la mujer
y el darre cuenta que me llamaron y
dependientes, ueabam en su manera y
cosas, se fue el Uayshi. Coró a ~~Uayshi~~
1 mujer riberena, que le hizo lo mismo
y staa también. Vino por aquí, perdiendo
con todos mis bienes (es nacido en Ripre
y tiene 52 a.). Tiene trabajo en I. Aloria
en el Bajo Uluhanar. En depecho, pero
después le dijo que me parecía que tenía
muchos que el dinero (estaban escuchando
todos los reclusos y varios deberían entender
al castellano), y lo renunció, y habló solo
la familia, y las Comunidades Ustivas,
en donde un ribereno no puede establecerse,
ni la Comunidad no lo acepta, y lo de-
saconseja quedarse, más volver a la zona
riberena. Al tener reacciones negativas, apre-
hendí una misericordia. Elle dijo que
era buena persona, no bonachón, y gran
trabajador.

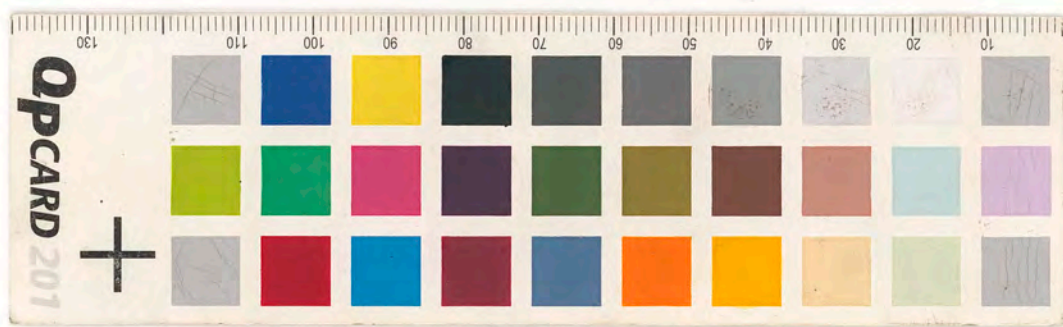
También hablar en Katán dijo
de Turkish, que suelta de error a un



hijo de Umanir Kampankit, y ⁵⁶ ¹¹⁴ suya
que es hijo de Koshijint (matem unata-
do en el ~~de~~ Setuch) propio hermano de
Nixi de Tatu Kuri. Tiene gran deseo de
venir a conocer sus parientes, pero tiene
mucha prisa, de haber lo todo varias mujeres,
casadas en Nati K^u etc. y los niños no
es buena gente. Acaba de matar con julio
su sobrino sandoshi, al matem Kuri-
pia de Nati K^u. Me habló con mucha con-
fianza, cierta ironía, y envió la Ocho-
bra sus, 2 veces.

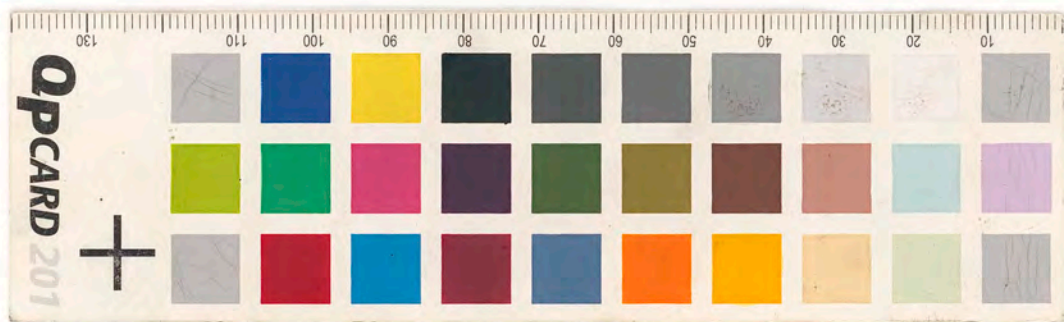
Aquí encuentro poca gente. Decidimos celebrar
el Domingo 14 de la Anunciación. Umanir irá
con muchachos y niñas a sembrar Kampi-
nak (palaniche) en Kampanki mura y
Kosimimientra, y el sábado me dedicaría
a trabajar la tierra en derredor de mi
casa, mientras los demás irán a pescar, para
esperar el Domingo (hoy es jueves). ~~Por~~
vez el lunes puedo salir para Chulinter.

Se hizo noche. En la tarde fui a la casa de Nari,
(suroeste, para visitar los Comunidades del Norte) y
Kantoshi, su yerno, presentó la esposa Nariit, la
cuñada Yátris, y Umana, prima hermana de Nariy



112 joven viuda, iba criticando la Tomadera y baile
tribales que Lorenzo Tish, el maestro general
de camp, primero, como inicio de las vacaciones de
nuestro sur: hizo traer de aquí el Tocobriso de
Turánchar ^{Yumpu} y bailaron la tarde, toda la noche
y todo el día siguiente (como hicieron en Ma-
nín). El joven Tui, de Uitat, se metió en
la casa con la hija de Turánchar el mayor,
(hijo de Tinchu) y la muchacha Lenda (hermana
de Turi, Uloshutak) le dio una paliza a la
hija. Kantosh criticó todo eso con el maestro
diciendo que Yankuan tenía razón, en criticar
esas fiestas, que nos causen males...

Lo mismo volvió el problema del baile de los
extranjeros de aquí, el final de la reunión, y enfi-
mura que Tukiap de Yankuntich, dio paliza
a Wankar, de Turi de aquí, y criticó a mi
y a mi, por lo duro que había a todos, era misa-
ma. Tukiap dijo: "me volaría de extraño, como
el de mi hijo de Yankuan". Además en la
fiesta de reuniones de aquí, estando yo en
Yankuntin, parece con cierto que Tuit, hijo
de Yimán de aquí, se metió con la muchacha
Wankar, durante la fiesta, yéndose con Wa-
kar a tomar morado a la escuela, mientras
el baile era en casa de Uloshutak...



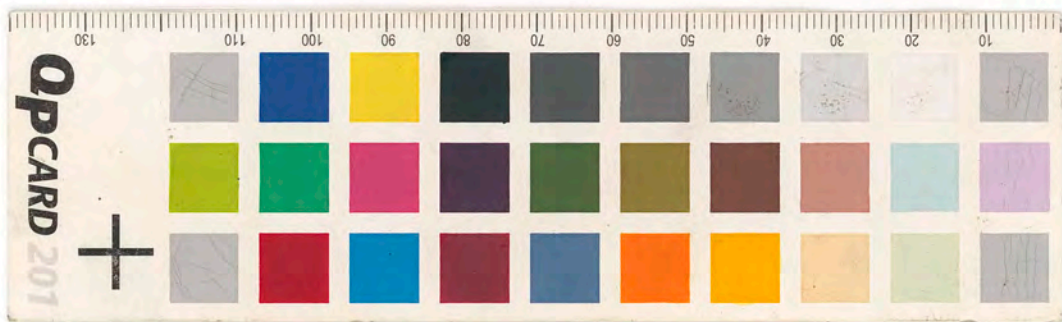
57 113

Kuyunta 13/8/8. Ayer de noche regresé muy
alegre de predicar la Palabra

al Señor en Chinto, acompañado por el ayuntado Lunkán.
Kuji el joven estuvo ausente, trabajando en Chinto,
para el Centro de Salud. Sin embargo tuvo alguna
serenidad por parte de la esposa de Koshijint, hermana
de Entusukua Lunkan, persona que es muy buena en
chir de Palabra en ~~estas~~ estas cosas, que pensó a Yem-
pis de meterse con la hija de Kuji: Nakhainp.

Yempis, enfermo epiléptico, sigue diciendo que pre-
fiere terminar el presente año y el próximo año en-
trar, para leer correctamente el Evangelio de Lucas etc.
y luego piensa casarse, si bien prefiere casarse apri-
sado, que si casado estuviere para a Chinto, aquí
juntado ~~se~~ Chumji no manifiesta mucha de-
monstración para seguir el camino ministerial.

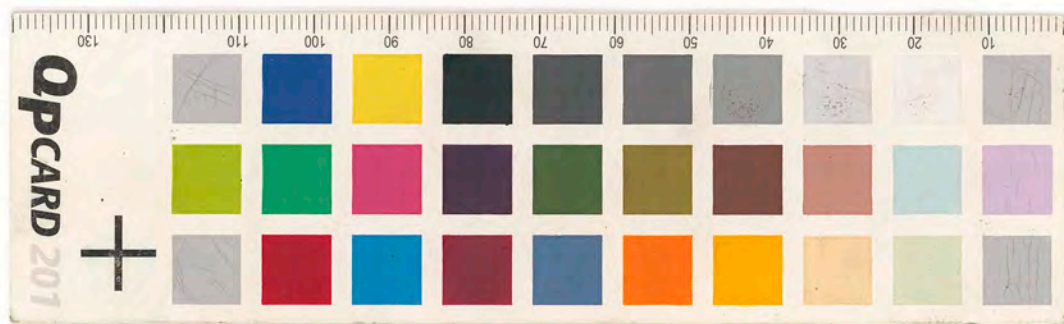
Estoy preparando la Fiesta de la Crucifixión según
el Ritual de Lucas de Fiestas. La celebraremos ma-
ñana 14, un día antes. Están invitando a qui-
tados los de aquí, para participar. El 15/8 serán
35 años de mi primera obediencia misionera desde
Venecia (V. Giorgio) para el Ecuador, al Vicariato
de Utcubez.... Voy a tener 39 años de profeso so-
biano (16/8/1949...). Me parece increíble, por
mi pobre vista, la nieta llamada de los tildes
Amorosa, del Señor, de mi madre, y de muchos



que me acompañan desde el cielo y la tierra.

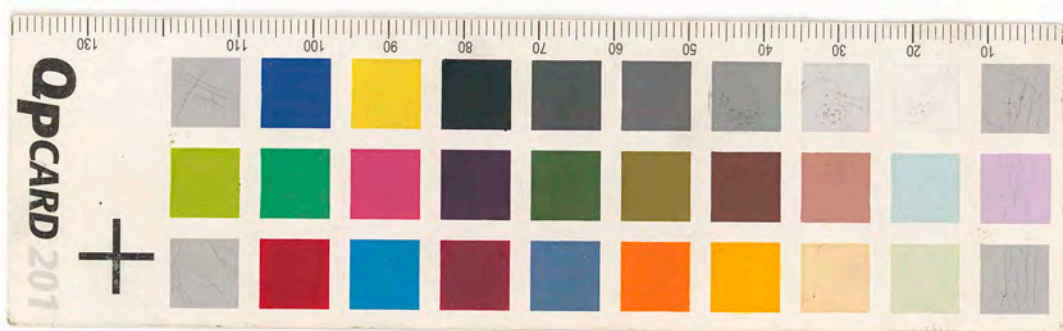
114 Kuyunta 14/8/88. Celebramos hoy Domingo la
Anunciación de María. Vimos toda la
Comunidad al completo en algunos de mila: Utsa,
Uachas, Jizukam e hijos etc... La Comunidad sintió
mucho la palabra y el amor. Vimos el bello ritual
señalado por algunos de esta fiesta. Al final en el
Umpak hubo la danza sechur, y la comen-
dante abundante, ya que ayer todo fue
paz y alegría constante. Luego en el espacio interio-
ro, tipos sechur, los ofrecí hacer en la prohe-
cias nuevas de los eventos y mensajes de Tentintu
Ulamis, Uvintu, y luego los más antiguos:
de Taniuta, Yankuntich y Chichirist. Quede-
mos escuchando como con 2 horas.

Al final una nota triste. El ciego Teas vino a
mi casa y me preguntó mi parecer sobre un hecho
que parece ser cierto, que Quasanchi, la hija
de Jizukam de mila (hoy está lejos por sus
ya Wampin Tani) como que está encinta de
un primo paralelo Tuit, Jiman. Teas dijo: ya
no puedo permitir que se mate o se lleve
abandonar la criatura, mi pere encargo a Ti-
mich y por hermanos de Jiman, de arreglar el
caso llevando caso a los dos. Claro que
Tuit es un noble, así me parece. Ayala me



equiroque. Almorzamos iria a Quinter, por negoci
a Lima o a Tima. 58
115

Hoy nos levantamos $\frac{1}{2}$ para las 2 a.m. y fui a tomar
la agua en la cisterna vieja de Ushutak, en donde
debieron dejado ayer bien de tarde las 3 familias de
Tumir^u (que vive más arriba), y que vinieron todos
para participar a la fiesta de Ushia. Tuve una noticia
dolorosa: a) Yunker, jefe de trabajo de los evan-
gelicos de Turanchim, hijo del joven Oituar Yunker,
fue matado por un solo, durante un trabajo
de tumba (talo de los árboles: erékar en Ach.)
"El solo le rompió el hueso sacro (it.). Lo llevaron
en suplicando en canoa al Ushutak, y con el
helicóptero a Dubas, luego Peitos, y murió en
el camino. Qué gran mal. Me sorprendió la
última vez, casi hasta Kampint, por el nue-
vo camino... b) Otra noticia de Ushutak por
evangelicos del Ushutak: Yujint, que era
un muy buen, mató a su esposa, en un tiro
en el abdomen, causándole el shulten. La mu-
jer no murió en seguida, sino lentamente.
Yujint evan. c) Otra dolorosa: Ushia,
hijo de Namut de Yujint, entra, troto-
teando al joven Ushutak de Ushutak, por
muerte de Ushutak de Tima, pero no le
salvó el tiro de la carabina. Ushutak

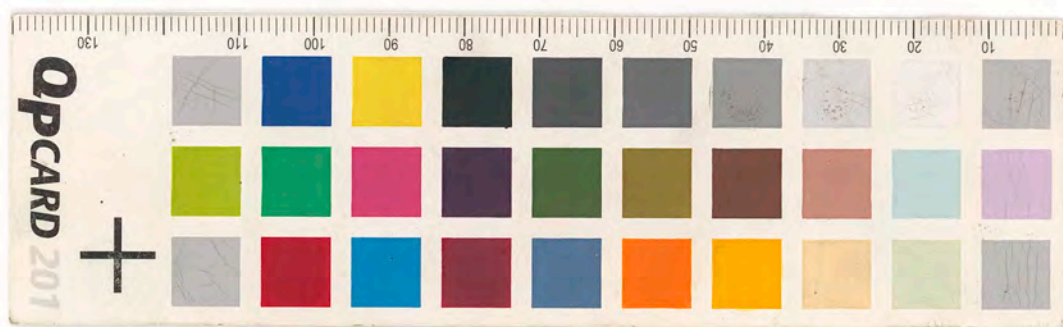


116
que venía con la ayora Sorda Turúchín, en
donde trató inútilmente de salvar un pequeño
terreno, venía por el camino en el momento,
para volver a su casa. El lindero que arreglamos
en Tuntucán entra, con todos los de Ukijint
y los de Hayunp' entra, presente los inspectores
de Agricultura, pero fue removido por los
de Ukijint, ~~decidiendo~~ por quitarlo tierra
de Hayunp' entra. El muchacho Etz'at (ten-
drá unos 18-19 a.) golpeó la cabeza.

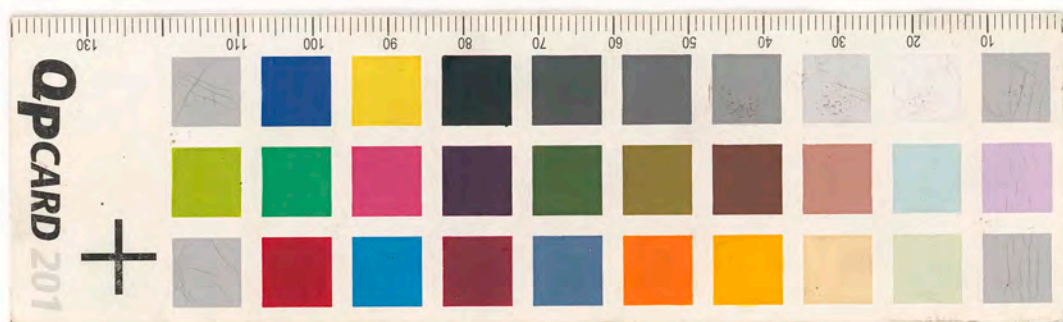
Después de eso, espero que ya haya arreglado
el asunto. Ukijint habría quitado la co-
nalina, pero el muchacho tenía apuntada
hacia él, desde los aleros de un gran árbol;
fue como golpe de Dios, pero el tiro no salió,
y como Ukijint no mató al muchacho,
se puso a llorar.

Luna 17/8/88. pasé una noche en casa de Chumkín.

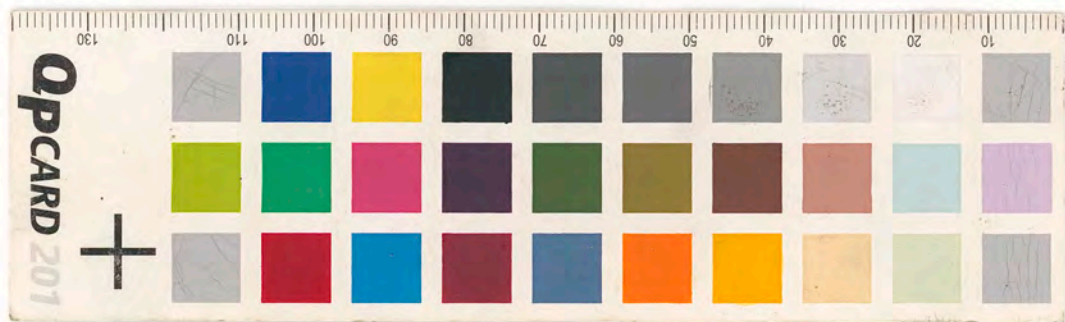
Vamos a empezar el nuevo contrato de
18 Km. y $\frac{1}{2}$, con un grupo compacto de 80-100
hombres. Por unos días podrían ayudar en Yajóltim
entra y Yajóltim entra (lo que decíamos Tuntucán)
para el Centro anti tuberculosis, en donde Chum-
Kín, junto de Chuintar y varios de los suyos
están trabajando desde el finel de junio, en



la ayuda de muchas Comunidades, pero no⁵⁹
en forma constante (esa ayuda). Alcanz¹¹⁷
se pueje de los 4 días de Tomolera de una
ruta, promovida por el natkinthap (nuestro)
Bish Lorenzo, xamjis. Anita, salió por eso
de allá, y fue a visitar varias Comunidades
del norte. Vi el trabajo de yayakim entre,
al otro lado del tibaki, el lado del obo-
dual, y tienen los lindos jea aelmar,
en todos los tirantes, y la papa en
gran parte doblada (chapi: yarina en
loretano). Falta solo tejer el stielu,
hacer los pentkak-peak (samos), y los
chacras para sustento de los enfermos...
Admirable Chumkun y Ikhunta (su sumpa-
tut: jefe de trabajo) por su dedicación.
Tome el día siguiente un helicóptero, y
deje un tachosista y pude salir a Andros.
Tome una noche en Oxi, pero no pude
hacer la palabra, porque el jefe del Camp,
no tenía planeado eso. Sin embargo, en
varios coloquios y diálogos con el personal
se reunió la palabra. Vi llegar al avión
presidencial a Andros, y en 1 h y 20, llegué
again, y pude volver a abrazar a mis
hermanos. Celebre ayer en el corazón



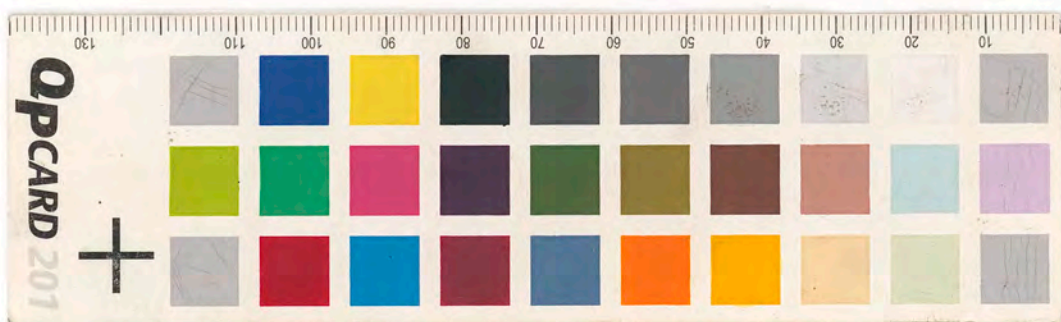
118 días 39 años de profesión religiosa religiosa,
y estas de ayer, 15/8, la obediencia
misionera desde Tenencia - S. Giorgio, el
Caucho - Cuenca y luego Vicuña de
Alén, 35 años más, el 15/8/1953.
Agradecí mucho al Señor y a María, y
a todos, y tantos que oran por mí, y
los pueblos indígenas, desde la tierra, el
Cielo (mis padres, Giorgio y María mis
hermanos, y parientes, y amigos).
Ayúdame Señor a seguir con fidelidad.
Me dijo el P. Vicente Santilli, que vino
a Juan Pérez, el mal estuvo de muer-
te, al ser operado al hígado, en donde
le sacaron un quiste, pero se reconvalece y está
mejorando, y vive el ideal misionero!!
Aludon oran seguramente por él. Los cami-
nos del Señor son misteriosos, pero maravil-
losos. En Chumbar están preocupados por
la mentira que Ramo de San Kintira ha-
bría querido matarme en el trébol del ca-
mino hacia Umanu. Los tranquilizo.
Dos muchachos: Tape y Tatar, me a-
compañaron de Kuyunta a Chumbar, el
día 15/8 u.p.



Lima 31/8/88. En los 3-4 primeros días de ¹¹⁰⁶⁰ Li-

ma me enfermarme, tal vez como reacción a este horrible clima de nubes, humedad, ni ver ~~se~~ nunca el sol. Me pasó, y a veces al Señor por eso. Fui a ver 3 veces a Juan Juárez en Clínica, en donde hay un lindo sol. Juan estuvo de muerte, flaco como un clavo, pero se está recuperando, después que le dieron de alto y ahora lo vi 2 veces en su casa (la 1ª vez en el Hospital). Bajo a 38 Kp. Ahora está creciendo. Sigue teniendo una rinitis, por que le sacaron un quiste del ligamento, pero sin ser por misteria. Está sonriendo reponer entre los dolores. Una hermosa noticia me la dio el Dr. Inguitor, diciéndome que el Dr. Van Looy anunció que enviará en octubre un voluntario belga, de 34 años, neo-neorolito, que llegará a Lima en su primera. Quedaré aquí unos meses para aprender el español, y el próximo año en enero-febrero vendrá a los volcanes. El Señor ha escuchado la oración de muchos.

En estos días pasados llegó de regreso de Bolivia y de Huancayo, el Dr. Victorino Chirri, fundador de Ureze (Milón), con

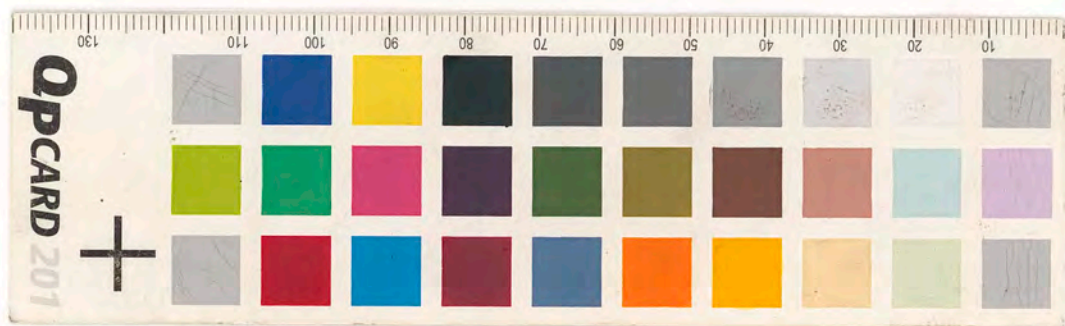


2 reglones cosidos: un hermano muy
joven, y Arturo, un futbolista, que
colabora en la com. solenica de ~~los~~ dre-
se, para examinar los jóvenes difíciles
a la vida normal.

Pase tiempo con ellos, enriqueciéndome
por su optimismo y alegría. Esta mañana
se fueron de la Intendencia, para viajar a
Italo. En Bolivia, y aquí en Chuquis de
Wari etc. fueron a visitar los Tolencas
y los jóvenes del Grupo Udo-Grope.

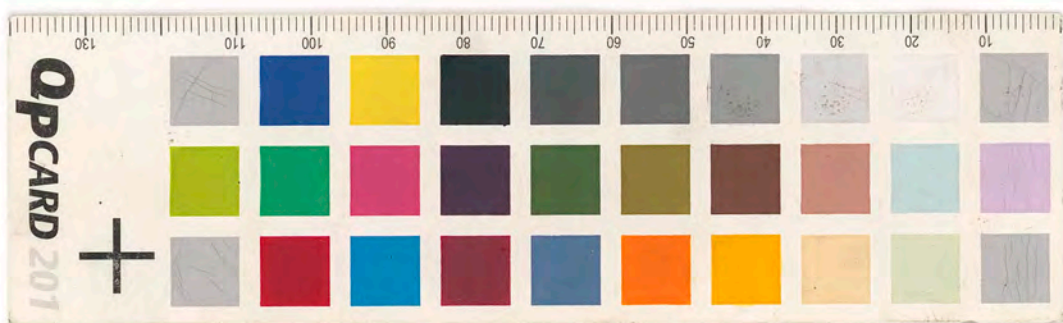
Me dijo T. Victorino que poraron 1 mes de
Ejercicios Espirituales en sus visitas. En
S. Cruz de Bolivia, fueron a recoger testi-
monios para escribir una biografía sobre Remo
Brandini que hace 2 años murió en S. Cruz,
el día de Navidad, en estado de un río.
Vino la Hermana Zoila y me dijo que está
aquí Gloria Teresa y colabora de Stanghela
la que por 3 años y 1 en los Chapabui-
ta, del Paracatu, y que está represen-
do a Italo, pero quiere volver para ayudar
en la evangelización de los Admor.

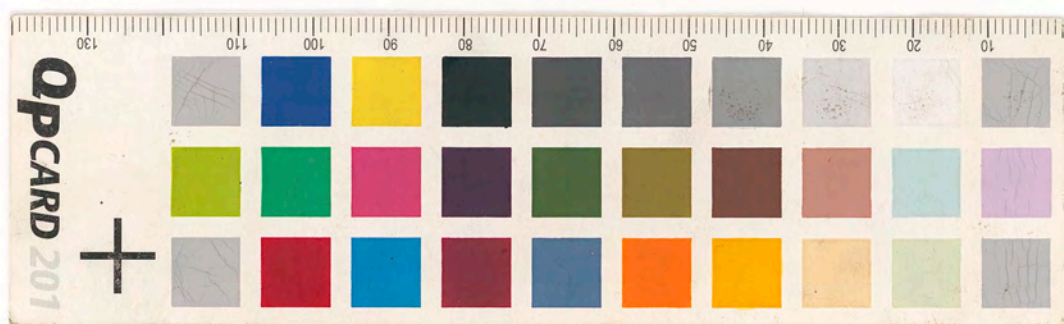
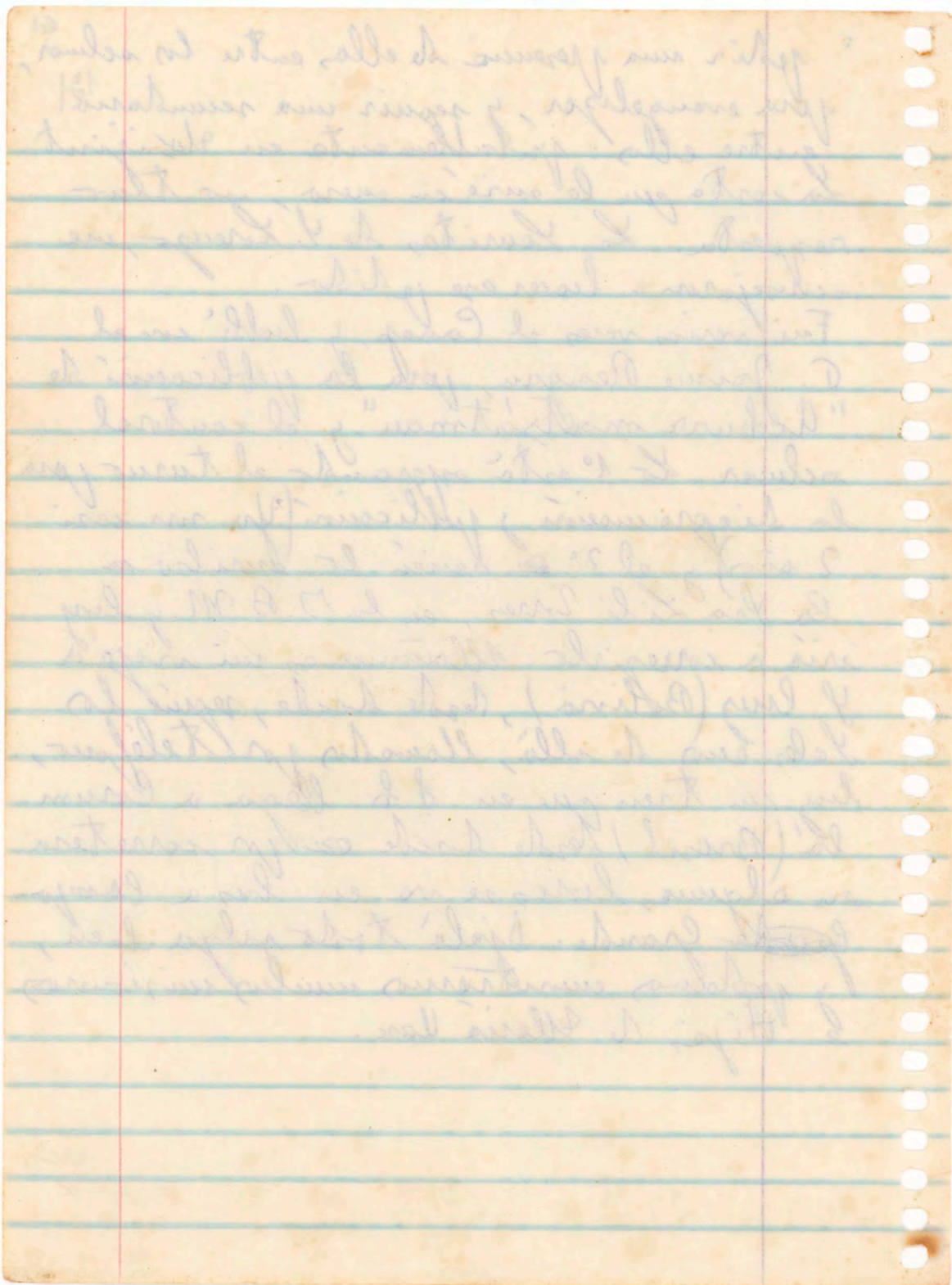
Quizás hay cosas aquí. Enviaré otra carta
a la Comisión de las Lauritas de Colombia,
Alfredo Loco, que conocí en S. Lorenzo, para



61
191
pedir una presencia de ellos entre los selkwa,
para evangelizar, y seguir una secundaria
entre ellos: probablemente en Ukizint.
La carta que le envié en enero, no tuvo
respuesta. Los Leuitos de V. Lorenzo, me
aconsejaron a hacer ese pedido.

Fui varias veces al Conap, y hablé con el
D. Jaime Resgan, por la publicación de
"Achuar mo'ts'atman" y el control
selkwa. Lo 1º está agotando el turno para
la dicopmación y publicación (ya me van
2 años) y el 2º se recibió lo escrito a
la Dra Lili Torres, en la D.B.M. y voy
a corregirlo. Almorzamos un día
y Cruz (Bolivia), desde donde, según los
Selkwa de allá, llamo por teléfono,
hoy un tren que en 8 h. llega a Corum-
ba (Brasil) desde donde voy en camioneta
en algunas horas se va en bus a Campo-
grande Grande. Dijo todo salga bien,
y podamos encontrar muchos misioneros
e hijos de Maria Aux.





Bentley de Chumkun junio 88
Yanyin de Haand julio 88
Tinnes Martin Week fines junio
1/2 julio 88

